



MENGIBAR

1990



FERIA Y FIESTAS EN HONOR DE
SANTA MARIA MAGDALENA

W 596 *



HARINERA DE MENGIBAR, S. A.

Antigua Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - FAX 37 06 03 - Teléfono 37 04 10

✱ *Les desea felices Fiestas a sus clientes y proveedores y comunica a todos los agricultores de Mengibar y su comarca, que dispone para la próxima campaña de trigo de simiente de distintas variedades.*

PANADERIA TORRES

✱ *Les desea felices Fiestas a sus clientes y amigos y les recuerda que el mejor pan sólo lo tiene esta Casa.*

**Servicio a domicilio a cualquier punto del pueblo,
llamando al teléfono 37 00 57.**



SANTA MARIA MAGDALENA

*PATRONA DE MENGIBAR, EN CUYO HONOR SE CELEBRAN
ESTAS FIESTAS Y FERIA.*

OS ESCRIBIMOS A VOSOTROS, JOVENES

Los jóvenes sois el hoy renovador vigoroso e ilusionado del mundo. Nada se hace sin vigor ni sin ilusión, pero es fácil cometer errores si no se tiene experiencia ni madurez. Somos necesarios todos, jóvenes y adultos, para hacer un mundo mejor.

San Juan dice: «Os escribo a vosotros jóvenes porque sois fuertes y la Palabra de Dios permanece en vosotros y habeis vencido al maligno» (I Jn 1,14). El Evangelista no escribe a los jóvenes sólo porque tienen pocos años, sino porque han sabido aprovecharlos para hacerse fuertes interiormente, para acoger la Palabra de Dios y para vencer al mal que acecha a los inexpertos.

Se repite sin cesar que el futuro está en vuestras manos, y es verdad, pero no hay futuro sin pasado ni sin presente. Para hacer un futuro mejor teneis que recoger los grandes valores de nuestra civilización: los valores de la religiosidad, de la libertad, del derecho, de la justicia, de la honradez, de la responsabilidad y de la dignidad radical de toda persona.

Los grandes valores de nuestra civilización y cultura se fundamentan en la fe en un Dios Padre de todos que nos ha hecho libres y responsables de nuestros actos y que ama a todos tanto que ha entregado a su Hijo Jesucristo por el más pequeño de los hombres igual que por el más grande.

La fe en Cristo ha purificado nuestra cultura de muchas de sus taras de dureza, intolerancia, discriminación y prepotencia. Lo ha hecho y lo sigue haciendo, lentamente, respetando el ritmo de la historia y de nuestra naturaleza humana, pero el avance y el verdadero progreso están en la línea de Cristo.

Cuando nos apartamos de esa línea de Cristo, nuestro pretendido progreso se vuelve retroceso, se convierte en tiranía, en dominio del fuerte sobre el débil, en manipulación de la

persona, en ruptura de los equilibrios ecológicos, en búsqueda suicida del beneficio material a costa de destruir los bienes de la naturaleza que nos ha dado el Creador y los bienes de cultura que la humanidad ha edificado pacientemente a lo largo de los siglos.

Os invitamos a permanecer en la tradición de una cultura abierta a horizontes cada vez mayores de progreso y bienestar, sin olvidar que esa tradición tiene su base en el amor sincero a toda persona y en aceptación de la soberanía liberadora de Dios tal como lo vivió Jesús, el Señor, y como lo viene predicando la Iglesia a lo largo de los siglos.

Las fiestas son un buen momento para la comunicación, para compartir lo mejor que hay dentro de nosotros. Recogemos la tradición renovándola con lo que aportamos para la alegría de los demás. Las fiestas nos muestran así cual es el estilo de vida que nos permite progresar de verdad.

Permitidnos acabar con unas palabras dichas hace ya años, pero que conservan todo su valor:

En el nombre de Dios y de su Hijo, Jesús, os exhortamos a ensanchar vuestros corazones a las dimensiones del mundo, a escuchar la llamada de vuestros hermanos y a poner arduosamente a su servicio vuestras energías. Luchad contra todo egoísmo. Negaos a dar libre curso a los instintos de violencia y de odio, que engendran las guerras y su cortejo de males. Y edificad con entusiasmo un mundo mejor que el de vuestros mayores.

(Mensaje del Concilio Vaticano II a la juventud n.º 5).

Os saludan vuestros párrocos:

JOSE RODRIGUEZ PERALES

ENRIQUE CABEZUDO MELERO



Sus Majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos I y Doña Sofía, honran las páginas de nuestra Revista, presidiendo la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.



*Excmo. Sr. D. Angel Martín-Lagos Contreras,
Gobernador Civil de nuestra provincia.*

CREAMOS PROGRESO PARA ANDALUCIA



CAJA DE AHORROS DE RONDA



Salutación del Alcalde

Se acerca una fecha grande para Mengíbar, NUESTRA MALENA; todos los mengibareños esperamos con ilusión estas fechas y deseamos que, un año más, alcancen el máximo interés para propios y extraños.

Los miembros de la Comisión de Festejos están a tope de trabajo e ilusión, pues su deseo es que estas fiestas beneficien a todos por igual, que sean comentadas y que en ellas estén representadas la tradición y lo actual, lo antiguo porque forma parte de nuestras raíces y lo nuevo porque hemos de complacer a todos los gustos.

Este año queremos que sea la Feria de la juventud y por esta razón la portada de esta Revista-programa está ilustrada por nuestro genial Vica en ese sentido.

Tengo fe en la juventud mengibareña, cuando ésta tiene inquietud para prepararse intelectualmente, cuando quiere una sociedad más justa, cuando con su nobleza y gallardía exige unos planteamientos más sinceros y tolerantes, y espero que esta juventud con su creatividad, ruptura con la rutina y sentido común, se integre y promocióne todas aquellas actividades que están necesitadas de savia nueva y donde tiene un campo maravilloso a realizar: deportes, teatro, música, arqueología, bienestar social... Por ello me permito lanzar los siguientes interrogantes: ¿No habría modo de formar una Asociación Juvenil y proyectar una acción común? ¿Por qué nuestra juventud no se agrupa e intenta algo? Creo que merece la pena ponerlo en práctica pues de seguro nuestro pueblo lo necesita y algo es inequívoco y cierto, y es que nuestra sociedad depende de lo que la juventud quiera hacer. Por ello, vuestro Alcalde os dice: ¡Adelante!

En esta salutación quiero rendir mi respetuosa admiración a la Reina de las Fiestas, señorita SARA MARTINEZ MONTILLA, a las Damas de Honor, a la Reina Infantil PAQUI TRIGUEROS MIMBRERA, y a sus encantadoras damitas, ya que TODAS por igual colaboran en el encanto de nuestra Fiesta Grande.

Por último quiero desearos unas felices fiestas a los que estamos aquí, a los que nos visiten y nos honren con su presencia y a todos los mengibareños ausentes que, como ya es tradicional, celebraremos en honor suyo el día del ausente, a las 13 horas el día 22. Y como siempre con esta salutación, os saluda vuestro Alcalde.



BAR



RESTAURANTE

OSSIGI

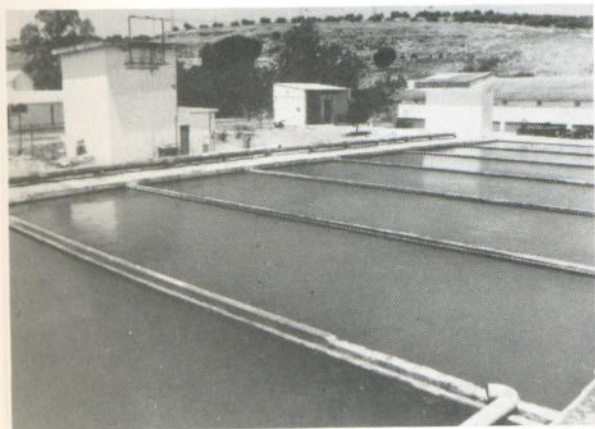
- Amplia terraza.
 - Restaurante-Bar totalmente climatizado.
 - Aparcamiento particular más de 3.000 m²
 - Nuestros churros los conocen, conozca también nuestra cocina andaluza.
 - Sus reuniones en "OSSIGI" por supuesto.
-
-
- Nuestra calidad exige más precio pero la diferencia es notable.
-
-

Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - Teléfonos 37 09 15 - 37 09 51 - MENGIBAR

Director Propietario:

Juan Antonio Sánchez Cuevas

"Mengíbar en marcha"



Obras de remodelación en la Estación Depuradora de Agua Potable.



Colocación de bordillos y aceras como primera parte de la segunda fase en la nueva pavimentación de la c/ Real.



Pavimentación de la calle Alfonso XIII

Intentamos en estas páginas un pequeño balance de nuestras realizaciones y proyectos desde el pasado año.

PLAN DE OBRAS Y SERVICIOS DE 1989

En este Plan se han llevado a cabo las siguientes obras:

Arreglo de Estación Depuradora, con un presupuesto de 2.000.000 de pesetas.

Remodelación Parque Municipal, con un presupuesto de 6.000.000 de pesetas.

Pavimentación Calle Real, segunda fase, con un presupuesto de 10.000.000 de pesetas.

Estas obras se han llevado a cabo por administración. Para el año 1990, tenemos aprobadas las siguientes obras:

Tercera fase de pavimentación de la calle Real con presupuesto de 9.000.000 de pesetas.

Construcción de cubierta de las gradas del Campo de Fútbol. Presupuesto de 2.000.000 de pesetas.

Pavimentación de calles en Barriada Palomarejo. Presupuesto de 6.000.000 de pesetas.

Alumbrado en calle Bailén. Presupuesto de 2.880.000 pesetas.

OBRAS P.E.R. 1989

Con cargo al PER 1989, se han realizado las siguientes obras:

Urbanización calle paralela a Gustavo Adolfo Bécquer, con presupuesto de 2.664.215 pesetas.



Construcción de una artística fuente en la Plaza de Santa María Magdalena.

Coca-Cola

- ♦ FANTA
- ♦ TONICA *Finley*
- ♦ SPRITE
- ♦ Coca-Cola *Light*

¡¡INSUPERABLES!!
¡¡SENSACION DE VIVIR!!

*Le desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices
Feria y Fiestas de Santa María Magdalena.*

DISTRIBUIDOR EN MENGIBAR:

FRANCISCO CUBERO SERRANO

ALMACEN: En Carretera Bailén-Motril, s/n.

TELEFONO: 37 01 62 (contestador automático)

MENGIBAR (Jaén)



Primera fase de pavimentación y construcción de aceras en la paralela a la calle Gustavo Adolfo Bécquer.



Remodelación de las aceras en la Avenida Reina Sofía, previa instalación de una nueva línea de agua potable.



Nuevo trazado, pavimentación y aceras del paraje de «Fuente Redonda».

Red de aguas potables en calle Reina Sofía, con presupuesto de 1.832.401 pesetas.

Acerados en calle Fuente Redonda, con un presupuesto de 3.882.049 pesetas.

Urbanización interior de la Casa Cuartel de la Guardia Civil, con presupuesto de 895.522 pesetas.

OBRAS P.E.R. 1990

Las cantidades previstas en este Plan de Empleo Rural 1990, se han adjudicado para la pavimentación del Paseo de España.

PABELLON POLIDEPORTIVO CUBIERTO

Actualmente se está llevando a cabo la primera fase de este Pabellón por un importe de 10.000.000 de pesetas. Próximamente se adjudicará la segunda fase por un importe de 10 millones de pesetas, y actualmente se está redactando la tercera fase (ya aprobada) por un importe de 30.000.000 de pesetas. Estas obras son financiadas por la Consejería de Cultura, Diputación Provincial y Ayuntamiento.

PARQUE MUNICIPAL

Después de haber realizado unas obras, podemos dar la noticia al pueblo de Mengíbar de que se ha firmado un convenio con la empresa pública Suelo del Sur, y ésta nos financiará 15.000.000, más los correspondientes IVA, para la terminación de nuestro parque.

VIVIENDAS

Con cargo al programa de Rehabilitación de Viviendas, se ha construido la cubierta de los albergues Grupo de la Paz de nuestra localidad, con un presupuesto cercano a los 12 millones de pesetas, y próximamente se llevarán a cabo obras de remodelación del grupo de 150 viviendas por importe cercano a los 35.000.000 de pesetas. Seguimos pidiendo que, con la máxima urgencia, se construyan viviendas en nuestro pueblo y las actuaciones que tenemos solicitadas son las siguientes:

Construcción de 9 viviendas en la antigua Casa de la Inquisición. 27 viviendas por el régimen de autoconstrucción, cuyos proyectos ya están en la Consejería de Obras Públicas y Transportes, y ya existe la cesión de terrenos para la construcción de 50 viviendas de protección oficial en el Haza del Caño.

También Mengíbar ha sido declarado Mu-

CERVEZA
ESPECIAL

San Miguel

PILSENER

Les desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices feria y fiestas de Santa María Magdalena.

Distribuidor en Mengibar:

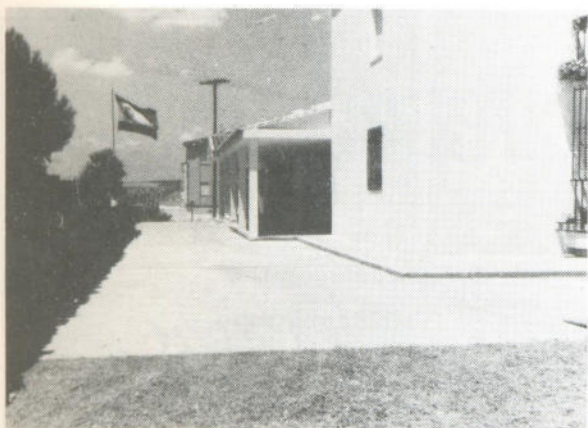
Francisco Cubero Serrano

ALMACEN: En Carretera Bailén - Motril, s/n.

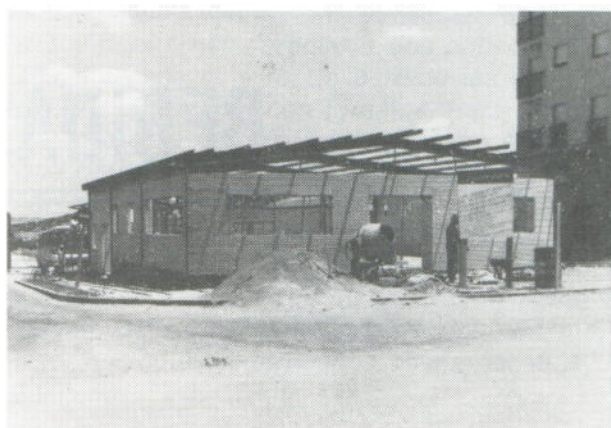
TELEFONO: 37 01 62 (contestador automático)



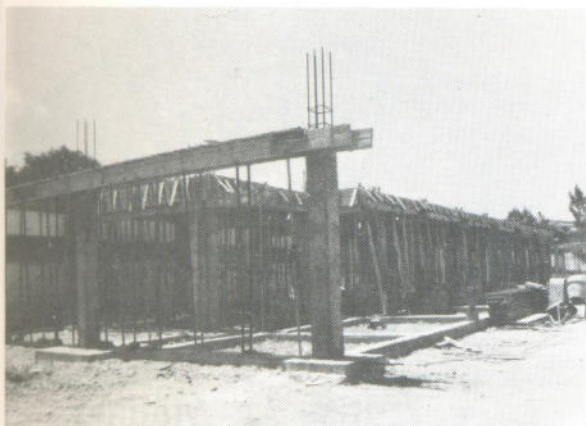
MENGIBAR (Jaén)



Pavimentación de los accesos interiores en la Casa Cuartel de la Guardia Civil.



Construcción de una estación de autobuses y servicios complementarios en el comienzo del paseo España.



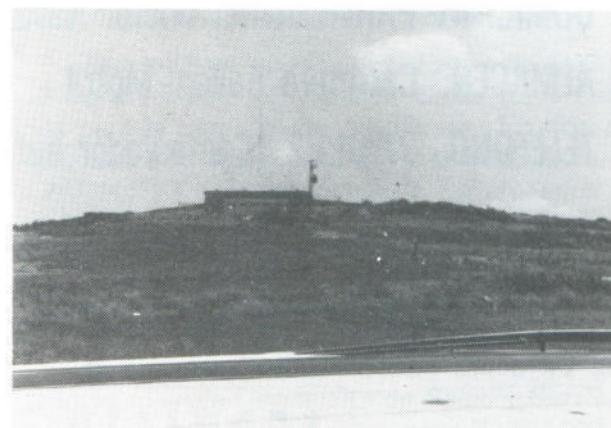
Construcción de la primera fase del Pabellón Polideportivo cubierto, en el recinto del Campo de Deportes «Ramón Díaz López».



Nueva señalización e isletas en el cruce entre la carretera nacional 323 y la comarca Mengíbar-Villargordo.



Acceso y nueva pavimentación del Parque Municipal



Construcción de un nuevo depósito regulador de agua potable en el paraje denominado «Hoyo Casquijo».

BEBIDAS CUBERO

Francisco Cubero Serrano

Distribuidor de:

- Cerveza San Miguel
- Coca-Cola, Fanta y Finley
- Vino de mesa Cañadas
- Vino de mesa Montilla "Gracia"
- Agua del Rosal
- Cerveza sin alcohol, Buckler



- Leche Puleva
- Zumos La Molinera
- Gaseosa Revoltosa
- Zumos Costa del Sol

DOMICILIO PARTICULAR: Doctor Navarro Funes, 2

ALMACEN: Carretera Bailén - Motril

TELEFONO: 37 01 62 (Contestador automático)

Les desea a todos sus clientes y amigos unas muy felices Fiestas de Santa María Magdalena.

SERVICIO A DOMICILIO



Nuevas dependencias para los servicios de Asistencia Social en el Centro Social Cultural.



Moderna construcción de un módulo escolar con 4 unidades de E.G.B. destinadas a Preescolar en el recinto del Colegio Público «Santa María Magdalena».



Durante el pasado curso escolar ha tenido lugar la apertura de este moderno Centro destinado a Instituto de B.U.P. y construido dentro del recinto del Instituto de Formación Profesional.

nicipio de Preferente Rehabilitación de Viviendas y para tener derecho a una subvención de 500 mil pesetas a fondo perdido las otras 500 mil, se justificarán con jornales. Para tener derecho a estas ayudas, el propietario o inquilino que obtenga anualmente unos ingresos familiares que no superen 1,5 veces el salario mínimo interprofesional o que superándolo, sea inferior al 0,3 del mencionado salario por miembro de la unidad familiar. Por estar actualmente en tiempo de solicitud, se ruega que para mayor información los interesados pasen por el Ayuntamiento.

Se está construyendo la Estación de Autobuses por un importe de más de 33.000.000 de pesetas y junto a estas dependencias se van a colocar los correspondientes semáforos para ordenar el tráfico en la «Venta del Sereno». El importe de esta semaforización es de 8.900.000 pesetas. También por parte del Ministerio de Obras Públicas, se está señalizando el acceso a Mengíbar desde la N-323 con isletas y nueva iluminación.

Se ha construido un nuevo depósito de agua con cabida de 600.000 litros en el lugar denominado «Hoyo Casquijo». Este depósito y renovación de sectores ha importado 20.000.000 de pesetas, y próximamente saldrá a subasta un depósito con capacidad de 1.500.000 litros, por importe de 30.000.000 de pesetas y financiado por el convenio Consejería de Obras Públicas y Diputación. También se han solicitado subvenciones con importes cercanos a los 100 millones de pesetas para renovación de redes de alcantarillado y aguas potables.

Actualmente se está llevando a cabo un curso de Protección Civil para implantar este servicio en nuestro pueblo.

Se ha solicitado un préstamo al Banco de Crédito Local por importe de 35.761.146 pesetas para financiar las siguientes obras:

Diecisiete millones para el Paseo de España; 10 millones para el Pabellón Cubierto; 6 millones para la Estación de Autobuses; 1 millón para compra de vídeo para la Casa de la Cultura; 1.761.146 para adecentamiento de aledaños de la Torre.

CENTRO DE SALUD

El proyecto del Centro de Salud ya está entregado en la Consejería de Salud y Servicios Sociales y su importe supera los 80.000.000 de pesetas. Estamos a la espera de la subasta de estas obras.

Félix González Gamallo

MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL
Doctor Benedicto, 5. — Teléfono 22 35 71. — JAEN

A. R. O. S. A.

== ARIDOS DEL RONQUIO, S. A. ==

*Con áridos de canto rodado silíceos, lavados
y triturados, especiales para hormigones,
aglomerados de carreteras.
Así como arenas especiales para SLURRY.*

Graveras en el Km. 308,500 de la Ctra. Bailén-Jaén.
Teléfono 37 10 02 - MENGIBAR

PROXIMA APERTURA NUEVAS INSTALACIONES EN
BAILEN, CARRETERA DE BAÑOS

winterthur seguros

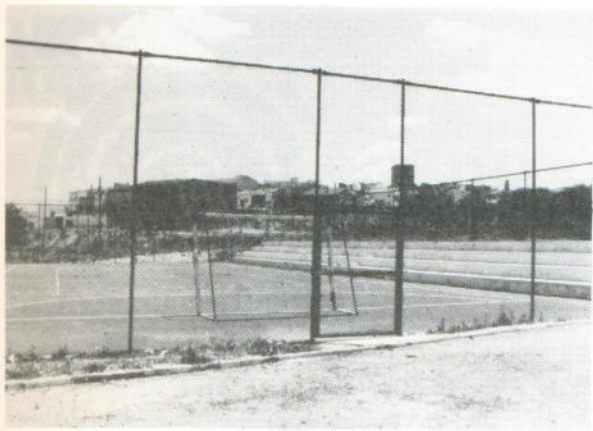
- **winterthur**
SOCIEDAD SUIZA DE SEGUROS.
- **winterthur**
SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA.
- **winterthur**
PROTECCION JURIDICA.

Delegación de JAEN

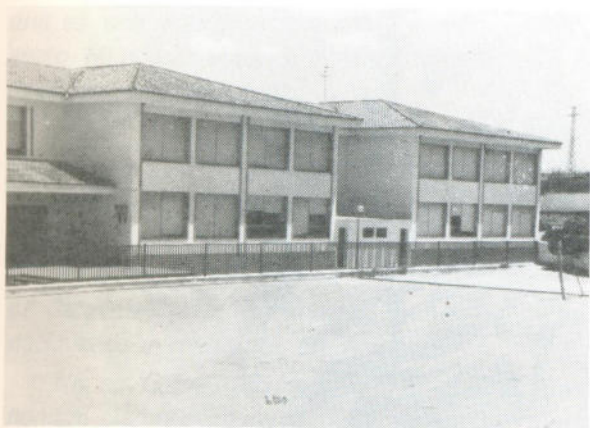
Calle Virgen de la Cabeza, 2
Teléfono 22 24 62

Agencia en MENGIBAR

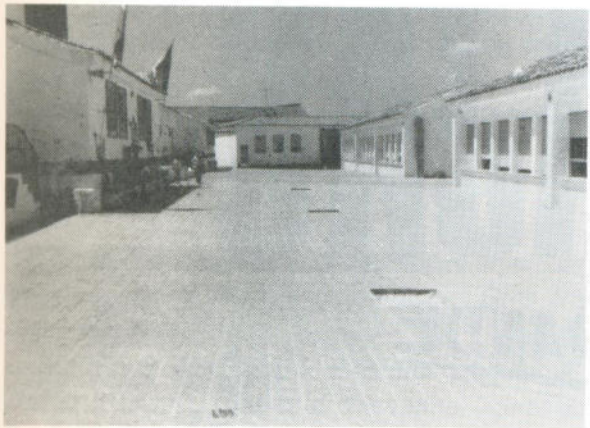
Calle José María Lillo, 11
Teléfono 37 10 43



Moderna pista polideportiva, con valla y gradas, construida en el recinto del Instituto de Formación Profesional.



Construcción de vestuarios junto a las pistas polideportivas del Colegio Público de E.G.B. «José Plata Gutiérrez».



Pavimentación de los patios de recreo en el Colegio Público de Educación General Básica «Manuel de la Chica».

Desde hace un mes, contamos con un nuevo Pediatra y el Delegado de Salud nos ha comunicado que dentro de este año Mengíbar contará con un nuevo médico de medicina general, por lo que con el incremento de la plantilla sanitaria se mejorará notablemente la asistencia a nuestros enfermos.

En estos días se está llevando a cabo la puesta en funcionamiento de la Casa de Oficios financiada por el INEM y este Ayuntamiento. Consta esta Casa de Oficios con un Director, dos Monitores, un Gerente y posiblemente un Profesor de E.G.B. Los alumnos que recibirán enseñanza en esta Casa de Oficios son 30 y estarán divididos en dos especialidades: jardinería e invernaderos.

En este mes de julio se ha incrementado el servicio de ayuda a domicilio con una nueva asistente, y de esta forma se le podrá dar servicio a un mayor número de personas necesitadas.

Este Ayuntamiento desea iniciar próximamente la construcción de un Centro de Día para que las personas mayores y necesitadas puedan acudir diariamente a este Centro, donde se suministrarán las diversas comidas a un bajo precio. Actualmente para la construcción de este Centro se cuenta con un donativo de la Caja de Ahorros de Ronda de dos millones de pesetas y con un millón por parte de la Consejería de Gobernación. Independientemente de estas ayudas, existen solicitudes de subvenciones al Instituto Andaluz de Servicios Sociales.

En el orden escolar, están finalizadas cuatro nuevas unidades de pre-escolar en el Colegio Santa María Magdalena, en el Instituto de B.U.P. también se ha finalizado un nuevo módulo para estudiantes de B.U.P.; en el Colegio José Plata, se ha terminado un vestuario, y en el Colegio Manuel de la Chica se han realizado obras para la puesta en funcionamiento de la calefacción, arreglos de patio y se tiene previsto el arreglo de la pista polideportiva.

Está a punto de aparecer en el B.O.J.A. la subasta de las obras de urbanización del nuevo polígono industrial, por lo que esperamos que próximamente se lleven a cabo las realizaciones de este polígono que con tanta urgencia demandan los futuros industriales de nuestro pueblo.



SUPER VENTA VERANO

TEJIDOS
ANGAS

VESTIDO SEÑORA
ESTAMPADO
995 PTS.

CAMISA NIÑO
MANGA CORTA
295 PTS.

CONJUNTOS Y VESTIDOS
NIÑA DE 7,500
995 PTS.

PANTALON NIÑO
CUADROS
250 PTS.

HASTA
UN
50%
DE
DESCUENTO

TRAJE CABALLERO
GRAN NOVEDAD
4.995 PTS.

REBAJAS

A LO GRANDE

En precios bajos no hay quien nos gane.

CENTRO COMERCIAL
TEJIDOS
ANGAS

Nuestro Pregonero

Las Ferias y Fiestas de este año 1990 tendrán como Pregonero Oficial a nuestro apreciado paisano y amigo Manuel Galindo, «Manolín», como cariñosamente todos le hemos conocido y queremos seguir tratando, ya que si lo llamamos de otra forma, creo que no sería el mismo.

Es mengibareño con «marchamo acreditado» porque, como ya dije en un viejo artículo, nació en él, porque recorrió sus calles con inocente algarabía, porque jugó en sus eras, porque anduvo todos sus rincones y porque en él vivió su vida infantil y adolescente a la sombra de esa Torre que es nuestro blasón. Y todo eso deja huella, tanto que su casa de Madrid es una continuación del Pueblo y el trayecto Mengíbar-Madrid y Madrid-Mengíbar se lo conoce bastante bien.

Nació el día 20 de marzo de 1941. En el año 1960, a sus 19 años, comienza su andadura laboral como auxiliar administrativo en R.A.S.A. (Revalorización de Aceites, S. A.).

En el año 1966, contrae matrimonio con doña Catalina Corral Barahona, mengibareña de nacimiento y residente en Arjona.

No sé quien dijo que detrás de un gran hombre siempre hay una gran mujer. Es cierto y aquí también se cumple. Su esposa Catalina, su inseparable compañera, no solamente cumple como ejemplar mujer y madre sino que «no le duelen prendas» a la hora de acompañarle en sus actividades, dándole ánimos y colaborando a su lado.

El 21 de febrero de 1966 tomó posesión como auxiliar de clasificación y reparto en la Dirección General de Correos, tras haber ganado las oposiciones a este cargo el año anterior.

Son fruto de su matrimonio dos hijos, Diego y Concepción, de 22 y 21 años respectivamente.

En el año 1980 pasó a desempeñar el cargo de Cajero en la Caja General del Giro Nacional.

En el año 1981 entró a formar parte de la Sociedad Anónima Laboral Granados González, S.A.L., como socio trabajador, con la categoría de Oficial Primera Grabador y Apoderado en el Consejo de Administración.



PREGONERO 1990
D. MANUEL GALINDO BAILÓN

En el año 1982 es ascendido como Jefe del Giro, Unidad de Reparto, del Distrito número 13, en la Sucursal 18, cargo que ha venido desempeñando hasta la actualidad.

Además de cumplir con una jornada laboral bastante apretada de trabajo, nuestro paisano «estruja» el día y aún da un poco más de su tiempo que, lógicamente, quita a su ocio y a su familia, para ofrecerlo a los demás, colaborando en su Parroquia de San Alfonso María de Ligorio, formando parte del Coro Parroquial y llevando adelante, como Director, un grupo artístico.

Y, como colofón, para demostrar que quiere a su Pueblo y no quiere romper el lazo de cariño que con él le une, en justicia, desde esta Revista tenemos que reconocer su magnífica disposición en todos los momentos que Mengíbar lo ha llamado para colaborar en cualquier actividad que haya redundado en beneficio de los mengibareños, desplazándose con auténtico sacrificio y dando todo lo mejor que hay en él.

M. CAMACHO SERRANO



MAS DE 150 OPTICAS EN TODA ESPAÑA



ILLALUC
FOTO-CINE

Agradecen al pueblo de Mengíbar la confianza
puesta en estos Establecimientos.

Pasaje Nuyra - Teléfono 25 32 33 - J A E N



LUCENA OPTICO

- * GRADUACION DE LA VISTA
- * LENTES DE CONTACTO
- * APARATOS PARA SORDOS

Les desean felices Fiestas a sus clientes y amigos

Plaza Jardinillos - Teléfono 26 11 26 - J A E N

Reina de las Fiestas 1990



REINA
SARA ESTHER MARTINEZ
MONTILLA

y Damas de Honor



DAMA
ANA FERNANDEZ MASERO



DAMA
MARIBEL GOMEZ BOLIVAR

F
O
T
O

M
O
R
E
N
A
S



DAMA
ISABEL JUAREZ GARCIA

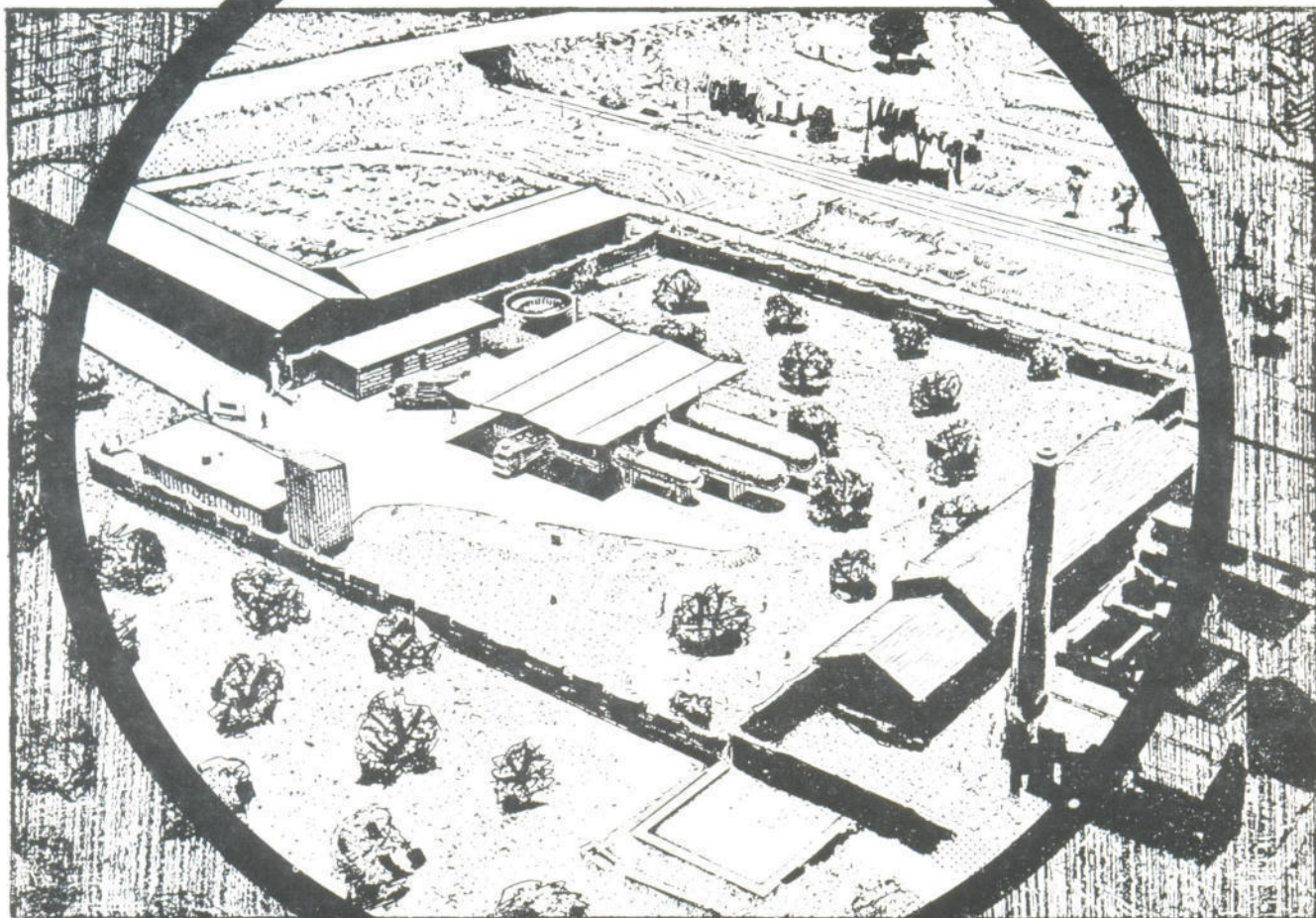


DAMA
VICKY MARTIN CORTES

TAMBIEN AQUI



planta de llenado, MENGIBAR



luz y calor
portátil



en el hogar
y en el campo

*Reina
Infantil de
las Fiestas
1990*



Foto Morenas

REINA
PAQUI TRIGUEROS MIMBRERA

*y Damas
de Honor*



Foto Morenas

DAMA
MARIA JOSE CEACERO



Foto Morenas

DAMA
M.ª ANGELES GARCIA SANCHEZ



El seguro 100 x 100
Marca Slogon Depositada

Delegación en MENGIBAR

HERMANOS DAMAS HIDALGO

Teléfonos: 37 00 24 y 37 10 80

Paseo de la Estación, 17 (Edificio MAPFRE)

Teléfonos: 25 04 48 y 25 06 20 • 23008 JAEN

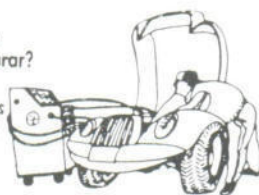
MAPFRE AUTOMOVILES RESPONDE A TODAS SUS PREGUNTAS. SOBRE SEGURO...

Infórmese sin compromiso

¿Quién me asegura
el prevenir más que curar?

Mapfre Automóviles
le ofrece su servicio de
diagnóstico gratuito.

Ha creado el Servicio
de Revisión Técnica de los elementos de seguridad de los
vehículos asegurados, en sus centros de Peritación y
Diagnóstico, y con sus Unidades Móviles.



¿Quién me asegura
un feliz viaje?

Mapfre Automóviles le incluye en la póliza la asistencia en viaje.

Mapfre Asistencia con su propia organización, ofrece, en exclusiva para sus
Asegurados, la asistencia más completa en todos los viajes por España y el extranjero.



¿Quién me asegura
que estoy en buena compañía?

Mapfre Automóviles
es la primera
aseguradora nacional.

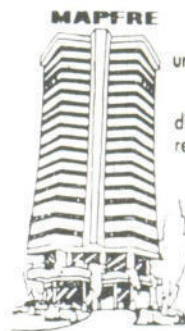
En número de vehículos asegurados. Más de 1.400.000.



¿Quién me asegura
una oficina cerca de casa?

Mapfre Automóviles
dispone de la más amplia
red de oficinas.

Cuenta con más de
1.300 oficinas abiertas al
público en todo el territorio
nacional que garantizan el
mejor y más ágil servicio
a sus Asegurados.



¿Quién me asegura
la mejor indemnización?

Mapfre Automóviles
le indemniza por el valor de nuevo.

Si durante el primer año de matriculación se
produce la pérdida total del vehículo por
accidente, MAPFRE indemniza por el precio de nuevo,
incluidos impuestos.



¿Quién me asegura más
facilidades de pago?

Mapfre Automóviles
le fracciona
el pago de la prima.

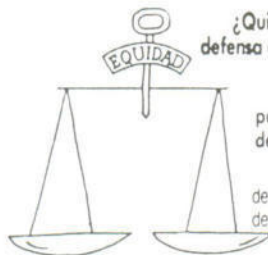


El pago de la prima anual del seguro puede
fraccionarse por semestres y por trimestres.

¿Quién me asegura la
defensa de mis intereses?

En Mapfre Automóviles
puede acudir al Defensor
del Asegurado.

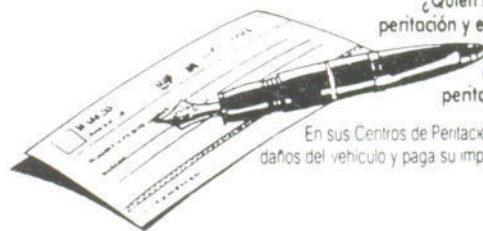
El Defensor del Asegurado
de MAPFRE protege los derechos
de los Asegurados en sus
relaciones con la Mutualidad.



¿Quién me asegura la
peritación y el pago más rápido?

Mapfre Automóviles
pinta y paga en el acto.

En sus Centros de Peritación, MAPFRE valora los
daños del vehículo y paga su importe al momento.



SE LO ASEGURA MAPFRE MUTUALIDAD. LA PRIMERA MARCA DE AUTOMOVILES, EN SEGUROS.

Si la portada hablara

¡Aquella noche de feria...!

¡Cómo podría olvidar aquella noche lunera en que, con el cielo de Mengíbar reverberado por mil luciérnagas bellas, uní mi alma a la tuya siendo testigo la feria! ¡Cómo olvidar aquella noche de fiesta en que, al abrigo del torreón, bendijo la Magdalena nuestro sueño, la ilusión y la solemne promesa...!

El mundo todo lo cambia, el progreso va pintando los anhelos de la vida con una pintura falsa; más brillante, más atractiva, más sugestiva y malsana. Quiere el progreso abolir las tradiciones sagradas, de las que los pueblos son reyes, para convertirlos en comparsas. Gigantes y cabezudos de impersonal cabalgata. Personajes de cartón, marionetas inanimadas, leves motas de algodón por los intereses aventadas.

Pero la feria no cambia. La feria echa raíces y a ver qué multinacional las arranca. La feria no es un capricho para los atláteres del ocio, francachelas y bullanga; la feria es un rocío en la noche que nos estimula el alma, librándola temporalmente de la prisión del martillo, del arado, del palustre, de la pluma y de la máquina. La feria es comunión perfecta entre niños, adultos, ancianos. donde en cualquier lugar está la receta mágica que cura la soledad.

La feria es como esa fantástica plaza donde tiene su primera cita la pareja enamorada. ¡Sólo la Malena sabe cuántas promesas de amores alentó en las festivas veladas, mientras un pasodoble lejano se llevaba el repullo del cohete que explotaba! Ahí se paró el lápiz que ha ilustrado esta portada. Es lo que quieren gritar esos trazos míos si la portada hablara.

Una noche clara como son las noches de estío en esta Mengíbar blanca que aparece rutilante alumbrada por las traças. Una noche como aquella noche de antaño. como las noches ferieras de siempre, en que la juventud es reina y sale a lucir la púrpura de sus justas ansias, con un requiebro al futuro al que quiere conquistar poniendo en la lid sus más puras armas.

En un plano de contraluces, orlado de farolillos multicolores y el tesoro de sus frutos poniendo aromas de plantas, la moza y el mozo de siempre se susurran al oído palabras dulces y blandas por las que el amor se desliza despertando la esperanza. Los vigías de la ciudad, Torre y campanario, sobre los tejados se alzan, para firmar como testigos la promesa de alianza.

Un canto a la juventud, un recuerdo al amor puro que se despertará al alba. Eso quise expresar, tal vez con torpeza, en esta humilde portada. ¡Qué más quisiera ser yo hábil con el lápiz y el habla! Pero la devoción por Mengíbar es la que siempre me salva. Y doy gracias al buen Dios porque un año más ha querido que las fiestas de Mengíbar con mi mensaje se abran.

VICA

Manuel Ratia Puerta

COMESTIBLES
Y CHACINAS SELECTAS



LOCAL CLIMATIZADO

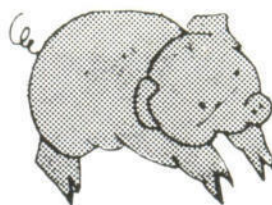
Calle General Reding, 46

Teléfono 37 08 40

MENGIBAR (Jaén)

Felisa Ramos Jorge

GRAN VARIEDAD DE CARNES FRESCAS



Calle General Reding, 46

Teléfono 37 08 04

MENGIBAR (Jaén)

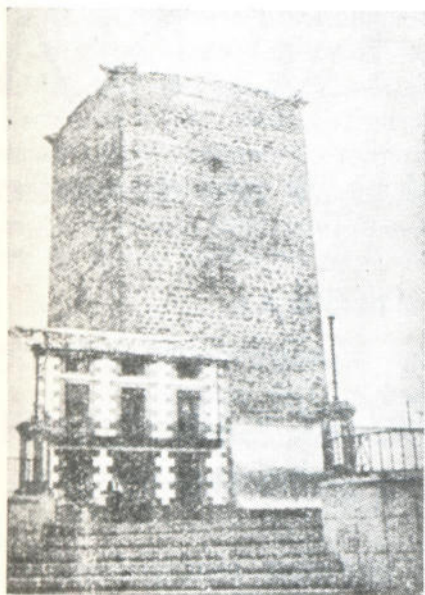
ALCALDES QUE RIGIERON LOS DESTINOS DE MENGIBAR DESDE 1889

SEBASTIAN BARAHONA VALLECILLO

CRONISTA OFICIAL DE MENGIBAR

Para cualquier vecino de una localidad creo que resultará interesante y curioso saber el nombre y apellidos de los Alcaldes que han regido los destinos de ese lugar a lo largo de la historia, así como la fecha en la que lo hicieron.

A pesar de que el Archivo Municipal de Mengibar sólo cuenta con documentos de finales del siglo pasado y del actual, salvo la Carta de Libertad de 1574, sin embargo, gracias a otros archivos, protocolos notariales, actas de Cofradías, etc., he podido ir averiguando los nombres de muchos de ellos, aunque, por desgracia, no de todos. Es por eso, por lo que en este trabajo he querido ceñirme a los Alcaldes que ha tenido Mengibar en los últimos cien años, concretamente desde 1889.



Antiguo Ayuntamiento de nuestra localidad, junto a nuestra Torre vigía, aún sin restaurar.

Todos ellos tendrán en su haber éxitos y realizaciones más o menos visibles, fracasos, quizá aparentes, curiosas anécdotas, pero estoy

seguro que a todos les llevó al ser elegidos la ilusión de conseguir todo lo mejor para Mengibar, aunque después serían las circunstancias las que caprichosamente irían limitando o ampliando lo proyectado.

Sea este sencillo trabajo el homenaje de mi admiración y respeto a todos ellos, principalmente a los que lo han sido desde 1574, fecha en que Mengibar alcanza la categoría de villa, hasta la actualidad, porque obra de todos ha sido el que hoy Mengibar sea un pueblo rico, próspero, con pretensiosos proyectos y concretas realidades.

También quisiera lanzar desde aquí la idea de que, en lo que fuese posible, las fotografías del mayor número posible que se pudieran conseguir, dignamente enmarcadas, presidieran el Salón de Sesiones de nuestro Palacio Municipal o Ayuntamiento; así, las generaciones venideras contemplarían a esas personas que un día fueron servidores del bien común, sin más distinciones. Así lo pienso y por eso lo digo. No sé si caerá en saco roto.

NOTA.—Las fechas comprendidas entre el año 1889 y el año 1924 no concretan con exactitud el día de entrada y salida de cada Alcalde, debido a la imposibilidad de conseguir estos datos.

Año de 1889, don Ignacio Lillo Llópiz; 1890, don Juan Manuel Fernández de la Chica; 1891-1892, don José María Quesada Lillo; 1893, don Juan Manuel Fernández de la Chica; 1894, don Juan Saeta García; 1895-1897, don Ignacio Lillo Llópiz; 1897-1899, don Juan Manuel Fernández de la Chica; 1899-1900, don Ignacio Lillo Llópiz; 1901-1902, don Juan Manuel Fernández de la Chica; 1902, don José María Quesada Lillo; 1903, don Ignacio Lillo Llópiz; 1903, don Adriano Vázquez-Pimentel Torres; 1904, don Ignacio Lillo Llópiz; 1904, don Adriano Vázquez-

→

Manuel Ratia Puerta

MINERVA

DECORACION Y REGALOS

Desea a todos los mengibareños felices Fiestas
y ofrece este establecimiento en Calle General
Reding, 24 (frente a Comestibles Ratia).

Mengíbar (Jaén)

La MAGDALENA



Lejía diluida de uso doméstico

SEÑORA:

Lejía "Magdalena"
será su fiel aliada
en desinfectar sus aguas
y en la higiene de su casa.

(No apta para desinfección de aguas potables)

HOMOLOGACION N.º 0144

N.º DE FABRICANTE 2982

Envasada por ISABEL MARTINEZ GARCIA

Avda. Juan XXIII, 45 - Teléfono 37 02 44 - MENGIBAR (Jaén)

Pimentel Torres; 1905, don Ignacio Lillo Llópiz; 1905, don Juan Manuel Fernández de la Chica; 1906, don José María Quesada Lillo; 1907, don Ignacio Lillo Llópiz; 1907, don Francisco Roque San Martín Párraga; 1908, don Ignacio Lillo Llópiz; 1909, don Francisco Roque San Martín Párraga; 1909, don José María Quesada Lillo; 1910-1913, don Diego Moreno Saeta; 1914-1916, don Ignacio Lillo Llópiz; 1916, don Juan Martín Fonseca; 1917, don Ignacio Lillo Llópiz; 1917, don Juan Martín Fonseca; 1918-1919, don Ignacio Lillo Llópiz; 1920, don Adriano Vázquez-Pimentel Torres; 1920, don Fermín Polaina Párraga; 1921, don Adriano Vázquez - Pimentel Torres; 1921-1922, don Fermín Polaina Párraga; 1923, don Juan Herrera Muñoz; 1924, don José María Beltrán Martínez; 1924, don Adriano Vázquez-Pimentel Torres; 5 de abril 1924 a 10 de mayo 1925, don Bernabé Vallecillo Olea; 10 de mayo 1925 a 25 noviembre 1929, don Fermín Polaina Párraga; 25 noviembre 1929 a 25 febrero 1930, don Ramón Díaz Beltrán; 25 febrero 1930 a 15 abril 1931, don Bernabé Vallecillo Olea; 15 de abril 1931 a 5 junio 1931, don Ramón Díaz Beltrán; 5 junio 1931 a 19 diciembre 1932, don Alonso Medina Martínez; 19 diciembre 1932 a 11 mayo 1934, don Francisco Navarro Polaina; 11 mayo 1934 a 5 julio 1934, don Juan Alonso de la Chica Saeta; 5 julio 1934 a 14 diciembre 1934, don Lorenzo Torres Arévalo; 14 diciembre 1934 a 10 agosto 1935, don Luis Troyano Troyano; 10 agosto 1935 a 25 febrero 1936, don Francisco Chica Torres; 25 febrero 1936 a 25 febrero 1936, don Manuel Lérida Galisteo; 26 febrero 1936 a 6 junio 1938, don Francisco Navarro Polaina; 6 junio 1938 a 30 marzo 1939, don Manuel Lérida Galisteo; 30 marzo 1939 a 30 junio 1939, don



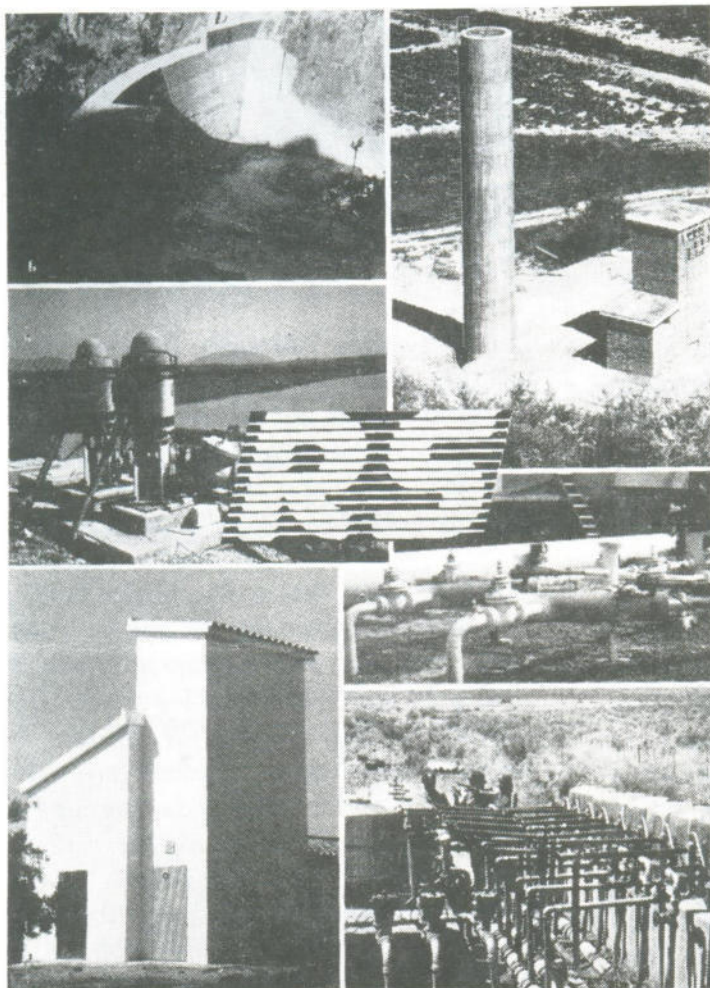
CASA CONSISTORIAL

Fermín Polaina Vallecillo; 30 junio 1939 a 6 noviembre 1939, don Matías Camacho Saeta; 6 noviembre 1939 a 4 febrero 1940, don Francisco Soriano García (accidental); 4 febrero 1940 a 28 mayo 1941, don Mariano de la Chica Saeta; 28 mayo 1941 a 11 julio 1941, don Teolindo García Fernández (Delegado del Gobernador Civil); 11 julio 1941 a 26 agosto 1943, don Fermín Polaina Vallecillo; 26 agosto 1943 a 3 octubre 1946, don Pedro Iglesias López; 3 octubre 1946 a 24 abril 1954, don Valeriano Troyano del Castillo; 24 abril 1954 a 19 octubre 1954, don Pedro Saeta López (accidental); 19 octubre 1954 a 21 marzo 1960, don Bernabé Orta San Martín; 21 marzo 1960 a 29 enero 1974, don Andrés Párraga Vilchez; 29 enero 1974 a 19 abril 1979, don Ramón Díaz López; 19 abril 1979 a 23 mayo 1983, don Antonio Barahona Vallecillo; 23 mayo 1983 a 30 junio 1987, don Antonio de la Torre Moya; 30 de junio 1987, don Antonio Barahona Vallecillo.

El papel y cartón de esta Revista - Programa
ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar

Riegos y Servicios, S. L.



Empresa Constructora

Riegos, Abastecimientos de aguas y Drenajes

• Trabajando por Mengíbar hacia el futuro.

OFICINA Y ALMACEN:

Ampliación Polígono Los Olivares
(Naves Industriales)

Teléf. 22 56 70

JAEN

Entrevista a la Reina de las Fiestas



Como es ya tradicional, entrevistamos a nuestra Reina de las Fiestas y Fiestas 1990, elegida en una simpática velada el día 1 del pasado mes de junio.

Es una joven chica, agradable, simpática y de una sensatez poco común. Ella va a representar a Mengíbar y en especial a sus jóvenes durante un año.

Veamos qué nos dice:

—¿Cómo te llamas?

—Sara Esther Martínez Montilla.

—¿Qué edad tienes?

—17 años.

—¿Qué sentiste al ser elegida Reina de las Fiestas?

—Cuando dijeron mi nombre, el día de la elección, sentí muchísima alegría, además de una gran emoción.

—¿Crees que ha sido acertado el procedimiento para esta elección o lo cambiarías tú en algún sentido?

—Lo veo adecuado a la situación. Quizá un poco acelerado, sobre todo a la hora del desfile.

—¿Qué entiendes tú por belleza en una persona?

—Para mí la belleza no consiste sólo en el físico, más bien es el conjunto de sus virtudes.

—¿Qué valores puntuarías tú en la elección de una Reina?

—Simpatía, belleza, responsabilidad y atractivo.

—¿Ha cambiado algo en ti por haber sido elegida Reina de las Fiestas?

—No. Por ahora sigo siendo la misma. Solamente que este año tendré más responsabilidad y entusiasmo en nuestras Fiestas por representar a mi Pueblo.

—¿A qué dedicas tu tiempo de trabajo?

—Soy dependienta en un comercio de calzados.

—¿En qué empleas tu tiempo libre?

—Mi tiempo libre lo empleo fundamentalmente en coser, es algo que me encanta. También lo dedico a hacer deporte, a la música, a la lectura, etcétera.

—¿Qué deporte te gusta más?

—La gimnasia rítmica y la natación.

—¿Admiras a algún deportista?

—En general a todos, por su fuerza de voluntad y su constancia.

—¿Qué opinas sobre la Televisión?

—Creo que es un muy buen medio de comunicación. Sin embargo, generalmente, le dedicamos más tiempo del que deberíamos.

—¿Cuál es tu color preferido?

—El blanco.

—¿Qué flor te gusta más?

—La rosa roja.

—¿Cuál es tu animal preferido?

—La mariposa.

—¿Cuál es tu mayor ilusión?

—Viajar en globo.

—¿Cuáles son tus aspiraciones para el futuro?

—Por ahora seguir trabajando y si llega el momento casarme y dedicarme plenamente a mi familia.

—¿Qué virtudes exiges en una persona para admirarla?

—Honradez y lealtad.

—¿Cuál es tu opinión sobre la religión y la moral?

—Es tener fe en algo divino y realizar al mismo tiempo una serie de normas y prácticas que ponen de manifiesto esta creencia.

Con la moral, cada cual clasificamos un determinado acto en bueno o malo.

—¿Te gusta la lectura?

—Sí.

—¿Cuál es tu libro preferido?

—«Cien años de soledad», de Gabriel García Márquez.

—¿Te gusta la música?

—Sí. De hecho dedico algo de mi tiempo libre a ella.

—¿Cuál es tu cantante o disco preferido?

—«¿Quién eres tú?», de José Manuel Soto.

—Háblanos de otras actividades culturales de tu preferencia.

—Me gusta el cine y el teatro.

—¿Qué opinas de la familia?

—La familia para mí es algo verdaderamente maravilloso. Creo que es fundamental en la vida.

—¿Te gustan los niños?

—Me encantan.

—¿Qué opinas sobre el aborto?

—Creo que hay que tomarlo desde un punto de vista muy particular. Yo no lo acepto.

—¿Y sobre el divorcio?

—Depende de las circunstancias personales de cada individuo. Para mí sería el último recurso.

—¿Qué opinas sobre las tradiciones populares?

—Pienso que se deben mantener y fomentar.

—¿Te gusta Mengíbar como pueblo y su ambiente?

—Sí, porque aunque es pequeño es muy acogedor.

—¿Qué le añadirías?

—Entre otras cosas, un gimnasio y una Academia de Baile.

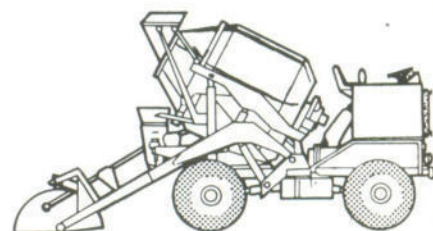
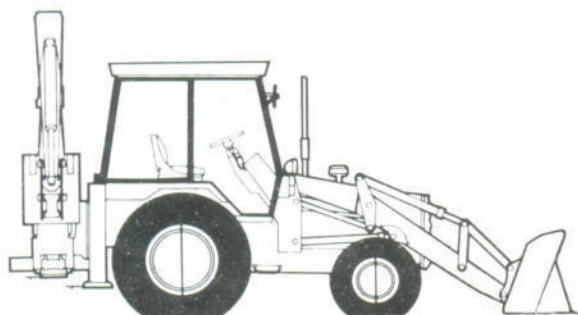
—¿Qué le quitarías?

Construcciones PEDRO MEDINA

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Especialidad en:

- **HORMIGONADOS**
- **EXCAVACIONES**



Carretera Espelúy, 4
Teléfono 37 02 70

MENGIBAR (Jaén)

Autoservicio Hnos. Fernández

UDACO

- | | |
|----------------|-----------------------|
| • Alimentación | • Mercería |
| • Carne fresca | • Lencería |
| • Charcutería | • Moda de mujer |
| • Droguería | • Artículos de regalo |
| • Perfumería | • Calzados |

Desea a todos sus clientes y amigos unas felices fiestas

Plaza San Isidro (Bloque 4) - Teléfono 37 09 52 - MENGIBAR

—Nada.

—¿Qué virtudes deseas que tenga tu futura pareja?

—Sobre todo sinceridad y lealtad.

—¿Qué es Dios para ti?

—Un Ser supremo. Eje de mi vida.

—¿Cambiarías la Feria o te gusta como está?

—Me gusta tal y como es.

—¿Qué pedirías a los mayores por estas Fiestas?

—Que traten de olvidarse de sus problemas y se diviertan plenamente,

sobre todo en los actos que hay para ellos.

—¿Y a los jóvenes?

—Simplemente que se diviertan de lo lindo.

—¿Y a los niños?

—Que participen en todas las actividades que se les dediquen.

—¿Cuál es tu opinión sobre los jóvenes de la actualidad?

—Son gente sana, muy activa y con muchas ganas de ver realizados sus futuros proyectos.

—¿Quieres añadir algo más?

—Me siento muy contenta por representar a mi Pueblo como Reina de las Fiestas y deseo a todos muy feliz Feria de «La Malena».

—0—

Se expresa con sencillez y demuestra una gran sinceridad en sus respuestas, asombrosamente concretas.

Le deseamos, con la misma sinceridad, toda suerte de éxito en su reinado.

M. CAMACHO SERRANO



JOVEN... ENAMORATE DE LA VIDA

Cuando se me invitó para que escribiera «algo» para la revista-programa de las fiestas de Santa María Magdalena y cuando me enteré de que, este año, tenía como tema central LA JUVENTUD, me vino al pensamiento esta frase que leí en un libro: «JOVEN... ¡ENAMORATE DE LA VIDA!». Y me gusta tanto... que la he querido poner como título de esta pequeña colaboración.

Y va por ti y para ti, joven de Mengíbar. Sí, para ti que estás enamorado, muy enamorado de tantas cosas... Para ti, que andas tan preocupado de esto y de aquello..., y, a veces, te olvidas de que lo más importante es la VIDA... ¡VIVIR!

Y para VIVIR tienes que salir de TI MISMO. Tienes que escapar de esa cárcel cuyas rejas has puesto tú mismo, como son: la codicia, el egoísmo, las ambiciones mezquinas...

VIVIR significa que tienes que abrir de par en par las ventanas enrejadas y las puertas atrancadas de tu «YO»...

JOVEN..., libérate y sal de ti mismo. Sálvate de la asfixia... ¡Fuera de ti es PRIMAVERA! Sal a la luz como una flor... Sal a la naturaleza, a la vida, a las personas... ¡Abrete a la alegría, a la música, al baile...! Porque... ¡ESTAS VIVO!

JOVEN..., ¡abrete a los demás!... y VIVIRAS. ¡Ama!... y VIVIRAS.

Cada mañana enciende el Sol su luz sobre la tierra... Y el Sol hace brotar el verde de los árboles y siembra de flores los prados. Y así un día y otro día..., y no se

cansa. Si por una casualidad desapareciera el Sol, nos quedaríamos en la más oscura de las noches y en el más congelado de los fríos. Y tendríamos que morir todos: hombres, animales, plantas, flores... Y así pasa con el amor. Es un milagro todavía mayor que el Sol. Cuando sale el amor en tu vida, todo es luz y calor, y a todos les toca algo bueno. Cuando desaparece el amor en tu vida, las sombras se hacen cada vez mayores. Por eso, pon amor y tendrás VIDA.

Y con el amor la ALEGRÍA. Porque la alegría también es VIDA. Pero una alegría que se hace RISAS Y CARCAJADAS.

JOVEN... ¡a REIR! Y no vayas por el mundo con ese gesto amargado que algunos llevan o con esa cara de vinagre que algunos ponen. Tú... ¡RIE! Ríe en casa y sal a la calle sonriendo. Porque el mundo, la gente, cuantos te rodean, necesitan de tu risa sana y cordial.

Y sólo así, amando y riendo; amando y compartiendo tu alegría VIVIRAS Y DARAS VIDA A LOS DEMAS.

JOVENES..., os deseo, de todo corazón, así como a todos los mengibareños, que paseis estas fiestas viviéndolas «a tope». Y que Santa María Magdalena, aquella mujer que tanto amó, os ayude a enamoraros de la vida; a VIVIR AMANDO, a mirar con ojos limpios a la gente y a las cosas; a reír y a alegraros con las flores pequeñas y sencillas que os nacen, cada día, en el camino de vuestra vida.

MIGUEL MEDINA MOLINA
Sacerdote



Estudios, Proyectos y Presupuestos

Instalaciones de riego por aspersión, microaspersión y goteo.
Tuberías de aluminio, PVC, Polietileno, etc.

RIEGOS LOCALIZADOS	{	GOTEO	•	INSTALACIONES FIJAS	{	ENTERRADAS
		MICRO ASPERSION				Y DE SUPERFICIE
		CINTAS DE EXUDACION				

ELEVACION DE AGUA - MOTORES Y BOMBAS
ALMACEN DE VENTA MAYOR Y DETALL

Calle Jaén, s/n. - Teléf. 370940 - MENGIBAR

- Manuel Marcos Braojos -
INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

◆ **ASESORIA TECNICA** ◆

- ESTUDIOS
- AHORRO DE ENERGIA
- PROYECTOS TECNICOS
- INFORMES
- ENERGIA SOLAR

Oficinas: Calle Jaén, s/n. - Teléfono 37 09 40 - MENGIBAR (Jaén)

A ti, María Magdalena

A ti va dedicado, con ocasión de tus Fiestas, mi escrito de este año.

Pronto estará terminada tu ermita. Desde lo alto del pedestal en donde te venera este pueblo sencillo y laborioso, que te la levantó para gloria y reconocimiento a tus favores, tú podrás contemplarlos y bendecirlos.

Tú, que alcanzaste la eternidad por tanta belleza como atesoraba tu corazón, habrás podido ver, como hombres de diferentes escalas sociales vestían sus humildes ropas de trabajo y todos los domingos robaban al sueño el placer del descanso y marchaban contentos a aportar su granito de arena, para que la obra comenzada siguiera su curso.

Sé que se lo tendrás en cuenta y no quedará sin recompensa. Quizá aquí no lo veamos, pero estoy segura que si en las áureas esferas, donde habitas, alguna vez te los encontrases, sabrías premiar sus esfuerzos. Porque es muy bella la solidaridad entre las gentes. Es un acto hermoso colaborar para que la belleza reine y se imponga.

Pasarán los años, como pasarán la vida y la hermosura, los gobiernos y las enfermedades, pero en lo alto de cierta colina se erguirá, mi-



Antigua imagen de Santa María Magdalena, de Mengibar.



rando al cielo, una pequeña capilla hecha con amor, y por muchos años, tú, desde ella, gobernarás y bendecirás al Pueblo que te la levantó.

Y volverán a pasar más años y cuando todos los presentes quedemos difuminados en la nebulosa del olvido, en los anales de la Historia de este Pueblo quedará grabado con caracteres imperecederos, el nombre de cierto Alcalde que, con tesón, fue el promotor para que tu ermita se realizase.

Y tú verás llegar generaciones de gentes nuevas que irán a visitarte. Y sentados bajo la sombra de tus adustos árboles, comentarán: En esta obra colaboraron muchos ciudadanos, unos con donativos, otros con su trabajo. Todos armaron el hombro por amor hacia su Patrona... ¿Qué hermoso, verdad?

REPARACION Y VENTA DE MOTOS
Y ACCESORIOS.

MONTESA - GUZZI - SUZUKI

YAMAHA - PUCH - VESPA

VESPINO - GILERA

MOBILETTE - MAXI

SANTIAGO BARRANCO BARRANCO



CALLE VERGARA, 3
TELEFONO 37 09 53

Mengíbar (Jaén)

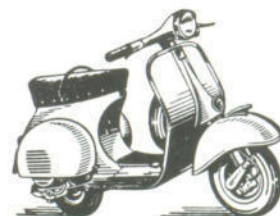
SANTI MOTOS

Santiago Barranco Cámara

Reparación y asistencia técnica

* YAMAHA * SUZUKI * VESPA

* RIEJU * PUCH



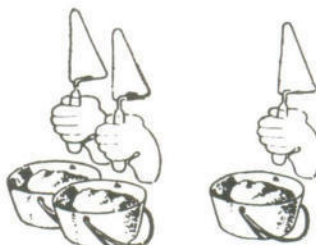
Carretera de Espelúy, s/n.

Teléfono 37 11 83 - MENGIBAR (Jaén)

Juan del Moral Medina

CONSTRUCTOR

Reparaciones de viviendas en general



Calle Velázquez, 7

Teléfono 37 07 28

MENGIBAR (Jaén)

BELLO COMO TU, SEÑORA

*Según cuentan las leyendas,
María, la de Magdala,
llamábanle «pecadora»
las personas de su raza.*

*¿Quieres que te diga,
bella señora,
por qué te llamaban
la «pecadora»?*

*Por tu belleza,
que fue tan rara
que pocas gentes
la superaban.*

*De azul purísimo
tus lindos ojos ,
al mismo Cielo
causan enojos.*

*Tu blondo pelo,
oro en cascada,
llevabas suelto
sobre tu espalda.*

*Tu boca, que amor provoca,
cuando entreabres, sonrisa leve,
muestra unos dientes como la nieve,
que a Venus misma volviera loca.*

*¿Quién al mirar obra tan bella,
no se enamora?
Flor de Betania,
luz de la aurora.*

*¿Quién al mirar prenda tan cara
no la desea?,
aunque la llamen «la pecadora»
las envidiosas de Galilea.*

*Mas cierto día, aquella boca,
aquellos ojos,
que tantos corazones arrebató,
miró a otros ojos,
con tal pasión,
que esclava de ellos se convirtió.*

*Cerró el castillo, regaló joyas,
su senda torcida la enderezó,
y como una esclava, como una sombra,
tras de su Amado,
hasta el Calvario le acompañó...*

*¡Cuánto amaste, Magdalena!,
así Dios reconoció.
Por lo mucho que amaste,
El a ti te perdonó,
perdona tú nuestras deudas
y danos tu bendición.*

*Como madre nuestra que eres,
que Mengíbar te eligió,
que el amor siempre nos guíe,
PORQUE AMAR ES SALVACION.*



MARIA SAMPEDRO BRAVO

**El papel y cartón de esta Revista - Programa
ha sido gentilmente donado por**

Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar

Federico Malo Cabezas

Servicio Técnico y Montaje en Calentadores



Teléfono 37 07 09

MENGIBAR

KOMO KOMO

AUTOSERVICIO HERMANOS POLAINA

Gran surtido en toda clase de artículos

- | | |
|----------------|------------|
| • BEBIDAS | • CHACINAS |
| • DROGUERIA | • CARNES |
| • ALIMENTACION | • PESCADOS |

HERMANOS POLAINA, tiene a disposición de sus Clientes los
Puestos n.ºs 1 y 2 del Mercado de Abastos en los que ofrecen toda clase de
PESCADOS FRESCOS, CONGELADOS y MARISCOS

Autoservicio Hermanos Polaina en:

Calle Prolongación Sevilla, s/n. - Teléfono 37 02 62

Mercado de Abastos, 1 y 2 - Teléfono 37 00 83

¿Dónde estuvo la ermita de Santa María Magdalena?

Hace dos años publicábamos en esta Revista-Programa de Fiestas un trabajo de divulgación histórica sobre la real existencia en tiempos pasados de una ermita dedicada a Santa María Magdalena en el paraje de Maquiz. Como continuación de aquél escribimos el presente artículo en el que aportamos algunos nuevos

datos sobre el tema y en el que hacemos algunas puntualizaciones sobre la ubicación de dicha ermita dentro de aquel extenso paraje. Tanto a la publicación de aquel artículo, como a la de este, no nos ha movido otro interés que el puramente histórico.



Antigua terracota de "LA MAGDALENA"

Vimos como hacen alusión a ella algunos historiadores provinciales de los siglos XVII y XVIII, como Rus Puerta, en «Corographía Antigua y Moderna del Reyno y Obispado de Jaén»; Ximena Jurado, en «Catálogo de los Obispos de Jaén y Annales Eclesiásticos», y B. Espinalt, en «Atlante Español».

Posteriormente hemos encontrado alguna otra noticia sobre la misma. Se trata del trabajo de N. Mesa Fernández titulado «La Encomienda de Bedmar y Albanchez en la Orden de Santiago» (B.I.E.G. núm. 14, 1957) en el que hace un inventario de los bienes que esta Encomienda poseía en distintos pueblos de la provincia (Bedmar, Canena, Jaén, Ubeda, Mengíbar, Albanchez). Nos dice así:

«En Mengíbar: el cortijo llamado de Maquiz con su ermita arruinada ya a fines del siglo XVII y 785 fanegas de tierra. Unas casas alfolíes extramuros cuyo valor era de 7.500 reales en 1738».

Una ermita en aquel paraje no puede referirse a otra sino a la de Santa María Magdalena, mencionada por los autores anteriores.

También en un informe que el académico D. José Amador de los Ríos presentó a la Real Academia de la Historia (Boletín núm. 1 de esta Academia, pág. 28, 1871), con motivo del hallazgo de unas extrañas cabezas de bronce en Maquiz, nos dice:

«Hallándose en sus inmediaciones notabilísimos restos de vías romanas que se dirigen al expresado lugar de Maquiz; viéndose aún en aquel sitio los escombros de una antigua ermita que existió durante la Edad Media bajo la advocación de Santa María Magdalena, y colocada la misma en la confluencia del Betis y del Guadalbullón, no era en verdad difícil recordar el texto de Plinio...».

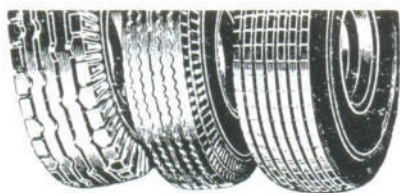
La localización de la ermita «en la confluencia de los ríos» en el paraje de Maquiz es un tanto vaga e imprecisa, dada la gran extensión de las tierras de la Encomienda. ¿Dónde estuvo exactamente la ermita?



Fragmento de piso procedente de Máquiz (dintel de la casa-cortijo de Máquiz)

Repuestos RAMOS

Venta de accesorios del automóvil con grandes descuentos
en todos sus artículos.



- Filtro de aire.
- Aceite para automóviles.
- Líquido de frenos.
- Anticongelante.
- Bujías.
- Baterías.
- Aceite para tractores e hidráulicos.
- Neumáticos.

Carretera de Espelúy, 23
Teléfono 37 10 10

MENGIBAR
(Jaén)

Taller de reparación de automóviles

- CHAPA Y PINTURA.
- SOLDADURA ELECTRICA.
- SOLDADURA AUTOGENA.

Carretera de Espelúy, 23

Teléfono 37 10 10

MENGIBAR (Jaén)

Intentaremos hacer una aproximación. Se ha dicho que estaba en la misma confluencia del Guadalquivir y Guadalbullón (en la «junta» de los ríos como se dice popularmente), basándose en que hasta no hace mucho eran visibles en aquel sitio algunas ruinas. Pero estas ruinas no pueden ser otras que las de una edificación o «castillejo» que en tal sitio nos describía Rus Puerta y que diferenciaba perfectamente de la ermita:

«A media legua de Mengíbar en la otra parte que Guadalbullón se junta con Guadalquivir, está el sitio que llaman Maquiz, con una Hermita antigua dedicada a Santa María Magdalena. Hay en él muchos y grandes rastros de poblaciones antiguas y parece aver sido de consideración, por el grande espacio y circuito que ocupan sus destrozos y ruinas. El sitio es maravilloso, y muy desahogado en un collado alto entre tres ríos...

...al occidente meridional tiene a Guadalbullón, que entra en este sitio en Guadalquivir junto a las ruinas de un Castillejo que en medio hay».

En este párrafo queda claramente diferenciada la ermita que está en el sitio de «restos de poblaciones antiguas» «en un collado alto», y las ruinas del «Castillejo» en la misma junta de los ríos.

También Espinalt en su «Atlante» nos dice:

«...según denotan las ruinas de una ermita, que estaba dedicada a Santa María Magdalena, en una eminencia que llaman las torres de la Magdalena, en las tierras de la Encomienda, donde permanecen algunos fosos de piedra labrada y fuentes».

Espinalt nos dice claramente «en una eminencia» donde hay restos arqueológicos.



Construcción, en fase muy avanzada, de la nueva ermita de Santa María Magdalena.

Sitúese el lector en aquel paraje y verá que el único «collado alto» o «eminencia» de todo lo que es el paraje de Maquiz y donde hay restos de construcciones es el cerro de todos conocido, llamado popularmente «Las Torres». Además Espinalt nos dice que aquella eminencia se llamaba en el siglo XVIII «Las Torres de la Magdalena», indudablemente por la advocación bajo la cual estaba la ermita que allí hubo.

Excluimos por tanto la posibilidad de que la ermita estuviese en la misma junta de los ríos, para situarla

en lo alto del cerro, en pleno yacimiento arqueológico; opinión que es mantenida por D. Gaspar de la Chica en el informe que con fecha 3-9-88 presentó a petición de la Hermandad de Santa María Magdalena.

¿Qué eran entonces las ruinas visibles en la confluencia de los ríos, el «castillejo» del que nos habla Rus Puerta?

No alcanzamos a entender el valor estratégico que aquel «castillejo» pudiese tener como tal en aquel sitio. Nos inclinamos a pensar que aquellas ruinas serían más bien de alguna aceña o molino medieval de los muchos que hubo en la zona, tal como nos dice un privilegio de Alfonso X, concediendo a Diego Sánchez de Funes el molino en el Guadalquivir entre Estiviel (Las Huelgas) y Mengíbar en 1269 y autorizándole para la construcción de otros:

«Sepan quantos esta carta vieren como nos Don Alfonso, etc.... Porque nos dixo Don Dia Sanchez de Funes, que avie vn Molinar en el Rio Guadalquivir entre Estiviel y Menxibar, e ovo hi Molinos, en tiempo de Moros, e non le aviamos dado a otro ninguno, e nos rogo e pidio de merced que gelodiessemos. Nos por fazer merced damosle y otorgamosle este Molinar sobredicho, que pueda fazer hi Aceñas e Molinos, assi como los que en tiempo de Moros hi avia, por juro de heredad...».

También aparece en el siglo XIV D. Mendo Rodríguez de Viedma, «señor de Jabalquinto, Estibiel, Espelúy y de los Molinares del río de Jaén en Mengíbar...».

En la Crónica del Condestable D. Miguel Lucas de Iranzo también hay alusiones a los molinos y aceñas de la zona.

Por otra parte, no tiene nada de extraño el hecho de que la ermita estuviese en el yacimiento arqueológico, ya que la zona estuvo habitada hasta la Edad Media, como demuestran algunos restos visibles todavía de estratos de construcción superpuestos a otros más antiguos. En la zona del templete se puede ver un empedrado sobre restos romanos más profundos. Los resultados de las excavaciones nos confirman que abundan los estratos medievales.

En el resumen de la ponencia sobre las excavaciones de Maquiz presentada por los miembros del Instituto Arqueológico Alemán, Oswaldo Arteaga y Michel Blech, en las Primeras Jornadas de Arqueología Andaluza celebradas en Sevilla en enero de 1988, y que el señor Blech tuvo la gentileza de proporcionarnos, nos dicen:

«Junto a la cisterna y ya en el última campaña se planteó un extenso corte que dio los siguientes resultados: sobre unos niveles ibero-romanos se levantaron en época posterior nuevos muros, ahora trabados con argamasa, conectados con un potente derrumbe superficial que contenían materiales de muy diferentes época, incluidos los de época medieval».

Aparte de la evidencia histórica, no tiene nada de sorprendente admitir que en pleno yacimiento arqueológico ibero-romano hubiese habido una ermita cristiana. Podemos decir que es casi una constante el hecho de

Autocares Calles

- SERVICIO DISCRECIONAL
- COLEGIOS
- EXCURSIONES NACIONALES E INTERNACIONALES



AUTOCARES CON AIRE ACONDICIONADO
T.V., VIDEO Y BUTACAS RECLINABLES

Domicilio particular:

C/Jaén, 11. - Teléfono 37 01 08

Garaje:

C/ Bailén, 30. - Teléfono 37 11 58

MENGIBAR (Jaén)

Promoción y venta de pisos de Protección Oficial
en la mejor zona de Mengibar. Expte. n.º 23-1-0194/87

CARACTERISTICAS DEL EDIFICIO VIVIENDA

- ESTRUCTURA PLANA DE HORMIGON
- CARPINTERIA DE ALUMINIO COLOR ORO
- PORTAL, ESCALERAS Y REPARTIDORES EN MARMOL
- INSTALACION DE AGUA FRIA Y CALIENTE POR TERMO A GAS DE 10 LITROS
- CALEFACCION
- ASCENSOR CON PUERTAS SEMIAUTOMATICAS
- PORTERO AUTOMATICO
- PINTURA AL GOTELE EN PAREDES Y TECHOS
- PAVIMENTO EN TERRAZO EN TODO EL PISO, EXCEPTO EN COCINAS, BAÑOS Y ASEOS, QUE SERA DE GRES CERAMICO
- ALICATADOS DE CERAMICA HASTA EL TECHO EN COCINAS, BAÑOS, ASEOS Y TERRAZAS-LAVADEROS.
- PUERTAS INTERIORES DE MADERA FINA BARNIZADAS EN SU COLOR
- ANTENA COLECTIVA T.V.
- VIVIENDA DE CUATRO DORMITORIOS, VESTIBULO DE ENTRADA, SALON - COMEDOR, CUARTO DE BAÑO, CUARTO DE ASEO, COCINA, TERRAZA PRINCIPAL Y TERRAZA-LAVADERO

**¡ADQUIERA SU VIVIENDA CON MAXIMAS
FACILIDADES DE PAGO!**

PROMOTORES: GREGORIO Y MIGUEL CALLES

- INFORMACION Y VENTA: CTRA. BAILEN, 30
TELEFONO 37 11 58. MENGIBAR (Jaén)

Blas Medina Beltrán



TRANSPORTES GENERALES

Juan XXIII, 15 — Teléfono 37 10 08

MENGIBAR (Jaén)

José Machuca Polaina

- PANADERIA -

- El más rico y extraordinario pan que se elabora.
- Harina de primerísima calidad.
- Cocción perfecta.
- Total esmero para sus clientes.

Les desea a todos unas felices fiestas

Avda. San Pedro Apóstol, 8 - Teléfono 370055

MENGIBAR (Jaén)



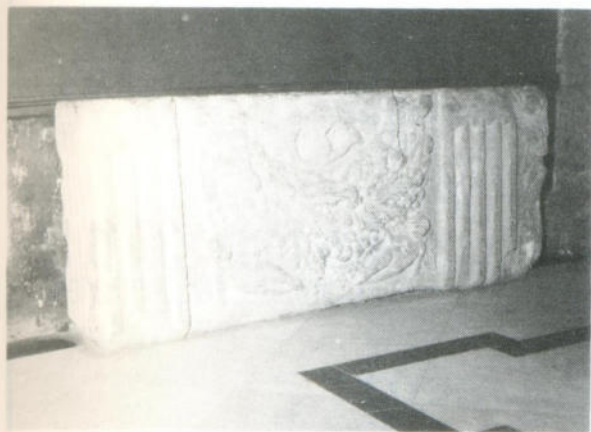
Fragmento de piso (Patio de la casa-palacio Sres. de la Chica)

que los sitios de culto han perdurado a través de los tiempos con distintas advocaciones según la cultura predominante. Historiadores e investigadores de los fenómenos religiosos nos lo confirman. No se sabe por qué extraño fenómeno ciertos lugares conservan a lo largo de la historia un cierto atractivo religioso o carácter mágico. Carácter que, como los volcanes, alterna etapas de actividad con otras de estado latente en las que parece dormido para despertar, si cabe, con más virulencia.

Muchos templos y ermitas se ubicaron sobre antiguas mezquitas en sitios donde sucesivamente se habían levantado templos romanos paganos, iglesias y oratorios visigodos, y posiblemente tuviesen su origen más remoto en primitivos santuarios ibéricos de deidades matriarcales.

De hecho, muchas romerías actuales no son más que pervivencias de ancestrales ritos paganos indígenas, a pesar del esfuerzo que la Iglesia ha hecho siempre por cubrirlos con un ropaje cristiano. Multitud de vestigios nos confirman estas reminiscencias paganas que, a veces, se mantienen tan frescas como en tiempos prehistóricos: promesas, exvotos, elementos orgiásticos, objetos bendecidos a los que se le atribuye propiedades mágicas, etc. Incluso muchas festividades religiosas del cristianismo se superpusieron a fechas de celebraciones paganas precristianas.

En el caso que nos ocupa tenemos indicios que nos



Fragmento de piso de un templo pagano procedente de Maquiz (cancel de la Iglesia)

confirman tal suposición. Los relieves romanos procedentes de Maquiz que se conservan en la entrada de la iglesia, en el dintel de la casa-cortijo de Maquiz, y en el patio de palacio, son fragmentos de un mismo friso que debió pertenecer a un templo pagano, y como tales nos indican el carácter religioso del lugar, quizás desde época ibérica. Los símbolos, de claro significado religioso, que aparecen en ellos (hojas de robles, acanto, laurel, racimos de uvas, adormidera, granada, piñas, guirnaldas, amorcillos, instrumentos musicales, etc.) han sido estudiados por Baena del Alcázar (Itálica, Cuadernos de Trabajo, 17, 1984) y los relaciona con cultos misteriosos a Cibeles o a Dionisos en sus acepción de dios funerario. La exuberancia de las hojas y las abundancia de los frutos, la representación de aquellas plantas que siempre conservan su verdor en estos relieves, inducen a pensar en un estrecho sincretismo entre estos dioses paganos de la vegetación naciente y de la fecundidad de la tierra.

El lugar siguió siendo un centro religioso importante en época cristiana si damos por supuesta la ubicación de Illurgi en la zona. Hay noticias de un templo mandado edificar en Illurgi por el rey godo Sisebuto en el siglo VII para guardar las reliquias de San Eufasio. Este templo es citado por San Eulogio, A. de Morales, Argote de Molina y el P. Flores, entre otros. Según una antiquísima tradición, San Eufasio, uno de los Siete Varones Apostólicos enviados por San Pablo a España para predicar la fe cristiana, evangelizó la actual diócesis de Jaén, sufrió martirio y fue sepultado en Illurgi a finales del siglo I. Con motivo de la invasión musulmana los restos de San Eufasio fueron trasladados y depositados posteriormente en el Monasterio de Samos en Valdemao (Lugo) y se perdió la tradición sobre su culto. Fue a finales del siglo XVI cuando en Andújar, que asumió para sí la historia de Illurgi, hicieron las oportunas gestiones ante el rey Felipe II y consiguieron trasladar desde Galicia alguna supuesta reliquia del santo, que se conservó en esta ciudad hasta la guerra civil.

Aunque toda esta historiografía tradicional hay que tomarla con ciertas reservas, y la venida de San Eufasio a la provincia se considera modernamente sólo como una piadosa tradición, es innegable la presencia del cristianismo desde fecha temprana. La primera prueba documental la tenemos en las actas del Concilio de Iliberis (Granada), celebrado en el año 303, en tiempos del emperador Diocleciano, en las que firma en tercer lugar «Maurus Presbyter Illiturgi».

Illurgi debió tener una comunidad cristiana notable hasta la invasión árabe. Es mencionada junto con otras poblaciones importantes de la época en el Fuero Juzgo y en algunas disposiciones de reyes godos regulando la convivencia entre cristianos y judíos.

El hecho de dedicar en época medieval una ermita a la Magdalena en aquel lugar no hace sino confirmar el carácter religioso precristiano del mismo, ya que la advocación de esta santa conservó durante la Edad Media claros vestigios de cultos paganos. Durante esta época la vemos como abogada de gestantes y parturientas, reminiscencias de arcaicos cultos matriarcales de diosas-madres dispensadoras de fecundidad que no se habían perdido del todo.

**Juan Edo. Bruno Martínez y
Miguel Martínez Anguita, C.B.**

Taller Mecánico de Automóviles

- ◆ Servicio Oficial de FRENOS BENDIX
- ◆ Servicio Oficial de BATERIAS TUDOR
- ◆ Servicio Oficial de Vehículos ROVER
- ◆ Servicio Oficial de Camiones y Furgonetas DAF



Carretera Bailén-Motril, Km. 310

Teléfono 37 11 51

MENGIBAR (Jaén)

La enigmática figura de la Magdalena fue muy popular en la Edad Media divulgada por la llamada «Leyenda Dorada». Esta «Leyenda» es una recopilación de relatos en latín de vidas de santos, de intención edificante y piadosa, aunque muy lejana del rigor teológico e histórico, y que gozó de gran difusión por toda la Europa medieval. Existe una edición moderna en castellano (La Leyenda Dorada. Edit. Alianza. Madrid, 1982).



Xilografía alusiva a la Magdalena, procedente de una edición italiana de la "Leyenda Dorada" impresa en Venecia en 1494.

Los Evangelios nos dicen tan poco de la Magdalena que no hay unanimidad al considerar si la mujer peca-

dora que lavó los pies de Cristo y la hermana de Marta y Lázaro son la misma persona o diferente. Para la tradición recogida por la «Leyenda Dorada» se trata de la misma. Según ésta, la Magdalena y otros discípulos fueron abandonados en el mar en una barca a la deriva con objeto de que muriesen. Milagrosamente la barca cruzó el Mediterráneo y arribó a las costas de Marsella. La Magdalena y sus acompañantes se refugiaron en un templo pagano y comenzaron la evangelización de los gentiles. Después de una serie de milagros, como el haber conseguido descendencia para la estéril mujer del gobernador, convirtió al cristianismo a gran cantidad de personas. Los últimos años de su vida los pasó retirada en des poblado haciendo vida de penitencia. Esta es la faceta más conocida y repetida iconográficamente durante la Edad Media, gracias, precisamente, a la popularidad de que gozó la «Leyenda Dorada» en estas épocas.

Resumiendo, podemos decir que la figura de la Magdalena tiene desde los orígenes de esta «Leyenda» una gran vinculación con el mundo pagano.

No es Mengíbar el único caso de existencia de una ermita de la Magdalena relacionada con un yacimiento arqueológico.

¿Conservará el subconsciente colectivo de los pueblos ciertas reminiscencias de memoria histórica que le hacen repetir las mismas pautas de conducta religiosa durante siglos?

Mengíbar, junio de 1990

ALONSO MEDINA ARELLANO

Café-Bar ANDALUCIA

Dirigido por FRANCISCO LOPEZ SANCHEZ

- ☐ Especialidad en Desayunos
- ☐ Buenas Tapas
- ☐ Exquisito Café

y los mejores Precios.

Carretera de Bailén, 11 - Teléfono 37 04 02 - MENGIBAR (Jaén)

Les desea a todos unas felices Fiestas

Joyería y Relojería

GOMEZ

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE
JOYERIA Y RELOJERIA



Agencia Oficial de las acreditadas Marcas:

- ORIENT
- DUWARD
- RACER
- HARLEY

Desea a sus distinguidos Clientes felices Fiestas

Calle San Andrés, 10
Teléfono 37 09 00

MENGIBAR (Jaén)

La murga de un pleno

ALCALDE

*Se abre este Pleno Ordinario
para tratar de cuestiones
que debemos aprobar
con razón o por...*

*Empezará el Secretario
dando lectura del acta
que espero que hayan leído
para no dar «la matraca»*

LOS CONCEJALES (A coro)

*No queremos «dar matraca»
no queremos ser incordio
y si es un bien para el Pueblo,
...¡lo que diga don Antonio!*

CONCEJAL DE HACIENDA

*Les quiero decir a ustedes
que se está llevando a cabo
el cobro de los impuestos
que teníamos olvidados.*

*Las colas han resultado
con un poquito follón
y es que los mengibareños
a la hora de pagar
ponen toda su ilusión.*

*Y al ver los recaudadores
esta ilusión tan sincera,
han prorrogado los plazos
y han concedido más fechas.*

*Y por último, señores,
les quiero comunicar
que no sonrían tan pronto,
porque el impuesto pagado
en fecha ya muy cercana,
otra vez lo pagarán.*

*Y en cuanto al tanto por ciento
que vamos a rebajar,
puedo prometer y prometo
que se va a quedar en «na».*



CASA CONSISTORIAL

*Y así lloraba un vecino
pegado junto a una esquina:
¡Manolillo de mi «arma»
me has quitado la alegría,
pues te llevas poco a poco
los ahorros que tenía!*

CONCEJAL DE MERCADO

Yo quisiera, si es posible...

ALCALDE

*No le he dado la palabra,
así que no puede hablar.*

CONCEJAL DE MERCADO

Es que yo digo...

ALCALDE

*Yo no le he dicho que hable,
y por lo tanto: ¡A callar!*

CONCEJAL DE SANIDAD

*Si el Consorcio se mantiene
yo les quiero asegurar,
que tendremos agua buena
del pantano del Rumblar*

*Los del PSOE me preguntan
con sospechosa insistencia
que si el agua es potable,
y yo repito mil veces
que no temen la diarrea,
aunque sé que es muy probable.*

CONCEJAL DE MERCADO

Yo quisiera, si es posible...

ALCALDE

*No le he dado la palabra,
así que no puede hablar,
no me hinche las narices,
se lo repito: ¡A callar!*

AUTOSERVICIO ATANASIO

- ALIMENTACION
- DROGUERIA
- PERFUMERIA



*Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS*

C/ Corredera, 100

MENGIBAR

TALLER DE CARPINTERIA

Atanasio Martínez



ESPECIALIDAD EN TRABAJOS DE
ARTESANIA



C/ Corredera, 100

MENGIBAR

CASA PASCUAL

ROSI PANCORBO GAMEZ



- ◆ Alimentación en general.
- ◆ Paquetería y Mercería.
- ◆ Gran surtido en Jamones.
- ◆ Droguería.

Pompa, 12

Teléfono 37 00 82

MENGIBAR (Jaén)

CONCEJAL DE CULTURA

*Yo ya estoy más que refrita
con tantos cursos y cursillos,
¿es que no tengo bastante
con bregar con los chiquillos?*

*Así que yo les propongo
que se cierren los Colegios,
y que el Centro de Cultura,
sólo sea «pa» los abuelos.*

CONCEJAL DE TRAFICO

*El tráfico de este Pueblo
no me tiene muy contento,
cada uno va y aparca,
donde le sale los... pelos.*

*Las motos van desmadradas,
no se respetan señales
y es que no se aprieta firme,
y ellos bien que se lo saben.*

*Como solución, señores,
a ustedes yo les propongo,
que se aparque en la campiña
y se precinten las motos.*

CONCEJAL DE MERCADO

Yo quisiera decir...

ALCALDE

*Pero bueno, digo yo,
¿es que a usted no hay quien lo calle?
ya le negué la palabra,
y sigue, ¡dale que dale!*

CONCEJAL DE FESTEJOS

*Este año los festejos
serán de la juventud
sin olvidar a los viejos
porque son nuestra inquietud.*

*Os prometo que esta Feria
tendremos música pop,
y sacaremos «la yegüa»
para que baile a su son.*

*Y cuando acaben las Fiestas
y por ser de tradición,
la ataremos por el cuello
«pa» subirla al Torreón.*

CONCEJAL DE CEMENTERIO

*Yo tengo muy mala fama
y siempre estoy protestando,
quizá por ser Portavoz
o porque yo así las gasto.*

*Ahora tengo un problemilla
en el orden de los nichos,
me critican porque dejo
libres los número cinco.*

*Y aunque yo ya he explicado
que lo hago por caridad,
dicen que de eso «nanay»
que el orden es lo esencial.*

CONCEJAL DE MERCADO

Yo quisiera decir...

ALCALDE

*Nada, que no hay quien lo calle
y se me va a atragantar.
¡Que no le doy la palabra!,
y por lo tanto: ¡A callar!*

CONCEJAL DE DEPORTES

*Lo que a mí me satisface
y me llena de ilusión
es que estemos construyendo
un cubierto pabellón.*

*Y en cuanto al Campo de Fútbol
quise ponerle visera
y me dicen que las calles
son preferencia primera.*

*Pues si no la tiene el Campo
yo solicito a este Pleno,
con los dineros que ahorra
el comprar a la afición
y entregar a cada uno
su correspondiente gorra.*

CONCEJAL DE INDUSTRIA

*Las industrias de Mengibar
ya se están recuperando,
pues van a comprar Inmensa
si no la están ya comprando.*

*Se interesan por el suelo
los seguidores de Alá,
pueden que busquen petróleo
o yo no sé qué será.*

*El Ayuntamiento invierte
para naves industriales
y como «nunca arde el puro»
se han criticado estas compras,
¿el por qué?... nadie lo sabe.*

CONCEJAL DE LIMPIEZA

*La propuesta que yo traigo
si me permiten, señores,
es casi siempre la misma:
¡Es comprar contenedores!*

CONCEJAL DE MERCADO

Yo quisiera decir...

ALCALDE

*Es usted muy cansinillo
con su manía de hablar
y ya le he dicho mil veces
que no puede: ¡A callar!*

VISA HISPANO

ESTA ES LA SUYA.



Esta es su tarjeta de crédito: La Visa Hispano. La que le permite comprar en más de 180.000 establecimientos de todo tipo. La que le proporciona dinero en efectivo a cualquier hora en cualquiera de los 5.000 Cajeros Automáticos. Y la que le da posibilidad de aplazar sus pagos en tantos plazos como quiera. Pida su Visa Hispano si aún no la tiene. Esta es su oportunidad. Esta es la suya.



Banco Hispano Americano
Tenemos soluciones.

CONCEJAL DE OBRAS

*La moción que aquí me trae
son las obras y servicios,
las alturas de las casas
y el conceder con cuidado,
de las obras, los permisos.*

*Lo que a mí me quita el sueño
es asunto muy complejo,
es desliar el follón
del Barrio Palomarejo.*

*Y el arreglar la Avenida,
y el terminar nuestro Parque,
la parada de autobuses
y el permutar los solares.*

*Lo que resulta engorroso
es adjudicar las obras,
nunca «hierve bien la olla»,
pues siempre hay quien lo critica
por esta causa o la otra.*

*Así que a ver si abreviamos
y llegamos al final
y toman otros las riendas
y demuestran «en el ruedo»
como saben «torear».*

CONCEJAL DE MERCADO

¿Puedo ya «largar» un poco?

ALCALDE

*La insistencia es buena cosa
como lo vamos a ver,
me ha ganado a cabezón,
por lo tanto: ¡Hable usted!*

CONCEJAL DE MERCADO

*Lo que yo a ustedes propongo
lo resumo en un momento
pero, ¿qué es lo que me pasa?
pues... ¡que ahora no me acuerdo!*

*Aunque si me esfuerzo un poco
ahora quiero recordar
que el asunto que se trata
es de «poner a enfriar».*

CONCEJAL DE I.U.

*Yo aquí pinto muy bien poco,
yo no tengo Comisión,
doy opiniones ambiguas
y «arrimo leña al fogón».*

*Y lo poco que intervengo
no lo dirijo a ninguno;
en términos generales,
sólo vengo a dar...*

SECRETARIO (a todos)

*Respeto sus opiniones
y de todas tomo nota.
Mi trabajito me cuesta
(y eso que escribo corriendo)
el seguirles «la casquera».*

*Tengo que reconocer
que en algunas sesiones
me encuentro algo confuso
y la causa es sólo una:
¡Que me me tienen hasta el tufo!*

ALCALDE

*Todo el mundo ha intervenido
y todos han opinado,
sólo nos queda pasar
a votación, lo tratado.*

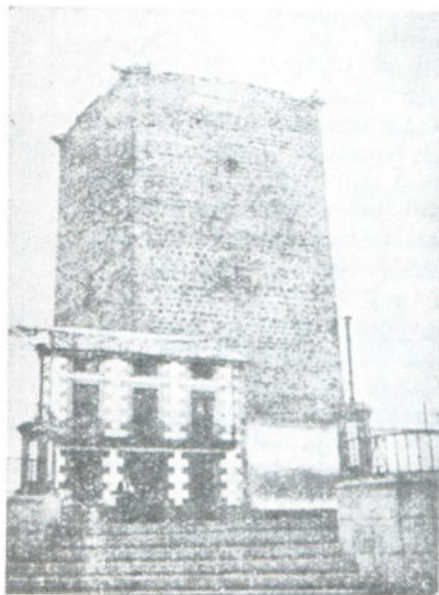
*El asunto de los votos
me preocupa más bien poco,
pues en saliendo muy mal
siempre sale muy airoso.*

*Contando con «mi partido»
y sin apoyo zocato,
si no me falla «el de pico»
siempre saldrá: 9 a 4.*

—0—

*El que escribe estas coplillas
a nadie quiere ofender,
su intención siempre es la misma,
alegrar a sus paisanos
y a todos entretener.*

*Y aunque sé que su lectura
criticarán más de cuatro
es imposible evitarlo.
Pueden enviar sus quejas
al que le apodan... «Zocato».*



Taller Mecánico

Hermanos TORRES LIEBANAS

Servicio Oficial - OPEL - C. B.

Reparación de automóviles en general

San Lucas, s/n.

Teléfono 37 11 54

MENGIBAR (Jaén)

INGENIERIA Y SERVICIOS

RUEDA, S. A.

TALLER DE CALDERERIA Y MECANIZADO
REPARACIONES Y MONTAJES INDUSTRIALES

PROYECTOS



Polígono Industrial «Los Olivares»

Teléfonos 25 37 60 - 25 40 04

Calle Mancha Real, 31

Apartado de Correos 543

J A E N

Historia de un Juzgado

La Justicia como Administración Pública, en pocas ocasiones ha salido a la ventana de esta Revista-Programa, motivado ello, quizá, por su complejidad, abstraccionismo, o por tratarse de un Poder, el Judicial, al que nunca se ha querido llegar.

Hoy, sin duda, se merece hablar de ella, en el entorno local, pues no cabe duda que ha sufrido un profundo cambio en sus funciones y competencias, a partir de la entrada en vigor de la nueva Ley de Demarcación y Planta Judicial, que ha llevado a convertir el antiguo (ya) Juzgado de Distrito de nuestra localidad en Juzgado de Paz, con muchas menos competencias y funciones.

Quisiera, por ello, intentar hacer un pequeño balance de lo que en la historia ha supuesto el Juzgado,... la Justicia, en nuestro Pueblo.

Rebuscando en los archivos, nos encontramos como en Mengíbar se constituyó un Juzgado Municipal a finales del siglo pasado. Desde la implantación del Juzgado Municipal hasta la conversión de éste en Juzgado Comarcal (año 1945), varios fueron los hombres que, con raíz mengibareña, ocuparon ese «SILLON» complejo y difícil desde donde se imparte justicia. Entre ellos: don Ramón Camón López, don Benito Lillo de la Chica, don Mariano de la Chica Saeta, don Manuel Casado Casado.

Un dato, sólo para la historia, y sin intención de herir sensibilidades, pero que, por curioso, es necesario apuntar a la hora de hablar de la historia de nuestro Juzgado, es el siguiente: en enero de 1937, por falta de Juez y Secretario, se nombra Juez-encargado del Registro Civil del Juzgado Municipal al entonces Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, y Secretario al de la Corporación Municipal, ocupando el cargo de Juez con la consideración de Alcalde-Presidente del Consejo Municipal y encargado del Registro Civil al Alcalde don Francisco Navarro Polaina, y como Secretario a don Ricardo Bernal Martínez, entonces Secretario del Ayuntamiento. Esta situación duró hasta el mes de junio de 1937, en que se nombró de nuevo un Juez y Secretario para el Juzgado. La curiosidad legal es que los nacimientos, matrimonios y defunciones inscritas durante ese período de enero a junio de 1937 en el Registro Civil fueron declaradas nulas, teniendo que ser convalidadas posteriormente.

Es en el año 1945 cuando Mengíbar, en el aspecto judicial, consigue sus máximas as-



Bendición del Juzgado Comarcal de Mengíbar por el señor Obispo de la Diócesis, doctor Romero Menjíbar.

piraciones, ver convertido en realidad la implantación de UN JUZGADO COMARCAL en nuestra localidad, del que dependían los términos municipales de Espelúy, Villanueva de la Reina, Cazalilla y Mengíbar. Por documentación histórica y familiar me consta que fueron muchas las gestiones realizadas ante los estamentos judiciales e incluso políticos de aquella época para conseguir la conversión del Juzgado en Comarcal. Se puede hablar de don José de Yanguas Messía, como una persona que en Madrid, empujado por las constantes reiteraciones desde Mengíbar, colaboró para tal consecución.

Desde el año 1945, hasta el día 27-12-1989, el Juzgado Comarcal de Mengíbar, ha venido ocupándose de la Justicia, dentro de las competencias propias de dicho Juzgado, en los términos de los municipios vecinos ya citados y del nuestro, con el cambio de denominación sufrido de Juzgado Comarcal por Juzgado de Distrito. Durante este tiempo también hay nombres que han marcado distintas etapas del Juzgado de Mengíbar, como don Pedro Blanco Gallego (desde 1945 a 1977 en que falleció), y nuestro convecino don Luis Beltrán Pareja que, como Juez sustituto, ha tenido encomendada muchos años esa ardua tarea como es la de administrar justicia. Asomándonos al cargo de Secretario, nos encontramos con hombres y nombres tan mengibareños como don Bernardino Alcázar Díaz, don Miguel Martínez Valenzuela, don Francisco Aguilar Garrido, y como no, a don Juan Santos Galindo Martínez, mengibeño de «pura cepa» que, en momentos difíciles, supo mantener vivos los archivos del Juzgado para que hoy,

“MESON VIEJO”

CLIMATIZADO

- * LOMO IBERICO
- * JAMON IBERICO
- * MOJAMA, ETC.



MENGIBAR



MANOLO - TALLER DE MOTOS (MENGIBAR)

**Le ofrece para su automóvil
lavado y encerado automático
(en sólo 5 minutos)**

Carretera de Bailén, N.º 24 - Teléfono 37 07 82 - MENGIBAR (Jaén)

tres generaciones más tarde, no tengamos en nuestra localidad problema alguno para encontrar cualquier partida de nacimiento, matrimonio o defunción de siglos anteriores.

Hablando de la historia, ese Juzgado Comarcal y de Distrito, después, dependiente del Partido Judicial de Andújar, TAMBIEN HOY ES HISTORIA, y ello por cuanto que desde el día 27 de diciembre del pasado año 1989 se quedó sólo en Juzgado de Paz, dependiente del Partido Judicial de Jaén. La nueva Ley de Demarcación y Planta Judicial ha venido, dicho sea en términos de defensa y con todos los respetos (como se diría en un proceso judicial), a dejarnos sin un órgano judicial capaz de resolver las cuestiones judiciales en nuestro Pueblo, teniendo que desplazarnos a otros lugares cuando de la solicitud de aplicación de Justicia se trata. Con todo el respeto que conozco y se me ha enseñado a la Ley, creo que Mengíbar, por su situación geográfica, económica, social, de población, por ser cabecera de comarca en muchos aspectos, no se mereció quedar en Juzgado de Paz, pues existen y se dan aquí requisitos suficientes para la creación de un Juzgado de Primera Instancia e Instrucción y cumplir, con ello, una doble obligación pública: acercar la Justicia al ciudadano y procurar la descongestión de Partidos Judiciales saturados.

Desde aquí lanzo, a esta y futuras Corporaciones, esa llamada de atención sobre la Justicia y el Juzgado de nuestro Pueblo, para que esa labor iniciada a finales del año 1988, al conocer la noticia, no se quede en el baúl de los recuerdos, y se inste, y no se deje de instar a los estamentos de la Administración Central,



Sr. Juez y funcionarios de nuestro actual Juzgado de Paz

para que algún día se pueda hablar de la historia del Juzgado de Paz en Mengíbar, y se celebre la consecución del Juzgado que Mengíbar sin duda merece.

Por ser esta una breve historia del acontecer judicial en nuestro Pueblo, sirva la misma como pequeño homenaje a todas aquellas personas (algunas ya desaparecidas y otras todavía a nuestro lado cumpliendo con su fiel y constante servicio a la justicia, y con el orgullo de ostentar la medalla de San Raimundo de Peñafort, máximo galardón al trabajo y servicio en pro de la Justicia), que de alguna manera han hecho posible la no fácil y siempre difícil tarea de Administrar e impartir Justicia en Mengíbar.

PEDRO IGLESIAS IGLESIAS

Julio de 1990

BIBLIOTECA MUNICIPAL "OSSIGI" MENGIBAR (Jaén)

MOVIMIENTO ESTADISTICO REALIZADO DURANTE EL CURSO 1989-90

Número total de socios al día de la fecha.	809
Número de libros (volumenes) ingresados en la Biblioteca durante el año:	
a) Con aportación municipal	96
b) Por aportación del Centro Provincial Coordinador	306
c) Por aportación de la Junta de Andalucía	12
d) Por donativos	67
TOTAL	481

Volúmenes que constituyen el fondo de la Biblioteca en esta fecha: 5.266.

Número de revistas que constituyen el fondo en esta fecha: Títulos, 48.

LECTURAS (préstamos)

a) Distribución por materias:	
Generalidades	2.161
Infantiles	5.684
Ciencias	1.942
Literatura	2.920
b) Distribución por clases:	
En la Biblioteca	7.133
A domicilio	5.574

LECTORES

a) Por sexos:	
Varones	6.785

Hembras	5.922
b) Por edades:	
Mayores de 14 años	6.504
Menores de 14 años	6.203

Relación de señores o entidades donantes de libros a esta Biblioteca durante el curso:

Editorial Planeta	6
Un donante	4
Obreras Corazón de Jesús	25
Cultura Gobierno de Canarias	1
Señorita Antoñita Párraga	23
Delegado de E. y Ciencia de Jaén	1
Amigos Archivo Histórico Diocesano	1
S. A. El Alcázar	1
Señorita María Dolores Lérica	5

TOTAL 67

Quedamos muy agradecidos a los señores donantes y a la cooperación de los socios protectores.

Estamos abiertos a la escucha de cualquier sugerencia que refuerce el mejor funcionamiento de la Biblioteca.

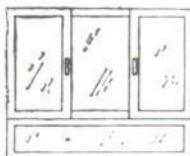
Dispuestos a serles útiles, deseamos felices Fiestas de la Malena.

Mengíbar y Junio, 1990

EL DIRECTOR



**TALLER
LUIS
MARVI**



LUIS MARTINEZ VIOLAT

- CARPINTERIA METALICA Y DE ALUMINIO
- CERRAJERIA ARTISTICA, FORJA Y MAQUINARIA AGRICOLA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Travesía Virgen de la Cabeza, s/n.

Particular: Teléfono 37 03 16

Taller: Teléfono 37 11 81

MENGIBAR (Jaén)

Gerónima Arellano Párraga



FERRETERIA
DROGUERIA Y
GENEROS DE PUNTO



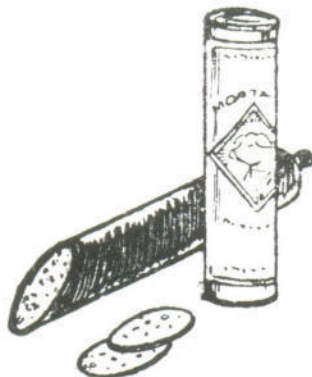
Plaza Pilarejo, 7

Teléfono 37 08 28

MENGIBAR (Jaén)

- María Lamarca Polaina -

COMESTIBLES — JAMONES



*Gran surtido en frutos secos y
golosinas*

DROGUERIA Y ARTICULOS DE
LIMPIEZA



Virgen de la Cabeza, 28. Teléfono 37 0219

MENGIBAR (Jaén)

Comestibles "Mi Morena"

ENCARNACION MIMBRERA AGUILERA

- COMESTIBLES
- BEBIDAS
- FRUTOS SECOS
- TARTAS HELADAS
- BARRAS DE HELADO
- POLOS
- TARTAS Y BRAZOS DE GITANO DE LA COOPERATIVA, POR ENCARGO



Juan XXIII, núm. 37. MENGIBAR (Jaén)

Las Fiestas de los Pueblos

Estaba en Andalucía y ya comenzaba a llegar ese calorcillo con olor a verano. Los pueblos iban desperezándose del cansado sueño infernal, perdón, invernal, y un nuevo sentimiento aparecía apoderándose de los habitantes de la región.

Se preparaban las fiestas del pueblo y, no hablo yo de uno en particular, pues eran todos en piña los que se animaban para tan gran acontecimiento; aunque hay quien pensara que esa forma de diversión era absurda y además de arcaica, cateta (opiniones respetables como todas).

Pero bien, en esos lugares no importaba, por aquellos días, ningún problema que pudiera alterar la algarabía. ¿Qué iba a importar si su-

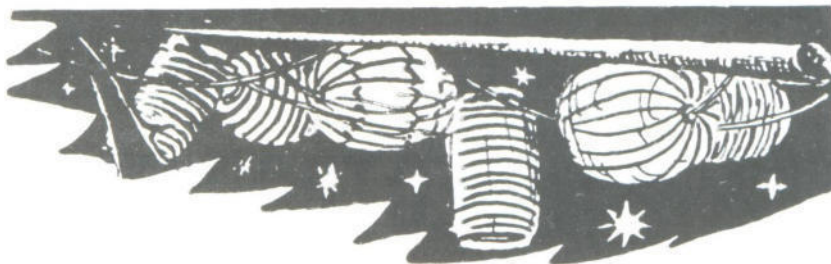
de gentes a lo largo de calles estrechas con casas blancas.

Las muchachas tejían sueños, como Penélope, y estrenaban con ilusión los vestidos hilvanados desde hacía tanto tiempo...

Por esos días, salía a la calle el pueblo en masa. Cuando amanecía se comían los churros y el chocolate.

Entre baile y baile, quizás nació un amorío y los niños... se entusiasmaban con los juguetillos de los puestos hasta conseguir, con su insistencia, que el autor de sus días los comprase.

El turronero, buchoncete y cada año más arrugado, exponía las mercancías como si de



bían los precios, el paro aumentaba o existía tirantez entre las potencias?

Hasta los emigrantes olvidaban, por unos días, sus penurias en el extranjero, donde a pesar de nuestra entrada en el tan nombrado Mercado Común, seguían ellos trabajando igual: carreteras, fábricas de helado, uvas... Igual, con la única diferencia de que ya eran europeos. O los que emigraron a Barcelona, olvidaban que eran «charnegos».

Se continuaba la preparación de la fiesta, abriendo boca con el vinillo, el bacalao, ochíos y habas tiernas en las romerías. Bailando, con músicos de los de antes, pasodobles largos y acalorados por el vaivén y el vino.

Y llegaba la feria. La procesión del patrón y las promesas. El perfume de cera y el desfile

obras de arte se tratase. A veces lo eran. Llegaba la tarde, jóvenes y viejos se tumban a reponer fuerzas para continuar en la noche, que ya empezará a oler a madreSelva. Y es en esas horas de sobremesa en las que se paraliza el ruido y sólo se altera el silencio por el llorar de un niño al que sofoca el calor en su cuna.

Olía a campo, tomillo y fiesta la romería. Olía la feria a algodón americano, asados y «garrapiñas» y los últimos días estaban impregnados de un aroma de nostalgia. Se apagaban las luces. Se descolgaban los farolillos de color. Marchaban los músicos «con la música a otra parte». Recogían los feriantes sus trastos y los emigrantes sus maletas. Y de repente, una tristeza indefinible se apoderaba del Pueblo que poco a poco entornaba sus párpados para dormir la siesta del infierno; perdón, invierno.

MARIA TERESA IZQUIERDO JAEN

Bar "STADIUM"

Especialidades:

- Pollos asados por encargo.
- Caracoles.
- Chuletas a la brasa.
- Cabezas de choto.
- Banquetes, Bautizos, Comuniones, etc.

Avda Reina Sofía, 45
Teléfono 37 12 18



MENGIBAR (Jaén)

MUEBLES Y ELECTRODOMESTICOS



Amador Gallardo

20 AÑOS DE TRABAJO AL SERVICIO DEL CLIENTE

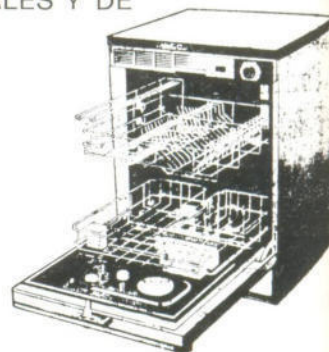
EN NUESTRA EXPOSICION PODRA VER MUEBLES EN TODOS LOS TIPOS (CLASICOS, MODERNOS Y ESTILO PROVENZAL). ELECTRODOMESTICOS DE PRIMERAS MARCAS (NACIONALES Y DE EXPORTACION).

Nueva apertura de exposición de electrodomésticos y artículos de importación

LES DESEA FELICES FIESTAS DE «LA MALENA»

Avenida San Pedro Apóstol, 12 y 15
José María Lillo, 21. — Teléf. 37 07 31

MENGIBAR (Jaén)



PAGINA ESPECIAL

● Nuestro tradicional página de "ANTAÑO" quiere, en estas Fiestas, dedicar con todo respeto, un emotivo recuerdo a nuestro querido paisano VICENTE MOYA, un mengibareño que hizo historia en nuestro pueblo, historia agradable, cariñosa historia como es la que sirve para alegrar los corazones y buscar la sonrisa de la gente.

Vaya por él y por su inmortal grupo de amigos este recuerdo que ofrendamos a aquellas personas que viven con sana alegría de corazón y eterna juventud.

Han transcurrido 25 años . . .

Antaño

(AÑO 1965)

"FIJARSE EN EL BOMBIN..."

Pasados los días de carnaval y encontrándome en casa leyendo una de esas revistas semanales que nos hablaban de los múltiples accidentes ocurridos en las citadas fiestas, especialmente en los países suramericanos, oí que llamaban a la puerta. El visitante no era ni más ni menos que nuestro célebre Director de Murga.

—¡Hombre! ¿Dónde tú por aquí?

—Pues mira, que si bien todos los años, cuando llega Carnaval, gusto de vestirme y despedirme de la familia, este año y porque creo que este sí es el último año, me he hecho unas fotografías para que al menos vosotros, los sobrinos, siempre me recordéis.

—Bueno, el que me regales la fotografía, de acuerdo, pero que me vengas con esa cara de Viernes Santo, ni hablar. Primero porque todos los años te despides y luego no te vas, y segundo, porque después de mirarte y ver tu fotografía, no cabe menos que decir que «estás como nunca».

Para olvidar, nos tomamos una copita, eso sí, sólo una, pues el Director bien sabe que ya no puede hacer travesuras.

Comentamos el artículo de la revista que estaba leyendo y coincidíamos en pensar que aquello sería algo tan maravilloso que los hombres perderían hasta la noción de su existencia en el mundo real, inmerso en miles de deleites, o por el contrario sería el fruto de la bestia humana desbocada en busca de placeres, que al final no placen.

Mas de pronto mi interlocutor cambia, para decirme que esos carnales son nada comparados con los de su Murga.

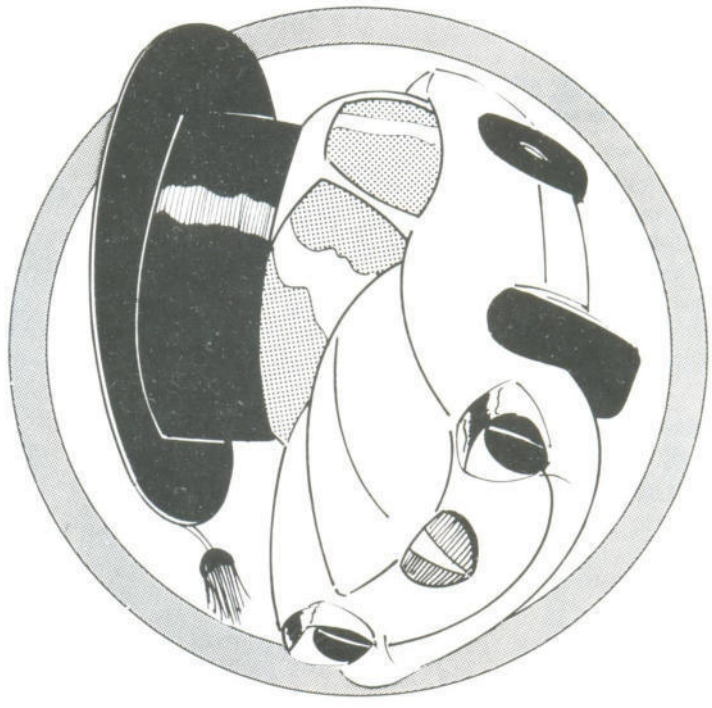


D. Vicente Moya, nuestro inolvidable director de la Murga.



AUTO - ESCUELAS MENGI BAR OSSIGI

OS
DESEAN



FELICES
FIESTAS

La dirección correcta
HACIA SU CARNET DE CONDUCIR

Le pregunto:

—Tío, cuéntame algo de ella. ¿Cómo nació?

—Nació por iniciativa mía, ya que traía un bagaje de las que había visto en Cádiz, Sevilla y otros sitios más, donde había estado en mis primeros años de juventud, buscándome el pan y me fueron tan simpáticas siempre que al llegar aquí me creí con capacidad de formarlas, haciendo a la vez de compositor y autor.

—¿Cuántos componían la Murga y quiénes eran los más famosos?

—La componían un grupo de amigos de ocho a diez. Los más famosos: Sebastián Medina, «El Trombón»; Juan de Jesús, «El Merlizo»; Alonso García, «El Matarife»; Manuel Iglesias, «Manzanares»; Gil Medina, «El Músico»; Manuel Sánchez, «El Albardonero»; Francisco Antonio Arellano, «El Chapí»; Juan Medina, «El Barbudo»; y Matías Camacho, «El Zocato». Todos ellos, en su especialidad famosísimos y más artistas que el propio Gila. Se me olvidaba el celeberrimo José María.

—¿Por qué eso de celeberrimo?

—Porque acudía a todos los ensayos pero no sabía parar en el momento del taco ante el público, siendo el que más carcajadas arrancaba. Por ejemplo, cantando jóticas, había una que decía:

A la jota, jota, que bailan los perros
alzan la patita y se le ven...

—Al llegar aquí todos callábamos para no escandalizar, sobre todo a los pequeños, ya que cuantos había en el pueblo iban tras de nosotros.

—Lugar de cita con «las musas» para tus composiciones?

—En el sitio más bonito de Mengíbar: la Fábrica de Luz. Después los ensayos en casa del Albardonero, bien entendido que antes de irnos teníamos que dormir cada uno a un Purico.



Algunos componentes de la Murga en su actuación del Carnaval de 1940.

—¿Qué músicas eran las predilectas para aplicarle a vuestras letrillas?

—Principalmente las de zarzuela, que a todos nos gustaba mucho y era fácil de aprender para nuestros instrumentos de caña.

—¿Cualquier motivo era bueno para sacar vuestras coplillas y montar vuestros espectáculos?

—¡Sí! Teníamos escasez de agua y en nuestro afán de solucionar el problema cantábamos:

El agua de los Chorrillos la van a traer,
por lo que damos las gracias a D. Manuel.

—Tus alumnos también salieron aventajados, ¿no? Al regreso de uno de tus viajes creo que te recibieron con esta:

Nuestro Director ha venido allá de Francia,
a este grandioso Pueblo, con elegancia,
se está quedando el pobre muy delgaducho,
porque el meneo del baile le mata mucho.
Mirarle de perfil, que marca la intención,
fijarse en el bombín, que lleva el Director.

Como nuestro Director no me concede más tiempo, ya que el horario de comidas ha de cumplirse a rajatabla, le hago una última pregunta, aunque bien es verdad que podríamos escribir un libro con los episodios de la Murga.

—¿Cómo veía todo esto la buena de tía Alfonsa?

—Regular, hijo, regular. A cambio de estos buenos ratos que pasaba con los amigos, tenía que hacerle todos los «mandados».

—Eso de todos es algo exagerado, ¿no? ¿Te acuerdas el día que salías de tu casa cojeando de tal forma que me asustaste? Al preguntarte, todo era quererme hablar al oído. Por fin te entendí. Al preguntarme que si estaba la tía en la puerta y contestarte que no, se acabó la cojera, diciéndome: ¡Pues no quería que fuera ahora por el pan!

—Terminamos, no te impacientes más. ¿Quiéres decirle algo a los mengibareños?

—Tan sólo a la juventud, decirles que nosotros nos divertíamos más; creábamos nuestras distracciones. Ellos han perdido ese arte de crear; se conforman con pagar para que les distraigan.

—Si tuviera menos edad, los convencería de que lo nuestro es más bonito, más original, en una palabra más distraído.

Que al menos en Carnaval y en las Fiestas de «La Malena», se acuerden de aquellos que tantos ratos buenos hicieron pasar, máxime de aquellos que nos van dejando.

TU SOBRINO



Fabricación y Servicio
de Muebles de Cocina

COOPERATIVA ANDALUZA



MODELO MENXI



MODELO LOLA

- ◆ CALIDAD
- ◆ RAPIDEZ MAXIMA
- ◆ FACILIDADES DE PAGO

Carretera antigua Bailén-Motril, s/n.
Teléfono 37 12 27

23620 MENGIBAR (Jaén)

Se me fue mi amigo

Me vais a permitir, queridos mengibareños, que desde esta Revista dedique un emotivo recuerdo a mi entrañable amigo Blas La Marca Polaina, pese a que para algunos pueda resultar pesado o sin sentido, por no conocerlo. Os pido un poco de paciencia y un mucho de comprensión.

Cuando me refiero a mi amigo siempre me ha preocupado el quedarme corto al resaltar sus virtudes. Para mí, más que un amigo, fue un hermano.

En honor a la verdad fue bueno, sencillo y llanamente, honrado, cariñoso con todos, cèrtero en sus decisiones, fiel y silencioso en los secretos, humano en el más amplio sentido de la palabra, cristiano y querido por todo el mundo. Tenía un corazón tan grande como la Torre de mi Pueblo, que es nuestro Mengíbar.

Vivíamos en la misma calle. Nos separaban sólo unos meses de edad; sin embargo fueron suficientes para que el servicio militar lo cumpliésemos en quintas diferentes.

Todos los días de nuestra niñez nos dimos cita para comenzar los diversos y sencillos juegos que, en aquellos tiempos, estaban a nuestro alcance: la pita, el romo, las bolas (al cuadro o al hoyo), los ladrones y los civiles... y muchos, muchos más.

Era un amigo como ninguno. Todos jugábamos para ganar, incluso haciendo alguna fullería; en cambio, él siempre perdía, le daba pena ganar a ningún amigo.

Jugábamos en el mismo equipo de fútbol, el equipo de «Las Eras». Sólo jugábamos uno de los dos cuando el otro también jugaba. En una palabra, queridos mengibareños, en todo marchábamos hermanados; la única desigualdad que había entre nosotros sólo estaba en

que no coincidíamos en nuestros dos apellidos.

Transcurrieron los años y nos hicimos mayores. Al cumplir el servicio militar, y porque las circunstancias mandaban, mi amigo abandonó físicamente su Pueblo, y digo sólo físicamente porque Mengíbar siempre la tuvo en su espíritu, allí donde el destino le hizo residir.

Se colocó en una empresa en la que consiguió todo lo que se propuso, siendo al poco tiempo, responsable de un departamento de la misma.

Pasados siete años, pide la excedencia en su trabajo para instalarse por su cuenta, montando una pequeña empresa. Su afán fue siempre superarse, pero llegaron años difíciles en los que la suerte le volvió la espalda. Decide volver a su antigua empresa donde fue muy bien acogido, tanto por sus jefes como por sus compañeros.

En los 25 años de ausencia no dejó ni uno solo de visitar su Pueblo, en especial por las Fiestas de su querida «Malena».

Pero nuestro destino no es aquel que nosotros disponemos, sino el que Dios nos tiene reservado.

A este amigo, que fue amigo de todos sus paisanos, le llegó su día, día que el sólo recordarlo me llena de tristeza. Un fatal accidente acabó con su vida. Pasó varios días en el hospital sufriendo y luchando contra la muerte, pero al final no pudo con ella.

Y es que, queridos paisanos, he llegado a la conclusión que hombres como mi amigo son los que quiere el Señor a su lado.

BLAS BELTRAN POLAINA

ANDALUCIA Y ESPAÑA

Andalucía, salerosa,
de brillante señorío,
con sus grandes capitales
como Sevilla, y su río.

Sus famosas catedrales
y la Giralda, a la par;
es tan grande su valor
que no se puede apreciar.

Esta España, grande, nuestra,
nunca será bien «mirá»
por los que en ella vivimos,
no la sabemos apreciar.

Cuando vienen extranjeros
ya no se quieren marchar
porque aprecian sus riquezas
y lo que vale de verdad.

MARIA CASAS SANCHEZ

COSECHADORAS

Francisco López e Hijos

LES OFRECE SUS SERVICIOS

y les desea a todos los
agricultores y pueblo de
Mengíbar
unas felices Fiestas de
la "MALENA"

Calle Juan XXIII
Teléfono 37 01 67

MENGIBAR
(JAEN)

MENGIBAR: Sus orígenes

La Historia nos sirve para analizar y comprender los hechos pasados de una Comunidad. Ahora bien, a veces estos pasados muy remotos, como es el caso del estudio de la Prehistoria e Historia Antigua, necesita de una serie de ciencias auxiliares que son los instrumentos de los que se sirve el historiador para escudriñar y sacar a la luz los datos que no se conocen por las fuentes escritas: es el caso de la Arqueología.

Precisamente en una zona de tan gran riqueza arqueológica como es el caso de la provincia de Jaén, este interés por la Arqueología ha llevado y sigue llevando a multitud de aficionados, en el mejor de los casos, y a auténticas bandas organizadas de expoliadores a un constante deterioro y a veces desaparición de unos datos que son imprescindibles no sólo para el historiador, sino para la propia Comunidad que ve como se destruye un patrimonio que es de todos y que sin él difícilmente podrán comprender su pasado.

La técnica arqueológica consiste en saber leer (ayudada con otra multitud de técnicas) cada capa de tierra que se va levantando, al igual que las páginas de un libro. Si este libro es «robado», jamás podremos saber lo que contenía. Lo mismo ocurre con ese «agujero» que se realiza en la tierra para extraer algún objeto antiguo. El objeto en sí no servirá para nada fuera de su contexto, esos datos se perderán para siempre.

Esta idea debería prevalecer en aquellos que, teniendo un total desconocimiento de lo que es la Arqueología como ciencia, y no como técnica para extraer «objetos», están destruyendo el patrimonio común de un pueblo que es su historia.

Desgraciadamente, Mengíbar no se escapa a estos hechos, y ejemplo de esto ha sido el ver como ha desaparecido casi por completo y para siempre la necrópolis (ubicada en el paraje de Los Chorrillos) de una de las ciudades ibero-romanas que jugó un papel decisivo durante el desarrollo de las Guerras Púnicas en España; se trata de Ilturgi, enclavada en el actual cerro de Las Torres, en el cortijo de Maquiz.

Todavía, y a falta de unas prospecciones sistemáticas del término, las primeras noticias que poseemos de asentamientos más antiguos en la zona se encuentran en el cerro de La Coronilla, justo entre el término de Mengíbar y Cazalilla.

No se descarta la posibilidad, aunque aún no confirmada por hallazgos, de una ocupación mucho más antigua en las terrazas del Guadalquivir, que se pueden remontar hasta un Paleolítico, ya que muy cerca, en Villanueva de la Reina, existe un yacimiento de este tipo en las mismas terrazas del Guadalquivir.

Hasta ahora, los únicos documentos los tenemos en el cerro de La Coronilla, en donde aparece un pequeño asentamiento de la Edad del Cobre. Un poblado de pequeñas dimensiones dedicado a la explotación agrícola, tan importante y rica en toda esta zona de la campiña.

Estas comunidades tendrán un gran desarrollo y alcanzarán su cenit a finales del II milenio e inicios del III, coincidiendo con la etapa denominada Cobre Final, a la que se asocia el yacimiento del cerro de La Coronilla.

Esta etapa se caracteriza por el gran desarrollo de útiles en sílex, dirigidos fundamentalmente para ser utilizados en la agricultura; es el caso de los dientes de hoz, cuchillos, etc.

Por lo que respecta a los recipientes cerámicos, hay un predominio en esta fase de formas abiertas, y las que precisamente definen esta fase del Cobre Final son las fuentes y platos con bordes engrosados y con la superficie interior de un bruñido excelente. (Por supuesto todavía se trata de recipientes hechos a mano).

El hábitat de este yacimiento de La Coronilla consiste en cabañas de forma circular u ovalada hechas de mampostería (piedras irregulares) y la cubrición sería con cañas o adobes. Se ha podido documentar en las excavaciones que se realizaron un hogar «in situ» (tal y como se dejó cuando abandonaron el poblado), algunas pesas de telar y abundantes restos cerámicos.

Los cambios y las nuevas corrientes, concretadas éstas en los nuevos rituales de enterramiento, formas cerámicas nuevas así como la aparición de la nueva metalurgia del bronce, dan lugar al desarrollo de una nueva cultura, conocida como la Edad del Bronce.

De esta etapa no conocemos aún restos en el término de Mengíbar, aunque la aparición hace algunos años de la famosa Espada de Mengíbar (actualmente en el Museo Arqueológico Nacional), aunque no se sabe con exactitud su localización exacta, nos indica que esta cultura tuvo también un desarrollo en la zona.



Cristóbal López Acosta

Electrodomésticos LOPEZ

Distribuidor de tan prestigiosas marcas como:

WHIRPOOL - PHILIPS - KOLSTER - COLDMATIC - SANYO



¡Visítenos y lo comprobará!



COLDMATIC

Con garantía total hasta 3 años.



Les desea a todos felices Fiestas



Calle José María Lillo, 7

Teléfono 37 07 27

MENGIBAR (Jaén)

Aunque se trata ya de una época muy avanzada de la Edad del Bronce, concretamente la espada corresponde al Bronce final, muy cerca de Mengíbar, en Espeluy, encontramos un importante yacimiento de esta Edad del Bronce (Plaza de Armas de Sevilleja), lo que nos hace pensar que con el tiempo y un mejor conocimiento del término de Mengíbar podamos localizar yacimientos de esta época.

El establecimiento de una importante ciudad ibérica en Maquiz, incluso ya desde una fase muy antigua de esta etapa, finales del siglo VII y VI a. J.C., que coincide también con el establecimiento de pequeñas torres defensivas en esta época como es el caso del Cerro de La Coronilla, nos va a demostrar la importancia en la antigüedad de esta zona en la provincia de Jaén.

Maquiz aparece ya en fuentes antiguas conocida por Plinio como ciudad turdetana, ubicada en la desembocadura del Guadalbullón y a la que llaman Ilturgi (hoy tras los estudios de Blanco y La Chica, y las últimas excavaciones llevadas a cabo por el Instituto Arqueológico Alemán, se puede asegurar la ubicación de Ilturgi en el cerro de Las Torres, cortijo de Maquiz).

Esta ciudad va a jugar un papel importantísimo coincidiendo con la aparición de Roma en la Península. Será antes de la ocupación romana, aunque carecemos de datos, cuando estas ciudades tengan contacto con los cartagineses a partir del 237 y el 231 a. J.C. Suponemos que la penetración cartaginesa sería a través de Cádiz y del Guadalquivir hacia arriba, con lo que no sería muy difícil contactar rápidamente la importancia de Cástulo y la gran riqueza minera de Sierra Morena, y de ahí con Ilturgi e incluso otras ciudades más importantes.

Pero es en el 217 a. J.C. con la primera noticia de la entrada de Roma en la provincia de Jaén, seguramente a través de Sierra Morena, cuando Ilturgi cobrará una gran importancia debido a su buena situación estratégica en el Guadalquivir.

Las Fuentes nos hablan como en un primer momento los iliturgitanos se decantan por los recién llegados, los romanos, pero los cartagineses sitian a la ciudad y se apoderan de ella. Pero C.N. Scipión, con objeto de socorrer a sus aliados, parte con una legión y entra en la ciudad. Esta primera liberación de Ilturgi supondrá

la primera retirada de los cartagineses en la zona.

En el 211 a. J.C. otra vez Ilturgi forma parte de la Historia y la vemos inmiscuida en los enfrentamientos romano-cartagineses. La derrota de C. Scipión de Cástulo hace a éste huir hacia Ilturgi muriendo cerca de aquí. El resto del ejército es traicionado y como dicen las fuentes: «los iliturgitanos entregaron y degollaron a los fugitivos de aquel desastre» (Libio, XVIII, 19, 2. Zonaras, 9-10).

Después del desastre romano, pasan tres años de influencia cartaginesa en la zona, pero todavía Roma no olvidará el desastre, y en el año 208 a. J.C. Scipión el Africano, tras la batalla de Baecula (Bailén) va a comenzar las campañas que se desarrollarán en el 206 a. J.C. contra Cástulo e Ilturgi, en la que Ilturgi va a ser borrada del mapa como ciudad aliada cartaginesa. Este hecho ha sido demostrado por las últimas excavaciones realizadas por el Instituto Arqueológico Alemán en el que se observa que los romanos arrasaron la antigua ciudad, no quedando demostración arqueológica alguna del siglo V a. J.C. de época ibérica (aunque sí en la destruida necrópolis), y si la creación de una ciudad de nueva planta al estilo romano. De este modo se creará una fundación colonial en el 180-179 con un status jurídico distinto sin privilegio alguno denominada Ilturgi Forum Iulium, creada por T. Sempronio Graco.

A partir de aquí durante el Imperio va a ir decayendo la ciudad, y el núcleo de población se trasladará hacia otras zonas, al igual que ocurre con otras importantes ciudades como es el caso de Cástulo.

Pero incluso hoy todavía podemos admirar y contemplar como patrimonio de todos y más aún del pueblo de Mengíbar, la importancia de la antigua ciudad de Ilturgi en la antigüedad atestiguada por los abundantes restos de edificios públicos y privados que todavía se conservan.

La simple contemplación de estas construcciones antiguas debería servirnos para concienciarnos de la importancia que cualquier hallazgo puede significar para la reconstrucción de la historia de un pueblo, en este caso el de Mengíbar y que nada ni nadie puede apropiarse de cualquier «objeto antiguo», que por significativo que sea es patrimonio de todos.

JOSE TOMAS CRUZ GARRIDO
Arqueólogo

Almacén de Marroquinería y Paraguas

«ROMERO»

- ◆ Billeteros
- ◆ Bolsos
- ◆ Cinturones
- ◆ Maletas
- ◆ Monederos

VENTAS AL MAYOR

Calle San Antonio, 2 - Bajo
Teléfono 25 37 61 (Almacén)

J A E N

Memorias de un torero

Señores, quiero narrar
de modo muy liso y llano
la vida del mejor torero
que por Mengibar ha pasado.

Por mantener la figura
él mucho se ha preocupado,
es gallardo y calavera
y también muy bien andado.

Su debut fue en San Ignacio
ante la tele y la prensa,
hacía de comentarista
el inolvidable Pepe Iglesias.

Quienes vimos la corrida
no podremos olvidar
cuando salió a la plaza
para después torear.

Vaya un hombre con hechuras
luciendo el traje torero,
con sus abiertos andares
dio muchas vueltas al ruedo.

Allá en el 76
con fama y mucho dinero
y su selecta cuadrilla,
de nuevo vuelve a los ruedos
en el solar de la Trilla.

Monta cadena de bares,
formando gran sociedad,
el dinero gana a espuelas
y no sabe qué comprar.

Como vive de sus rentas,
también suele trasnochar;
de vuelta de Cazalilla,
con el coche tretas dan.

Juma se agarra al volante,
Zapatones encima del techo,
y el famoso Zapaticos
queda atrás en el barbecho.

Fue un 22 de Septiembre
fecha que no olvidaría,
ya que además de las copas
tomó también tierra aquel día.

Zapaticos es muy famoso,
ya no hay quien le iguale,
ahora tiene otro apodo:
«Perdigón de los Carrizales».

En Fiestas de La Malena
se cortará la coleta,
será en el 88,
Monumental de la Venta.

Con sus lucidas cuadrillas
van saliendo los espadas,
Zapaticos va escoltado
por los hermanos Amaya.

En el palco presidencial
está D. José Arenas,
mi amigo el Veterinario,
que ha revistado a las fieras.

Le acompaña un puntillero
llegado de La Tejera,
y si fallan los espadas,
él rematará a las fieras.

Zapaticos está ya harto
de Mercedes y todo-terreno,
coge la moto y se cae
en la puerta del barbero.

El nació un 3 de Mayo
y lo que es el destino,
fue también un tres de Mayo
cuando lo arrastró el Vespino.

Aquí termino la historia
de anécdotas y fantasías
de un personaje famoso
que es el Rey de la Alegría.



JUAN GARCIA LERIDA

MUEBLES BELTRAN

Les invita a conocer su amplia gama en MUEBLES DE COCINA de fabricación propia, en todos los estilos y cuya calidad es reconocida en diferentes puntos de España.

Al mismo tiempo les desea FELICES FIESTAS

NOS ENCONTRAMOS EN:

- * Calle Real, 45 (Exposición)
- * Calle Teniente General Chamorro (Exposición)
- * Carretera de Espelúy, 9 (Fábrica)
- * Travesía El Cortado, s/n. (Fábrica)

Teléfono 37 09 29

MENGIBAR (Jaén)

PEDRO MARTOS MARTINEZ

TRANSPORTES GENERALES Y NACIONALES



Carretera de Espelúy, 10 - Teléf. 37 09 25 - MENGIBAR (Jaén)

Hoy

entrevistamos a...

Quienquiera que, paseando por los alrededores de nuestro Pueblo, haya pasado por el paraje denominado Fuente Redonda, es seguro que no ha dejado de observar y creo que de admirar, el tesón, la constancia y el buen hacer de un hombre que ha dedicado toda su vida a uno de los oficios más antiguos de la Historia: el cultivo de la tierra.

Este hombre no ha desarrollado su actividad como una profesión más de las muchas que realiza el ser humano, sino resaltando en ella una voluntad de perfección y una maestría que ha sido reconocida por innumerables mengibareños conocedores a fondo del desarrollo agrícola de Mengibar.

—¿Cuál es su nombre y apellidos?

—Manuel Acosta Sánchez.

—¿Cuántos años tiene?

—81.

—¿Cuál es su situación civil?

—Casado.

—¿Cómo se llama su esposa?

—María Bruno López.

—¿Qué edad tiene?

—76 años.

—¿Cuántos hijos tienen?

—Tenemos 4 hijos. 3 hembras y 1 varón.

—¿Cómo se encuentran ustedes de salud?

—Aunque muy viejos, como se desprende de nuestra edad, damos gracias a Dios porque aún podemos valernos, aunque con dificultad, por los achaques propios de los años, aunque también es verdad que estamos perfectamente atendidos por nuestros hijos y nietos que velan por nuestra salud y dan alegría a nuestra vejez.

—¿Desde qué edad trabaja usted?

—Si la memoria no me falla, y siempre la he tenido muy buena, comencé a trabajar en actividades propias de la agricultura a los 9 años. A los 13 años ya tenía a mi cargo 4 cuerdas o fanegas de tierra de riego para cultivar productos propios de la huerta. Una vez recolectados los transportaba a Linares, donde lo vendía todo. Por aquel entonces, Linares era una gran ciudad con más población que ahora, debido a su intensa actividad minera.

—¿Siempre ha trabajado usted en el campo?

—Siempre, como ya le he dicho, desde que tenía 9 años, o sea que llevo 72 años moviendo tierra.

Desde que cumplí la edad de jubilación lo hago como un simple entretenimiento. No sabría estar distraído de otra forma y menos aún estar sin hacer nada. Estoy habituado al trabajo y al contacto con la Naturaleza y si no lo hiciera así creo que mi vida dejaría de tener sentido y no lo resistiría. Lo que antes era necesidad de vida, ahora es entretenimiento y forma de rellenar los días y el tiempo libre. Creo que no sabría hacer otra cosa.

—¿Le hubiera gustado tener otra profesión?

—Es posible. No me hubiera disgustado haber desempeñado el trabajo de albañilería. Lo que nunca me ha gustado han sido las profesiones de zapatero y de carpintería, con mis respetos a las personas que desempeñan estos trabajos, que son tan dignos como los demás.

—¿Cuál es el secreto de su huerto?

—No hay ningún misterio ni ningún secreto. Es el resultado de tantos años de experiencia en la agricultura. He sido siempre muy observador. La tarea que haya visto hacer y me haya gustado, la he grabado en mi cabeza.



Los buenos resultados que haya obtenido han sido producto de muchas pruebas y formas de cultivo y por supuesto también he aprendido mucho de mis equivocaciones.

La preparación de la tierra y su forma de riego son fundamentales. Hay algo más, a lo que mucha gente no le da importancia, pero que yo lo he observado muchas veces y sí la tiene. Es la influencia de la Luna sobre la Tierra, sobre las propias semillas y sobre el cultivo de planteles y semilleros.

—¿Le gusta la televisión?

—Sí, aunque tengo que decir que «se pasan» en algunas de las cosas que ponen. No todo lo que sale en la televisión es bueno.

—¿Cuál o cuáles son sus programas favoritos?

—Sobre todo los toros. También me gusta bastante oír las noticias de los telediarios para saber como marcha el mundo. Lo que no me gusta perderme nunca es el espacio del «tiempo», al que presto mucha atención.

—¿Cómo era la Feria en su juventud?

—Cuando tenía 8 ó 10 años eran unos festejos muy pobres porque el ambiente era pobre y no había posibilidades ni dinero. No duraban más de dos días.

Venían 2 ó 3 cacharros que funcionaban a fuerza de brazo y en los



Ponga un Jamón "Martínez"
en su despensa.

¡FELICES FIESTAS!

que se subían los que podían hacerlo, porque dineros había bien pocos. El que había juntado 1 ó 2 pesetas para la Feria, ya podía ir contento. La verdad es que eran muy pocas las personas que podían disfrutar la Feria por falta de medios.

Más adelante, en mis 18 ó 20 años, la cosa fue cambiando. Aunque con muchas fatigas disponíamos de algunos ahorros o «trapillo» que habíamos juntado moneda a moneda y que luego gastábamos durante la Feria.

Durante este tiempo ya había verbena y algún que otro puesto o terraza de bebidas, donde se consumían, más o menos frescas, alguna cerveza que otra, vino y las gaseosas de la bola.

—¿Qué le parecen las Ferias actuales?

—Yo creo que resulta demasiado grande la diferencia entre aquellos y estos tiempos. Me parece que ahora es exagerada la celebración y la diversión. Todo lo que antes teníamos de menos en el dinero, ahora se tiene de más. Se gasta por gastar. Se consume mucho.

Me parece que ahora no se le saca regusto a la Feria porque todo el año es feria. Además el dinero se disfruta y se valora cuando se ha trabajado primero y se ha sabido ahorrar.

Por último hay algo que no me gusta de la Feria actual y es el excesivo jaleo. Los ruidos se elevan y se mezclan y vuelven loco a cualquiera.

—¿Qué le diría a la juventud?

—Les digo que no todo consiste en vivir la vida y en pasar de todo. Hay que aprender a valerse por sí mismo. Es muy bueno que estudien y que aprendan otras cosas, por ejemplo, las mujeres trabajos propios de

la casa y los hombres algún trabajo manual.

Los jóvenes no deben olvidar lo importante que es el saber economizar en los buenos tiempos y el saber respetar a los demás, sobre todo a los mayores.

—¿Prefiere la vida actual o le pareció mejor la vida de antes?

—En mis tiempos de niño había mucha necesidad y muy poco dinero. Vivíamos con muchos apuros.

Durante la dictadura de Primo de Rivera mejoró la vida y vivíamos un poco mejor pero no fue duradero. Hemos pasado muchas fatigas y nunca hemos vivido con la soltura y la independencia que ahora se vive.

Reconozco que hoy día hay muchos inventos que han beneficiado el trabajo de la mujer y del hombre, pero hay trabajos y procesos que no se pueden sustituir por otros, y que es mejor realizarlos como antes por ser más naturales. Hoy día se busca el producir mucho y parece que no importa la calidad de los productos.

Resumiendo, hay cosas de ahora que me gustan más, pero hay otras que las prefiero como se hacían antes.

—¿Después de 81 años, está satisfecho de su vida?

—Personalmente, sí. He hecho todo lo que he podido por los míos y he ayudado en lo que me ha sido posible a los demás. Creo que mi vida ha servido para algo.

—¿Qué le pediría a Dios en su vejez y en la de su esposa?

—Pues que los años que nos quedan de vida nos mantenga como ahora estamos. Aunque muy viejos y con muchos achaques, que podamos valer-

nos por nosotros mismos, ayudados por nuestros hijos, como es natural.

—¿Quiere despedirse de los mengibareños?

—Pues sí. Quiero desearles a todos que pasen unas felices Fiestas y Feria de Santa María Magdalena.

—0—

Aquí nos despedimos de Manuel. Un hombre que me ha dejado maravillado por su lucidez y su forma de razonar. Un hombre sencillo y llano. Un hombre con el temple de la tierra que ha trabajado durante toda su vida. Un hombre pegado a su Pueblo, sus costumbres y a sus tradiciones, que respeta la vida moderna, pero que sabe valorar el trabajo y el esfuerzo que supone el ganar el pan de cada día.

M. CAMACHO SERRANO

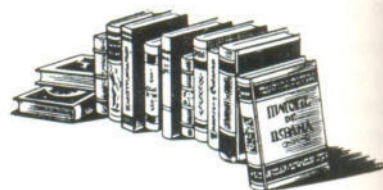


El papel y cartón de esta Revista - Programa
ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar

PAPELERIA JESUS

- * MATERIAL DE OFICINA.
- * MATERIAL DEPORTIVO.
- * INSTRUMENTOS MUSICALES Y ACCESORIOS.
- * JUGUETES.
- * REGALO JOVEN
- * MATERIAL DE MANUALIDADES Y BRICOLAGE EN GENERAL.



PAPELERIA JESUS desea a todos los mengibareños unas felices Feria y Fiestas 1990

Calle José M.^a Lillo, 46

-

Teléfono 37 05 96

-

MENGIBAR (Jaén)

PELUQUERIA
DE CABALLEROS

"Torralbo"

*Les desea felices Fiestas
a sus distinguidos clientes.*

Calle Corredera, n.º 6

MENGIBAR

Modas

Loly

GRAN VARIEDAD EN CORTINAS
BARRAS DE MADERA
RIELES



Real, 19

MENGIBAR (Jaén)

El Guadalquivir y Mengíbar

Mengíbar. Una ciudad junto al río como un premio de lirismo. Y alrededor, sus árboles. Juan Pasquau imaginaba a Mengíbar limpia, blanda, vegetal verdura junto al río, como una sonrisa tierna de la Naturaleza. Yo siempre la he imaginado como una mancha de cal que revienta sus flores entre el ocre fosco de su campiña.

El Guadalquivir y Mengíbar, que en su mocedad baña al pueblo albo como lo hiciera con su primera novia. Luego surgirán otras novias: Andújar... Córdoba... Sevilla.

Porque el Guadalquivir mira a Mengíbar con los ojos y el alma de su agua azulona y dulce; vislumbra su campiña y la serranía al fondo, tan poderosas, tan inmensas, que la mano del labriego las desune, las cambia, las sujeta.

Amarillos campos que el arado los desgarran y el azadón los despedaza. Y la expresión del río otea los altos y firmes maizales, de hojas cinta largas y caedizas, y las viñas haciendo verdes turgencias de los cerrajones y altozanos, ordenándose en anfiteatros de pámpanos al caer por los márgenes de los bancales de la sierra. Y, frecuentemente, también tropieza su remanso en un vallado de verdor espeso: es el cañer que ciñe al río.

Y allá, en su orilla izquierda, a trasmano de la Torre, se hace junto al camino el cementerio con cercadillo de piedras viejas, sus cruces oxidadas, algunas puestas en aspa por el viento, liman sobre el azul. Camposanto de Mengíbar en donde se alinean tres cipreses enhiestos y uno torcido, ralo, cayente rota la cima angulosa de negral verdor. Fuera, junto a las tapias y entre un herbazal cesposo, florecen diminutos cálices colorados, flavos y albirrojos, una muy vistosa y aromante espesura de dondiegos.

Todo eso lo abraza y lo mira con ojos amorosos el Guadalquivir mozo. Savia del Guadalquivir que en su campiña dio lugar a que en su ribera acampase gente transhumante para formar a Mengíbar. Parece como si un hado misterioso haya concedido al río el privilegio de ser Historia y dar fertilidad a esos pagos.

Y es que, este amado Guadalquivir surgió para recrear a su «novia», Mengíbar «la blanca»; un amor que mecida por la suave sinfonía de las caricias de sus aguas, simboliza el misterio y la mística del río. En alas de mi fantasía, la mujer mengibareña, en sus dorados ensueños, refleja la graciosa silueta de las ninfas



ondinas que emergen placenteras de las aguas del milenario río, posando en sus riberas con ese embrujo moruno para escuchar los cantos andaluces, al hechizo de la tenue luz de la luna.

De ahí mi canto homenaje al Guadalquivir:

*Tus aguas hacen vivir
a toda la Andalucía
musulmán Guad-El-Kebir,
primorosa melodía.*

*De la sierra de Segura
tu correr tan intrincado
es la corriente de albura
a la bética regando.*

*Tu destino, conciliar
hermanando a las ciudades;
con ese lazo fluvial
para sellar amistades.*

*Eres espejo romántico
de la embrujada Mengíbar;
eres de amores idílicos
el trasunto y maravilla.*

*La Mezquita y la Giralda
se disputan a su galán,
envidia mal entendida
que los celos suelen dar,
ya que a quien quiere es: ¡Mengíbar!*

BENITO RUS

Vídeo Comunitario de Mengíbar

- ◆ Las noticias de Mengíbar con veracidad y realismo.
- ◆ Cada día más perfectos.
- ◆ Nuestra publicidad es el aumento inscripciones: cada día somos más.
- ◆ Estamos con la noticia, con Mengíbar y sus cosas.



Deseamos a todos los Socios y mengibareños en general, unas muy felices Fiestas de "La Malena".

Teléfono 37 11 91

MENGIBAR (Jaén)

Promoción de salud

La promoción de salud es la mejor lucha contra la enfermedad. Sin embargo, tal vez este concepto de promoción de salud —educación sanitaria aunque los conceptos no sean iguales— no debe reducirse única y exclusivamente a la intervención sobre aquellos elementos que derivan de la propia enfermedad; en otras palabras, debe contener algo más que la educación o preparación de la población en relación con la medicina asistencial.

Por ejemplo, una promoción de salud implica dar a conocer a la población cuanto hace referencia al suministro de agua potable, los sistemas de potabilización, las características de las instalaciones y su mantenimiento, el tipo de patología que se puede producir por causa del agua, etc. No hablemos ya del conocimiento en cuanto a los sistemas de evacuación de excretas y basuras hace referencia, o el tema más específico de los mataderos, los transportes de los productos cárnicos, o la información al consumidor sobre los productos alimenticios y la conservación y venta de los mismos, etc.

También la salud puede verse alterada por otro tipo de agentes, más sutiles que un virus, bacteria, hongo o protozoo: me refiero al peligro de los ruidos, la contaminación ambiental, problemas de urbanismo, zonas verdes, tipo de convivencia y en definitiva cuanto sea capaz, a través de mecanismos estresantes, de alterar la salud.

Con todo lo anteriormente dicho podemos llegar a la conclusión de la tremenda responsabilidad que recae sobre los Ayuntamientos en este terreno, ya que a partir de este concepto de educación sanitaria, que va más allá del aspecto de la relación médico-enfermo y los problemas que pueden derivar de ella; debemos ser muy conscientes de que esta tarea corresponde a todo el colectivo.

Hasta aquí lo que puede ser interesante desde el punto de vista de política sanitaria municipal; sin embargo, es necesario también hacer hincapié en cual es el camino a seguir en aquellos aspectos que le corresponden específicamente al médico.

Desgraciadamente debemos incidir sobre una población con ausencia total de bagaje sanitario, o en muchos casos, con conceptos equivocados, lo cual todavía es peor si cabe, y más cuando el problema no se centra en focos aislados, sino que es un problema a nivel nacional.

¿Qué es lo que podemos hacer para cambiar el criterio de quienes día a día acuden a nuestra consulta con el único objeto de conseguir cuanto más abundante medicación mejor?

Sinceramente creo que no podemos hacer nada si no recibimos una instrucción seria, concreta y precisa, que nos permita terminar con tanto desaguado.

¿Qué pasaría si nos quedásemos durante una semana con sólo el suministro de fármacos indispensables? Evidentemente diabéticos, cardíacos, cirróticos, insuficientes renales, etc., se lo iban a pasar muy mal, ¿pero qué sería lo que le ocurriría a toda esa amplia gama de pseudoenfermos que no precisan de medicación como «*primum vivere*»? Absolutamente nada.

Sin embargo con todo lo aquí expuesto quiero dejar bien claro que no es que considere innecesaria la medicación; eso sería volver atrás en la historia de la medicina. Medicación sí, pero la necesaria, a dosis determinadas, por espacio y períodos determinados y con controles periódicos.

¿Qué se consigue con tener cada dos o tres días a los mismos individuos para solicitar idénticas y mantenidas prescripciones? Sólo una cosa: pérdida de tiempo y hastío, un tremendo tedio que cada vez va invadiendo con mayor intensidad el ánimo, incluso el más templado, porque uno se da cuenta que por este camino no tenemos absolutamente nada que hacer, como no sea el abandonarnos en un sistema cada vez más burocrático, en el cual la prescripción sustituye a todo tipo de exploración y diagnóstico.

Como resumen de lo dicho quisiera destacar que no debe ser la clase médica considerada la única causante, «el chivo expiatorio» de cuanto está sucediendo a la sanidad en nuestro país; tenemos parte de culpa, pero existen evidentemente otras causas que es totalmente ilógico e injusto que carguemos con ellas. De ahí la necesidad de insistir, no sólo en la puesta en marcha de aquellas acciones que son competencia nuestra, sino insistir también a la Administración y principalmente a la Administración Municipal, sobre la planificación de mecanismos que a ellos le corresponden. Conjuntamente con nuestra acción personal y como estamento, se trata de dar al concepto de promoción de salud el contenido que verdaderamente tiene, y dejar ya de lado algo tan ambiguo como es esta tantas veces cacareada «educación sanitaria», que como puede comprenderse por cuanto llevo dicho, nada tiene que ver con la promoción de salud de la cual deben responsabilizarse no sólo los sanitarios, sino otras profesiones y por encima de todas ellas la población.

VICENTE MUNITIZ QUERO



GRAN SALON DE BODAS CLIMATIZADO

Les desea a todos los mengibareños unas felices Feria y Fiestas de "La Malena"

LOS VECINOS

Los vecinos son, sin lugar a dudas, nuestros más allegados en la vida cotidiana.

Ellos, por su proximidad son partícipes de nuestras alegrías y tristezas, de nuestros triunfos y fracasos y son los que nos ayudan a resolver los problemas cotidianos haciéndonos así la vida más agradable. Aunque haya excepciones, esa es la regla general.

Hemos de reconocer que la vida en el vecindario siempre ha sido tema de conversación. Tampoco es tema nuevo, aunque sí que puede serlo para algunos ciudadanos que habitan los distintos barrios de las ciudades, cada uno con sus problemas, que han de ser los propios vecinos los que deben organizarse en asociaciones vecinales para hacer llegar a sus respectivos Ayuntamientos las peticiones razonadas que ayuden a solucionar sus problemas. Así mejora la calidad de vida de los vecinos. Es importante saber que en los Ayuntamientos están los representantes legítimos de los ciudadanos, pero también hay que considerar que las Asociaciones de Vecinos son cauce para la expresión de las necesidades y anhelos de los ciudadanos. Sólo conseguiremos una sociedad más participativa si se establece una comunicación fluida entre los Ayuntamientos y las Asociaciones de Vecinos.

Entre sus actividades, las Asociaciones de Vecinos no deben conformarse con el abordaje de temas reivindicativos. Además deben ser capaces de aglutinar las voluntades de los vecinos para fomentar el asociacionismo y su participación en la vida social.

La esperanza de nuestro país está en la participación ciudadana que cada vez se muestra como un elemento de la mayor importancia para crear una sociedad vertebrada, progresista y moderna.

Vertebrar la sociedad es hacerla más participativa, más viva y por lo tanto más acorde con el progreso y la modernidad.

Para conseguir esos objetivos los españoles debemos integrarnos en asociaciones, bien sean culturales, ecologistas, deportivas, recreativas, etc.... Todas ellas pueden participar y colaborar en las Asociaciones de Vecinos y en su ámbito podemos compartir inquietudes y reivindicaciones además de ser un medio para conocer mejor a nuestros conciudadanos, las personas con las que tenemos que convivir cada día.

Es de capital importancia la labor de los Concejales de Participación Ciudadana porque en contacto con las Asociaciones de Vecinos pueden ayudar a resolver las necesidades del barrio o ciudad en las que ejerzan su responsabilidad. No hay duda de que las Asociaciones de Vecinos conocen los problemas de los barrios y que nadie mejor que ellas pueden ponerlos en conocimiento de las distintas instituciones.

El asociacionismo vecinal no es algo nuevo; hombres y mujeres de toda España llevan tiempo trabajando en esa dirección; el pasado año 1988 celebramos el XX Aniversario del Movimiento Vecinal.

Con estas reflexiones quisiera instar a todos los mengibareños para que piensen que con una Asociación de Vecinos pueden conseguir y ayudar a mejorar la imagen de su pueblo, como lo están haciendo otros pueblos, con menos posibilidades.

Ahora que llega la fiesta mayor, «La Maleña», la tan deseada cada año, les deseo para todos la mayor felicidad y unas felices fiestas.

¡¡VIVA MENGIBAR!! Un teleausente,

CRESCENCIO FRAILE NIEVA

El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de Mengibar

Hermanos Martínez Olmedo

Le desean a toda su clientela unas felices Fiestas y le ofrecen su TALLER DE FORJA ARTISTICA Y CERRAJERIA EN HIERRO Y ALUMINIO.



Antigua Ctra. Bailén - Motril, Km. 310

Teléfono 37 03 28

MENGIBAR (Jaén)

CARPINTERIA

Atanasio

ANTONIO MEDINA LEON



CARPINTERIA EN GENERAL

— oOo —

Montoros, 11

Teléfono 37 05 34

MENGIBAR (Jaén)

Talleres CINTAS

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA Y PINTURA



Travesía de la C/ S. Juan, s/n.

Teléfono 37 12 39

MENGIBAR (Jaén)

Relojería Beltrán

TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA



GRABADOS DE TODAS CLASES



Ruiz de Alda, 22

MENGIBAR (Jaén)

IGLESIA DE SAN PEDRO DE MENGIBAR

En ese maravilloso altozano de la villa mengibareña puede afirmarse que es realmente un conjunto monumental de valor de evocación y de historia viva, en la que no se puede decir al viajero cual es el monumento más destacado porque toda la realidad de este bellissimo rincón está destinado a recrear los valores mudos de todos y cada uno de los elementos que han dejado una impronta imborrable de su historia viva. En ese conjunto monumental de lo que fue muralla, castillo, pórtico de ahilados muros en los que no pesa la realidad maciza de su estructura, sino la aligera disposición en el que parece que todavía estamos oyendo el rumor del agua en el jardín como contrapunto de delicadeza constructiva en la que parece todavía contemplarse un retazo de historia de hechos caballerescos.

Contemplar la plaza mayor de Mengibar es algo que tiene un atractivo para el que la visita. Su serenidad, su grandeza, y a la par su encanto recoleto y amable, nos hace evocar muchas cosas. He estado una tarde casi veraniega en esa plaza y creo que su serenidad, su paz, su quietud, son placenteros motivos de singular atracción.

En el conjunto de esa plaza y en uno de sus ángulos se encuentra la iglesia de San Pedro. No es la primera vez que la contemplo porque el hermoso templo es uno de los monumentos punteros de la arquitectura religiosa de nuestra provincia. Es una iglesia en la que el visitante siente una como complacencia de armonía y de paz, que es propia de su perfecta arquitectura. Tienen las tierras de Jaén unos templos maravillosos que orlan como piedras preciosas la variopinta de nuestra geografía en los que la recia textura de unos muros seculares deja en suspenso la gracia conjunta de su admirable composición. Yo he visitado ahora con mayor detenimiento este templo que está en la línea de influencia del genial arquitecto Andrés de Vandelvira el que ideó la Catedral de Jaén y que dejó una huella profunda en la realidad creativa de muchos lugares de la provincia en forma de muy buenos discípulos como lo atestigua el magistral estudio de Fernando Chueca en su obra monumental dedicada a la obra vandelviriana.

Pues esa influencia de los gustos y de la armonía de Vandelvira tuvieron su asiento en la Iglesia Mayor de Mengibar. Alonso de Barba, uno de los mejores discípulos de Vandelvira vino a Mengibar a realizar el proyecto y la ejecución de un templo que sustituyera la mezquita que se alzaba en el recinto murado de la incipiente población. Todavía hay restos muy diluidos de lo que fue templo musulmán según me dice el profesor Párraga en los apeos y con-

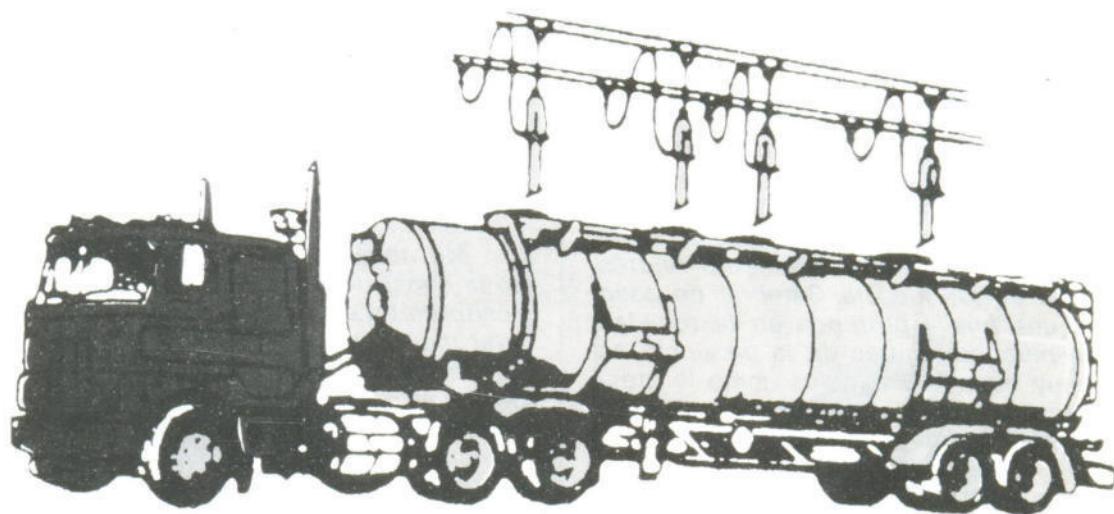


trafuertes de los muros colindantes con la fachada principal pero la disposición del edificio sagrado tuvo su realidad en la graciosa disposición de un recinto claro y abierto en el que bóvedas y columnas dejan un amplio espacio en el que los fieles pueden recogerse en su oración o en el pálpito de los cánticos que suenan y despiden los ecos de sus hermosas bóvedas.

Me observa el párroco que en los inicios de la construcción parece ser que había el propósito de levantar unos arcos góticos y junto al altar mayor hay tres de ese estilo, pero pronto queda absorbido por la realidad arquitectónica de un arte renaciente. Lo dice claramente esa bóveda del altar mayor con sus casetones típicamente vandelvirianos parecidos a los del convento de La Guardia o también con una disposición parecida a la hermosa iglesia parroquial de Huelma. Pero este templo de Mengibar tiene unas singularidades como las recias columnas flanquean el altar mayor y sostienen parte de la bóveda de la cúpula, que según el profesor Párraga son enteramente mudéjares. Nos dice el párroco que sólo se han conservado esas dos columnas ya que en la reconstrucción de los años 70 se han realizado unos pilares de me-

EL PUENTE

- LAVADO
- ENGRASE
- VAPORIZADO DE CISTERNAS



CARRETERA DE BAILEN - MOTRIL, Km. 8
Teléfono (953) 37 13 10 - MENGIBAR (JAEN)

días columnas para sostener el árbol de las tres naves, en sus respectivas bóvedas, todas ellas de una elegancia admirable y que acreditan la belleza creacional de sus artífices.

Después de la intervención de Alonso Barba, hay un período interesante en la obra de Mengíbar con la actuación del gran arquitecto Francisco del Castillo que trabajó intensamente en la catedral de Jaén y que también lo hizo en las iglesias de Huelma y de Mengíbar, con unas directrices muy similares, como escribe Arsenio Moreno en su libro «Francisco del Castillo y la arquitectura manierista andaluza». Castillo realiza la portada principal del templo, parecida a otras, entre ellas de Huelma y la de la parroquia de San Ildefonso de Jaén. La fachada, rematada con la imagen en piedra de San Pedro, es de una composición sencilla pero elegante, sin recargar nada de ornamentación, sino con un sentido verticalista en sus jambas y con ese remate de simplicidad en la cornisa y de juego de adornos de tendencia decadente hacia un atisbo de barroquismo en el asiento y en el trono del Apóstol.

Son muchos los detalles ornamentales de la iglesia de Mengíbar, pero no es cosa de descender a muchos detalles porque la gracia y la gloria del conjunto superan a las mínimas concesiones tales como el retablo del altar mayor, que en su cuerpo central es de una realidad barroca quizá un poco decadente y también los recuadros en piedra labrada, uno de los cuales es el de la terminación de las obras

en el año de 1608 y, otro, junto al coro en la terminación de la restauración finalizada en el año de 1970.

LA IMAGEN DE LA MAGDALENA



En un altar lateral, tras la bóveda del altar mayor, se encuentra situada la imagen de María Magdalena. Aparece, arrodillada, y fue oportunamente restaurada, pero conserva la disposición parecida a la de la Magdalena existente en la iglesia titular de Jaén. Cazabán en «Don Lope de Sosa» reproduce la imagen como se conservaba antiguamente y, en líneas generales, tiene muchas partes que están en su gracia escultórica, especialmente en el ropaje. Dice Cazabán que la Magdalena de Mengíbar es una de las más bellas obras de la imaginería española; «dijéramos mejor de los imagineros andaluces de últimos del siglo XVI o principios del XVII». Dada la similitud de esta Magdalena de Jaén yo me atrevería a decir que puede atribuirse a Mateo de Medina.

Se abandona con pena la iglesia de Mengíbar. Es un lugar silente y recoleto, pero pleno de encanto. Su armónica estructura, su grandiosidad conceptual es algo que subyuga. Queda un recuerdo vivo de exquisita monumentalidad.

JOSE CHAMORRO LOZANO

Cronista Oficial de la Provincia



D. Antonio Alfaro García

En nombre de **FATEXA, S. L.**

Se une a la alegría de los mengibareños
en la celebración de sus Feria y Fiestas
en honor de Santa María Magdalena.

¡Felicidades!

Factoría de Confección Industrial

en antigua Carretera Bailén-Motril, 33

(EL CORTADO)

Mengibar



DESDE EL ESCORIAL, CON AMOR.

Por Pedro Muñoz de la Torre



Mis queridas gentes de «Mengíbar la Blanca», como la calificó el poeta. Ese poeta, vate de tantos mengibareños de pro, de gente humilde, amigo de todos, porque su corazón es grande y en su alma noble se cobija esa excelsa condición con que Dios signa a los mejores, para que a su paso por la tierra dejen su semilla de amor y sabiduría, como recuerdo imperecedero.

Hoy él, nuestro amigo, necesita del recuerdo de todos, y ¿dónde mejor recordarlo que en la revista de nuestras fiestas de «La Malena» a la que tantos años él contribuyó, con su culta prosa, o sus agudos y cálidos versos.

Aquí y ahora, Matías querido her-

mano, buen amigo, te dedico mi recuerdo entrañable, por si con él te ayudo a soportar la pesada cruz con que el Señor pone a prueba tu temple; como yo, tus alumnos (tan queridos por ti), te recuerdan y te desean resignación cristiana.

Estoy seguro de que comprenderéis y aceptaréis, mis queridos mengibareños, esta expresión de dolor en nuestra festera revista, pero al ponerme a escribir, ha venido a los puntos de mi pluma el nombre de Matías Varea, que sufre cruel enfermedad y no he podido resistirme a la ocasión que se nos brinda a todos desde aquí de poderle brindar nuestro amor y cariñoso recuerdo al querido amigo.

No obstante, para que la gente joven (y la otra), que a nadie le amarga un dulce, vea que el tito Pedro no les olvida, incluyo el poemita de cierta pareja, que las pasa «canutas», pese a la extraña libertad que se disfruta en este país (antes llamado España), con su «amor incompleto» (e incómodo).

Que el Señor os colme de su gracia. Que las fiestas sean las mejores. Que «todicos» disfruteis tanto como yo os deseo, desde mi escurialense retiro. Que «La Malena», la más guapa y querida de las patronas, os colme de dichas, paz y amor a todos, son los deseos de vuestro

TITO PEDRO



AMOR INCOMPLETO

Por PEDRO MUÑOZ DE LA TORRE

Es la noche
es la Luna
las estrellas
el vientecillo cálido
de la noche calma,
tú
yo
contemplando el firmamento
en un corto espacio
dos corazones
tú
yo
y un suspiro
dulces caricias
fusión de almas
suspiros ansiosos
de pasiones largas
sin espacio
tú
yo
y la noche calma
brillan las estrellas
huele el campo
sufre el alma,
no hay promesas
ni juramentos
sólo amor, pasión

del momento robado al tiempo
a la vida
se entrega el alma, sufre el
tú [cuerpo
yo
en prisión de lata
en deseo prieto
notas de pasión
sufrimiento
tú
yo
y por techo el firmamento
claveteado de estrellas,
florón de luna,
gozo del aire,
murmura el viento,
una luciérnaga presta
su brillo a la noche opaca,
estallando en el pecho,
entre cristal hierro y lata,
sufre el amor nuestro
tú
yo
amor incompleto
que a veces gime
que a veces goza
pero siempre llora

en su coraza,
de vidrio y lata,
de horas de tiempo
robadas a la vida
a las conveniencias
de otros
a la malediscencia
de gente insensata.
La noche,
tú
yo
en nuestro espacio
de lata
bajo el firmamento
con nuestro pobre amor,
hecho sin promesas
y sin juramentos,
bajo las estrellas,
de testigo el firmamento
tú
yo
y nuestro noble amor incompleto
vivimos el éxtasis
de caricias y besos
acicate profundo
de un amor que no se conforma
con ser incompleto.

≡ JOYERÍA Y RELOJERÍA ≡ ROMERO

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE
JOYERIA - RELOJERIA Y REGALO



TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA
COMPOSTURAS GARANTIZADAS

Agencia Oficial de las acreditadas marcas

Revue - Radiant - Citizen - R. Müller

Chapado y plateado en toda clase de piezas de Joyería y Orfebrería

Año tras año tratamos de superarnos, con objeto de ofrecer a nuestros clientes y amigos el máximo en calidad y servicio, correspondiendo así a la deferencia de su visita.

Queipo de Llano, 10 - Teléfono 37 00 31 - MENGIBAR

Desea a todos unas felices Fiestas

AL REY DEL CUCO

*No abandones, compañero,
por la traicionera herida,
que vendrán tiempos mejores
ya que es muy larga la vida.*

*Fui en brazos de mi madre
de «cuco» mi primer día,
desde entonces tú y yo juntos:
ya han pasado muchos días.*

*Cuantas anécdotas vividas,
contigo día tras día,
se podría escribir un libro
de historias de cacería.*

*Ulises estuvo años perdido,
según la mitología,
al regreso acaricia su perro
y éste muere de alegría.*

*Los dos eran compañeros
en el arte de la cacería.
Cuando tú y yo salimos
siento una gran alegría.*

*Los animales nos dan lecciones
de cariño y de nobleza,
y al igual que en las personas
los hay con gran destreza.*

*Me refiero a tu perdiz
a quien tú llamas «Parreño»
que no utiliza sus patas
para que no sienta envidia
el que tiene por su dueño.*

*Su caminar es muy torpe,
está mermado físicamente,
pero de todos sigue siendo
el más cantor y valiente.*



*Al igual te ocurre a ti
que aunque así tienes las piernas
de todos los cuquilleros
seguirás siendo la esencia.*

*Ruego a nuestra Malena
y a su infinita bondad
que salgamos siempre juntos
sin ninguna adversidad.*

*Cuquilleros seremos muchos
pero como tú ninguno,
y aún así si lo hubiese
siempre serás para mí
el mejor que hay en el mundo.*

TU HIJO



El Papel y Cartoné de esta Revista - Programa
ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar

Asesoría RANGEL

Juan Rangel Zambruno

- ASESORAMIENTOS FISCALES Y LABORALES
- EXPEDIENTES DE JUBILACION, VIUDEDAD, ETC
- SEGUROS SOCIALES Y NOMINAS
- DECLARACION DE RENTA E I.V.A.
- SEGUROS GENERALES
- DELEGADO DE MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Travesía Maestro Sacramento Muñoz, 5

Teléfono 37 11 62

MENGIBAR

Fernando Martos Gómez

ULTRAMARINOS AL POR MENOR • EMBUTIDOS Y CHACINAS SELECTOS

- QUESOS TODOS TIPOS
- JAMON DESHUESADO AL CORTE
- CAFES DE IMPORTACION
- CONSERVAS VEGETALES Y DE PESCADO
- BEBIDAS TODAS MARCAS
- BACALAO EXCELENTE

¡¡ Garantía absoluta en todos sus artículos !!

Establecimientos en:

Calle Cuartel Norte, 31 (El Cortado). - Teléf. 37 03 05

Plaza de Abastos, puesto número 18-19, MENGIBAR

A vosotros, amigos

Sí, amigos, causaba pena ver como en tiempos pretéritos, aún muy cercanos, había en nuestra querida «piel de toro» tantas personas analfabetas, que no sabían ni siquiera poner su nombre. Hoy las cosas han cambiado y el nuevo sistema de vida ha creado escuelas de adultos en todos los pueblos de nuestra geografía con resultados muy satisfactorios.

Enhorabuena para esos profesores que están desarrollando tan ardua tarea y, muy en particular para esos discípulos, hijos de nuestro Pueblo que, ya muchos con hebras de plata en el cabello, no escatiman esfuerzos para que sus ansias vírgenes de saber leer y escribir se conviertan en realidad.

Sí, amigos míos, lo conseguireis, todo es cuestión de proponérselo y vosotros teneis voluntad para eso y para más, lo estais demostrando...

Me alegra que realiceis excursiones y que os junteis con otros compañeros de diferentes pueblos; en fin, que forméis parte del conjunto, ya que la sociedad o las circunstancias, como lo queramos llamar, os negaron el privilegio que todo niño debe tener a saber y cultivarse. Nunca es demasiado tarde para dicha tan buena, pues el hombre que no sabe es como el ciego, que por mucho que palpe las cosas no sabe apreciarlas en su justo valor.



Al asomarme de nuevo a las páginas de nuestra revista de Feria os animo a perseverar y a ver si pronto escribís correctamente y participáis en ella.

Para vosotros escribo este sencillo poema:

A ti, sabiduría

Hijo: Dime lo que quieres
que, al momento, tú tendrás,
tendrás riquezas sin fin,
y belleza, y potestad.
Elige lo que desees
para poder gobernar.

Salomón, que era el tal hijo,
contestó con humildad:
Señor, dame la sabiduría,
que ella traerá lo demás.

Pues quien tal cosa posee
tiene un inmenso caudal,
y donde quiera que vaya,
las puertas se le abrirán.

Por eso negar el saber
es tamaña crueldad,
que convirtió a los pueblos
en rebaños, o poco más.

Yo os felicito, amigos,
por aprender a saber,
pues nunca es tarde en la vida
para tan dulce menester.

Hermosa sabiduría,
tu disciplina es grata,
al ser perverso, domeñas,
y al humilde lo levantas.

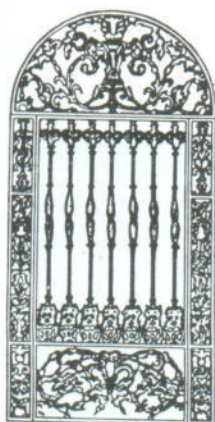
Felicito a los gobiernos
que fomentan la cultura,
que quieren que todo el mundo,
disfrute de su hermosura.

A la diosa Sabiduría
pongámosle un galardón,
que no haya analfabetos
en esta noble Nación.

Y lo mismo que Zorrilla
ella también exclamará:
Pueblos, al fin las ventajas
de las prácticas modernas,
con más libros que alhajas,
más aperos que viñuelas,
con muchísimas escuelas
y poquísimas navaajas...

MARIA SAMPEDRO BRAVO

Juan Beltrán Polaina



- Carpintería de aluminio y cerrajería en general
- Fabricación y reparación de maquinaria agrícola
- Fabricación de puertas enrollables



Carretera de Cazalilla, s/n.

Teléfono 37 04 65

MENGIBAR (Jaén)

MUEBLES ANTONIO

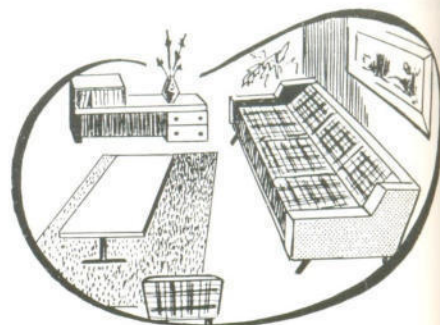
• *Les desea unas felices Fiestas y les ofrece su GRAN EXPOSICION DE MUEBLES en general, en LLANO DE LAS INFANTAS.*

• CARRETERA BAILEN-MOTRIL, Km. 319 - TELEFONO 26 27 04

Antes de contraer matrimonio, visite

MUEBLES ANTONIO

Recuerde que MUEBLES ANTONIO, es la "casa de las casas"



Calle Queipo de Llano, 7

Teléfono 37 09 49

MENGIBAR (Jaén)

Diálogo en conferencia



—¡Oiga! ¿Está la señora en casa? De parte de la Duquesa «Trumbón». Gracias. ¡Hola cariño!, ¿qué tal?, yo muy bien, gracias a Dios. ¿Cómo? Eso me pasa a mí, siento tanta nostalgia con las próximas fiestas... ¿que si me acuerdo?, ya lo creo que sí: a Cañones con sus «cristobicas», ¿y a Pilar con sus abanicos de la rueda, me quieres sí o no? ¿Por qué te ríes?, es que los años 50 serían pobres en cuanto a lo material, pero muy ricos espiritualmente, los echamos de menos, ¿verdad?

Tenemos que reconocer que las Fiestas de ahora son fabulosas, pues en la Plaza del Caudillo, muy bien adornada, empiezan las fiestas con la coronación de las Reinas Juvenil e Infantil y sus Damas de Honor. A continuación, Pregón oficial, que este año está a cargo de Manolín Galindo; espero pasar unas horas agradables ya que este hombre es extraordinario. Después hay grupos rocieros y grupos de danzas; en fin se pasa una noche formidable. También suele haber concurso de ganchillo en la Casa de la Cultura; el año pasado no pude presentarme por tener las gafas rotas.

El recinto ferial quedó precioso. Hay toda clase de atracciones para grandes y chicos, y en la piscina municipal se instala la caseta y son maravillosas nuestras fiestas actuales. ¿Qué dices, que si me acuerdo?

¡Qué nostalgia, hija mía! ¡Sí, me acuerdo sí!, cuando llegábamos a la Caseta Municipal, entonces instalada en el recinto «Palacio», muy regadita y subía Juanito Aguilera, con su traje negro, su flamante pajarita y con su melancólica voz que sonaba en aquella canción:

«Espérame en el cielo
cariño adorado,
que si Dios te ha llevado,
fiel te juro ser yo».

No te rías, Manola! ¿eh?, claro que me acuerdo:

«Arriba con el tirurí...
abajo con el tirurirurango...
se juntaron los dos en una esquina
a bailar la corletina».

¡Cuántos recuerdos!, y el día que subíamos las dos y en la esquina Farmacia Beltrán nos encontramos un viajante que se hospedaba en Fonda de Juan de Jesús (que en paz

descanse) y tú muy decidida le disjiste ¡primo Pepe!, y él contesta: —No me llamo Pepe. ¡Ay, perdón, le estaba mirando de perfil, ja, ja, ja...

Y la noche que tomamos los churros en la puerta de Mariano Barahona, que bajamos la cuesta del casino bailando la «Conga».

De verdad, y tú qué dices cuando se aproximan estas fiestas, todos estos recuerdos se te vienen a la cabeza y qué nostalgia más grande, ¿verdad?

¿Qué... que te diga mi último poema? Si te empeñas...

¿Por qué hemos de esgrimir definiciones que vienen a morir en controversias si el hombre filosofa eternamente y no hay filosofía que convenza?

Poco a poco nos vamos situando en el centro vital de los dilemas; notamos una firmeza en nuestros pasos porque nos presentimos ya muy cerca.

Encontramos a Dios, detrás de todo, como causa encausada y verdadera, como fuente infinita de la vida, donde todo termina y todo empieza.

Por fin descansamos blandamente sobre una realidad tangible y cierta, sintiéndonos contentos, muy contentos, porque lo que buscaba la conciencia fue hallado muy dentro de nosotros sin más filosofía que la nuestra.

¿Estás llorando?, esto es lo cierto ¿verdad?

Después de oír mi poema, tú que me conoces, sabes que escribo como lo siento.

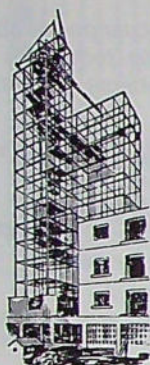
Otro día te llamo más tranquila,, estas cosas nos ponen sentimentales. ¡Ah!, me ha parecido que tu doncella se ha quedado en suspenso cuando le he dicho mi título, y es que ahora, con la nueva democracia, sale un título de debajo de una baldosa.

Te sigo queriendo como en nuestros años 50. Besos.

CONCHA MEDINA CASTILLO

Construcciones

Pancorbo y Medina



Construcción, Promoción y Venta de Pisos



Calle Verde Mesón

Teléfonos 37 10 29 - 37 10 30

Mengíbar

TRANSPORTES MORAL ALMAGRO

Corresponsal Agencias de Transportes de ámbito Nacional

Les desea a todos en general unas felices Fiestas



Calle Vergara, s/n.

Teléfono 37 02 27

MENGIBAR (Jaén)

A los sufridores

Cuando en la Revista-Programa del pasado año leía las refrescantes y no menos graciosas estrofas que tan animadoras como necesarias son para recordarnos que todavía existe el humor, esa gracia andaluza nuestra que ante cualquier problema surge para hacerlo menor, nacidas como de una «pluma amiga» y firmadas por LOS SUFRIDORES, me hice el compromiso de contestar a esa pluma, basándome en la realidad del día a día, en el quehacer diario de esos «sufridores» que son el «CUASI TODO», y de los que muy pocas veces se habla.

Y es verdad, como si la misma fuese el toque de trompeta que reclama a todo aquello que huele a mengibareño y que, como compromiso obligado, nos hace, año tras año, despertar nuestra imaginación, en cada Revista-Programa aparece el esfuerzo realizado durante el año anterior; los proyectos de futuro, el artículo novedoso del acontecer local, los elogios siempre sinceros a Santa María Magdalena, a la mujer mengibareña, a nuestro río Guadalquivir, a todo aquello que sirve para enaltecer nuestro «ZEZEO». Artículos, todos ellos, repletos de interés, de amor a un Pueblo, y necesarios en esos días de descanso familiar y de unidad popular.

Muy pocas veces hemos leído o contado la labor de LOS SUFRIDORES (y eso que los tenemos en casa), esa labor desinteresada, eficaz, constante, callada, sincera, responsable, esa defensa a ultranza de esta CASA GRANDE que es de todos pero que ellos la protegen y defienden como si de su propia casa se tratase.

Me refiero, como no, a los funcionarios de nuestro Ayuntamiento. A esa piña de personas unidas en el esfuerzo diario de servicio a la Comunidad. A ese grupo de hombres y mujeres que los encuentras dispuestos a cualquier ho-



CASA CONSISTORIAL

ra del día o de la noche, «aunque sea después de las dos».

Son el «alma prima» de la preparación de los actos de exaltación de nuestras tradiciones y costumbres; son el brazo ejecutor del funcionamiento diario de esta casa de todos, de ellos y de nosotros. Cuando los demás llegamos al Ayuntamiento, llegamos con la intención y voluntad de hacer «cuarenta cosas» en un instante, y allí siempre te encuentras la mano amiga del Funcionario dispuesto para con su esfuerzo y trabajo hacer posible que lo solicitado se haga realidad.

No tengo experiencia de otros municipios, pero desde luego, en Mengibar, se puede pregonar a los cuatro vientos y aún fuera de nuestras fronteras, que existe un grupo de personas repletas de voluntad, por servir a los demás, unas personas que, con su testimonio diario, ponen el concepto, la idea de Funcionario en su peldaño más alto.

Los Funcionarios, en nuestro Ayuntamiento, no sólo se limitan a desarrollar su actividad correspondiente a su categoría profesional, eso aquí lo tienen más que superado. En muchísimas ocasiones y casi siempre te sugieren ideas a cualquier nivel y sobre cualquier aspecto; están pendientes de todo aquello que suponga beneficio para la Comunidad, para nuestro Mengibar. Sirven, trabajan por la generalidad; su trabajo no tiene color ni bandera particular, colaboran y ayudan a quien llegue, sin preguntar de dónde viene; tienen como máxima el bienestar de la colectividad en general.

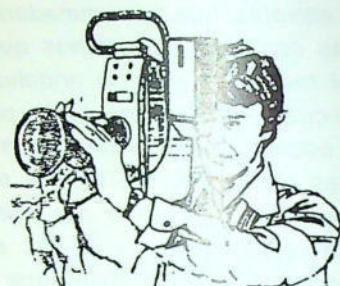
Nunca jamás he visto a un Funcionario exteriorizar el posible y normal recelo de tener que dejar la comida o la cena a medias, al ser

= Estudio Morenas =

Bodas, Comuniones y Reportajes en Vídeo BETA y VHS
Reproducciones y Fotocopias • Fotografía Industrial

Deseamos a todos los paisanos

Felices Fiestas



Plaza de la Constitución, 12 - Teléfono 37 12 07 - MENGIBAR (Jaén)



COMERCIAL JUAN ALEJO CHICA CAMACHO

- Gran surtido en carnes, pescados congelados, frutas y comestibles en general.
- Especialidad en jamones, embutidos y quesos.



- Droguería y Perfumería.
- Artículos de regalo, mercería y paquetería.

*

**Garantía absoluta
en sus artículos.**

*

Calle José Torres Martínez, 1
Teléfono 37 02 58

MENGIBAR (Jaén)

requerido ante cualquier problema que surja. En definitiva, los mengibareños podemos sentirnos orgullosos de tener en nuestro Ayuntamiento un grupo de personas constantes (por diferencia con nuestra eventualidad) que están dando el testimonio diario de como se sirve a los demás, ejemplo que el resto de vecinos podemos tomar como base, cada uno en nuestra parcela, para conseguir el Mengíbar que, estoy seguro, todos deseamos.

Sirvan estas líneas, como homenaje a aquellas personas, desaparecidas unas y jubiladas otras, que dieron su vida, a través del Ayuntamiento, al servicio de nuestro Pueblo.

Quisiera terminar, sin que sirva de réplica, con una estrofa en donde poder resumir este pequeño pero sincero homenaje a los Funcionarios de nuestro Ayuntamiento:

Mengíbar, en Fiestas está.
Al llegar la mañana,
un Funcionario despierta,
de sólo una hora de siesta,
para ponerse a trabajar.

Todo el mundo descansa,
las calles vacías están.
Para que otros se diviertan,
él tiene que preparar.

El trabajo no importa,
con poco descanso sobra.
Cantando en su quehacer está,
y la MALENA le conforta.

Felices Fiestas.

UNO DE LA SANTA CENA

Un huracán llamado "Libertad"

Mi comentario festivo para esos países europeos llamados «del este» o del telón de acero, que obsesionados u obligados por una utopía tardaron 40 ó 70 años, muchos quizá nunca la tuvieron, en descubrir la libertad. La dictadura del proletariado no dio el resultado previsto, y el Estado «patrón único» no fue la contrapartida adecuada al capitalismo deshumanizado. De todas formas, esto no es el crepúsculo de las ideologías, ni el triunfo definitivo del bien sobre el maligno, esta no es la época del triunfo del capitalismo injusto; el capitalismo se ha ido moderando a lo largo del siglo XX, escarmentado ante sus propios errores, enriquecido por las experiencias de progresismo moderado llevadas a cabo por numerosos partidos políticos europeos y quizá también amenazado por su enemigo más natural en este período. En los últimos 25 años los países europeos occidentales llegaron con sus sistemas políticos y con su capitalismo controlado más lejos que nunca en: libertad, justicia, igualdad y pluralismo para sus ciudadanos, nos hemos aproximado a la felicidad que es nuestra uto-

pía. Ahora la otra media Europa descubre la libertad, han sido diez meses en los que el huracán de la libertad ha derribado muros, barreras, telones e ideologías que parecían inamovibles, y precisamente cuando parece que tocamos la libertad, se descubre ante nuestros ojos una nueva dicotomía que lleva muchos años de gestación: miseria-riqueza.

Hay una zona del mundo que nada en la abundancia, y otra gran parte del mismo planeta, que no tiene qué llevarse a la boca. La miseria es la nueva injusticia que clama en la conciencia de las gentes de buena voluntad. Pues al igual que ha sido posible la libertad y es saludada por todo el mundo con entusiasmo, nuestro reto, nuestra nueva utopía es la lucha contra la miseria en el mundo; por ello nos alienatas libertad. En nuestras fiestas, este año tenemos otra: ¡bienvenida libertad!

FCO. LEON VALENZUELA

Mengíbar, 1990

Mercería PAQUI

- ARTICULOS DE MERCERIA
- GRAN SURTIDO EN HILOS
- ARTICULOS PARA EL BEBE
- LANAS
- PAQUETERIA



San Juan, s/n.

MENGIBAR (Jaén)

Juan Garrido Moya



- ALIMENTACION
- GRAN SURTIDO EN LICORES Y
- JAMONES

— 0 —

Los Montoros, 11

Teléfono 37 08 37

MENGIBAR (Jaén)

Antonio Medina Navarro

CARPINTERIA Y EBANISTERIA



Especialidad en barandas torneadas y
barnizado de puertas.

— 0 —

San Francisco de Asís, 2

Teléfono 37 02 13

MENGIBAR (Jaén)

Calzados Alonso

*Les ofrece un gran surtido en calza-
dos de todas clases.*

SIEMPRE DANDO PRECIOS.

No deje de visitarnos.

Siempre encontrará cuanto necesite.



SALUDA A SUS CLIENTES EN ESTAS
NUESTRAS FIESTAS

Corredera, 29

MENGIBAR

Mengíbar, un paisaje de Jaén

Gracias a la amable invitación que, desde un tiempo a esta parte, me envía don Antonio Barahona, Alcalde de Mengíbar, nuestro Alcalde, para que preste mi colaboración a esta Revista-programa de las fiestas de la «Malena», tengo nuevamente la oportunidad de dirigirme a vosotros, queridos paisanos, para hablaros de nuestro Mengíbar, de sus paisajes y de sus gentes.

En esta ocasión, y debido a las muchas veces que paso por los márgenes de Mengíbar en mis múltiples desplazamientos desde Jaén por la N-223, he pensado hablaros de sus paisajes.

Mengíbar. Campiñas indefinidas de diminutas manchas verdes. Manchas que, gracias a su más rendido galán, el Guadalquivir, que acicala sus campos con su influencia fresca y redentora, son el cantar de un pueblo. Sí, manchas que son vida, la existencia, la tradición, el presente. Tierra labrantía, seca pero fértil, confina los alrededores de este pueblo de Andalucía; tierra que alimenta olivos, tierra añeja, tradicional y característica. Ella es la dueña, la poseedora de esta riqueza natural.

Vas a dar un paseo por los alrededores de este pueblo, de tan arraigo entre sus gentes, y te encuentras ante un espacio inconmensurable que acoge gran cantidad de cultivos y olivos, hileras que se difuminan en el infinito y que impiden seguir la visión, y allá al fondo, con la contemplación de un puntito que recorta la silueta magna del Castillo de Santa Catalina a cuyo pie se alza Jaén, se ven los últimos rayos del astro Sol caer acariciando la campiña y algunos de los numerosos olivos que configuran el paisaje típico de este pueblo, Mengíbar... de Jaén.



Campesinos ataviados con los ropajes propios del trabajo vuelven de sus faenas cansados y pensativos. Pisan, acariciándolo, el suelo que los acoge, el suelo que los vio nacer. Avanzan entre los retorcidos troncos olivareros y sobre la tierra agrietada, hacia sus blancas casas, que se pierden en el verde intenso del olivar.

La industrialización está arrasando todo en muchos aspectos, pero la vida que da a Mengíbar no ha sido arrebatada. ¿Quién puede decir que el olivar ha muerto? ¿Que el campesino ha sido aplastado por la industria? Son preguntas que yo mismo me hago. No, Mengíbar sigue vivo entre olivares y entre campiñas que configuran su estructura. El tesoro natural lo sigue poseyendo esta tierra firme y fuerte en su seno con orgullo.

El sol va desapareciendo y el campo queda solitario, sólo le acompañan las huellas de los campesinos que compartieron con él toda su jornada. Mengíbar se queda atrás. Mas no lejana. Ni sola. Nunca sola...

FCO. JAVIER MUÑOZ PLAZA

EL PAPEL Y CARTONÉ DE ESTA REVISTA-PROGRAMA
HA SIDO GENTILMENTE DONADO POR

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A., DE MENGIBAR

Rafael García Delgado

TRANSPORTISTA



José Torres Martínez, 12

Teléfono 37 07 87

MENGIBAR

ELECTRODOMESTICOS

Francisco Alcázar Díaz

DISTRIBUIDOR DE:



Pilarejo, 1

Teléfono 37 09 07

MENGIBAR

Frutos Secos «CHICA»

*Desea a sus clientes y público
en general unas muy felices
Fiestas de «La Malena»*



EL CORTADO

(Antigua carretera Bailén-Motril)

MENGIBAR (Jaén)

Antonio García García

Concesionario de
CERVEZAS CRUZCAMPO
REPARTO A DOMICILIO



Teléfono 37 12 38

MENGIBAR

TEATRO



El grupo de teatro ALBA-CAÑA, como es tradicional, estrenó el pasado día 13 de Julio, en el Auditorium de la Piscina Municipal y como pórtico de las Fiestas de «La Malena», la divertida obra ¡MANDA A TU MADRE A SEVILLA!, original de José de Lucio, farsa en tres actos, en la que el enredo cómico imperó en todos ellos.

Fue magistralmente interpretada por la sin par ANI MARTOS y secundada por todo el grupo: ANA TERESA BELTRAN, ELVIRA CHICA, MARY CARMEN FUENTES, MARY LOLA DEL MORAL, TRINI DE LA CHICA, SEBASTIAN BARRAHONA, BERNABE GOMEZ, BLAS JUAN GARRIDO, PACO GALINDO, FERNANDO PANCORBO, ANTONIO MEDINA Y JUAN CARLOS MEDINA, que hicieron de sus personajes una interpretación magistral.

Esta actuación estuvo bajo la dirección técnica y artística de JUAN IGLESIAS y MANOLO CRIADO, que han logrado que este grupo, ya veterano, cuente con el favor y apoyo del Pueblo entero, que espera cada año la representación de una nueva obra en la confianza de pasar unas horas agradables como si de un compañía profesional se tratase.

La numerosa asistencia fue el respaldo de la capacidad de convocatoria del grupo teatral ALBA-CAÑA que contó con la colaboración y patrocinio de la Concejalía de Cultura del Excelentísimo Ayuntamiento de Mengíbar.

Enhorabuena.

LA REDACCION

"EN BUSCA DE DULCINEA"

Porque no te miraba
y creía que te veía,
porque te acariciaba
pero no te tocaba,
porque te besaba
y no te notaba,
porque sabía que existías
pero no estabas.

Porque la Luna era tu cara,
el Sol tu pelo,
el rocío tus labios
y el agua tu alma,
porque admiraba a don Quijote
y creía en Dulcinea,
porque pensaba en ti..., y no poco;
al pasar por la calle
me decían loco,
pero ahora...
existe esa «dulginea»

veo sus ojos celestes,
toco su pelo sedoso,
acaricio sus manos calientes.

Ya no me llaman trastornado
ahora me llaman; enamorado;
pero esos ojos, ese pelo, esas manos
no son las que añoraba el loco;
esas manos, ese pelo y esos ojos
son «encarnados».

¿Es que no puede existir
un poco enamorado...?

Dedicado a Feli.

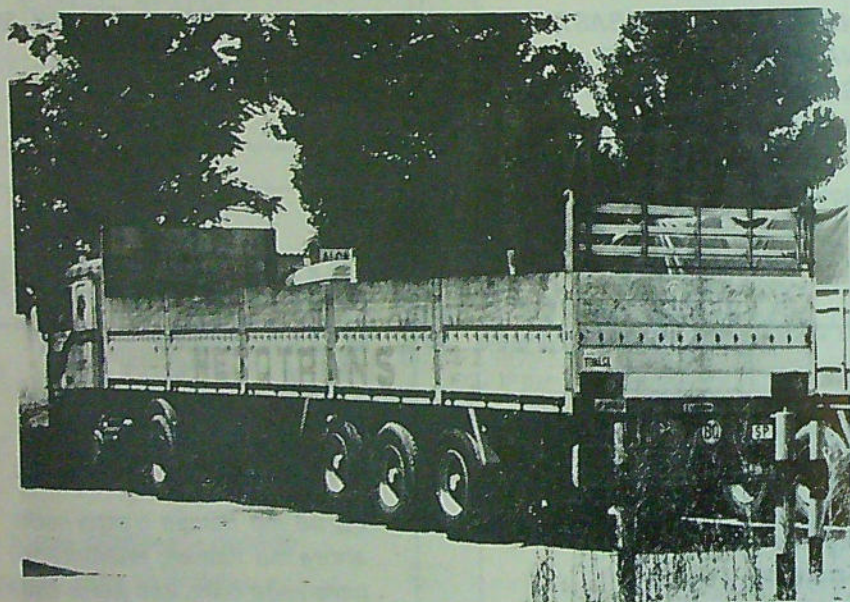
FCO. JAVIER MUÑOZ PLAZA

¡Felices fiestas de la «Malena»! ¡Viva
la «Malena»! ¡Viva Mengíbar!



MECOTRANS

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA DE TRANSPORTES



TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES

Carretera Bailén - Motril, s/n.

Teléfonos 37 04 32 - 37 04 42

23620 MENGIBAR

(Jaén)

Un viaje a Castellón

1.ª PARTE

El viaje que tratamos no es de ámbito popular, por no «crujir», lo contamos, si es que no parece mal.

Todo muy bien preparado de Mengibar se partió, con jamón, pan, vino y queso, guitarra, caña y tambor.

Todos durmiendo roncaban cuando la luz se apagó: ¡Manolillo de mi alma, qué bueno estaba el sillón!

En Valencia nos encontramos entrada ya la mañana y por suerte visitamos sus maravillosas Fallas, y hubo quien ganó unas «pelas» con la caña y la guitarra.

Otros dejaron el folclore y con falleras y banda se pusieron a bailar, con el son de la lambada.

De nuevo en el autobús hacia Castellón marchamos, el viaje fue muy bueno, pero por pocas llegamos.

Los COCOS y la UGT convocaron una huelga y al final de la autopista se armó la marimorena y nos cerraron las puertas.

Al llegar a Benicàssim actuó nuestra mujer-guía, y se llenó de temblores, no encontraba nuestra calle y en las rectas se perdía.

Daba por explicación que su galán «Antoñillo» a espaldas «de la de Aragón», era la causa y razón del maldito temblorcillo.

El gran amigo Ramón nos recibió preocupado, oída la explicación, todo se dio por pasado.

En todas las residencias la sorpresa fue en aumento: Felicidad y Ramón, podeis estar orgullosos de ese gran recibimiento.

Entre risas y alegrías también hubo seriedad. El desfile de «Gallatas» fue espectáculo sin par.

Noche de «truenos y rayos» cohetes en cada esquina, tracas, sustos, sobresaltos, jamón y fino «La Ina».

Palmas, tambor y alegría, los bailes, por sevillanas, estuvo allí Andalucía, aunque parte ya lo estaba.

2.ª PARTE

Cuando el vino ya corría y el ambiente se caldeaba, la voz de mando se oía: ¡Vamos, niños, a la cama!

Nos dio por explicación que no debíamos trasnuchar, pues al llegar la mañana, en amaneciendo el día, había que madrugar y levantarse a las seis para ir de romería.

De cuatro grupos que había tres cumplieron el acuerdo y estuvieron levantados al amanecer el día.

Pero el cuarto no llegó y olvidó la romería, si se descuidan un poco llegan al siguiente día.

Dieron las siete y las ocho, las ocho y media y las nueve, ¡qué mosqueo, qué rabietas! las bocas no quedan quietas: ¡Así no se habla, se duerme!

Cuando llegó el autobús dieron por explicación que lo dicho el día de autos fue error de interpretación.

Aunque aún no convencidos, con el micrófono en mano, con autoridad nos dijo: ¡Mi hermano se ha dormido!

Y el gran amigo Fernando dijo hablando «por lo bajo» dirigiéndose a su grupo: ¡Esto así no puede ser, hay que meter algún «puro»!

3.ª PARTE

Nos llevaron a la plaza donde está el Ayuntamiento y en llegando a la explanada nos entregaron las cintas enganchadas a las cañas.

Al jefe de expedición y al jefe de festejos, con blusa, cinta y pañuelo los vistieron de manchegos.

Y por ir haciendo boca para que el día resonara y sin saber como fue, encendieron una traca.

Hubo «espantá» general, carreras, sustos, caídas, desmayos y sobresaltos, locas idas y venidas.

Se «inundaron» los portales, nadie paraba un momento. Hubo quien se refugió debajo de un mostrador en el mismo Ayuntamiento.

Todo en susto se quedó, en «porcinos» y en vendajes, y hasta el propio «maritaje» creyó quedaría peor.

Al coger caña y tambor la cosa salió «torcia» pues al primer canto le entró una mala afonía.

Pero pronto se curó con el vino y agua fría, un poquito de yogurt y un mucho de «brujería».

Se inició la romería hacia la sierra cercana, deseábamos ansiosos, saludar a la Patrona: Santa María de Magdala.

Cantamos por el camino, bailamos por sevillanas, sonó el tambor rociero y se batieron las palmas.

Saludamos a la Malena y bajamos de la sierra, y continuamos cantando las coplas de nuestra tierra.

Inolvidable Ramón, Felicidad bondadosa, anfitriones hospitalarios, nos disteis una lección de cariño y buen trato, en una hermosa masía con el nombre de ZOCUECA, hilvanada de naranjos.

En el camino de vuelta «Manolillo» soltó el trapo, el Pregonero sus chistes y todo el mundo su encanto.

Vaya dos días, señores... nunca lo imaginarían, cinco o más lo igualarían pero no serían mejores.

De esta rutinera forma y con estos ripsos sueltos recordamos un viaje de los que hacen recuerdos.

Los autores de este escrito son conocidos de siempre, heredaron los apodos de «Zocato» y de «Duende».



Mercería PEDRO

HIJO DE AURELIO CAMACHO

ARTICULOS PARA EL BEBE — JUEGOS DE CAMA

MANTELERIAS — LENCERIA — BISUTERIA FINA

PERLE Y ALGODONES PARA LABORES

LANAS TORREDEMER

MARROQUINERIA



VISITEN NUESTRO NUEVO ESTABLECIMIENTO

FELICES FIESTAS

Hermanos Fernández, 13 Telf. **37 05 72**

MENGIBAR

José María Navarro Jiménez

SERVICIO PUBLICO
DE MERCANCIAS

Pequeño y gran tonelaje



Grupo 72 viviendas, 20

Teléfono 37 00 12

MENGIBAR

Churrería ZAMORA

Antonio Zamora Criado

*Es nuestro amigo Zamora
alegre como unas Pascuas
por eso toca a diario
LA ZAMBOMBA y las sonajas.
«Exagerando los precios»
al uno dice "cien mil"
pero eso es todo chacota
sólo quiere hacer reir.
Si quieres desayunar
en la VENTA lo hallarás,
el punto que da a sus churros
no se da en ningún lugar.*



Ctra. Bailén, s/n.

MENGIBAR (Jaén)

LA JUVENTUD Y EL TRABAJO EN EQUIPO

Cuando recibí la amable invitación de nuestro querido Alcalde Antonio Barahona, para colaborar con unas líneas en la composición de nuestra Revista-Programa, sentí la necesidad de transmitir algo que comunicara un cierto mensaje a la juventud de nuestro Pueblo. Esta necesidad muy probablemente esté influenciada por las carencias que nuestra generación tuvo en su día, lo que de alguna forma nos condicionó a muchos a orientar nuestros pasos a otros lugares, buscando un horizonte y unas perspectivas de las que no disponíamos, y que de haberlas tenido muy posiblemente continuaríamos con las raíces en nuestra tierra.

Mi primera colaboración en esta Revista se produjo en el año 1981 con un artículo titulado «Cualquier tiempo pasado no fue mejor». De alguna forma intentaba en aquellas líneas transmitir el sentimiento de que los tiempos actuales son mejores que los anteriores, y que el recuerdo del pasado tenemos que condicionarlo al presente, aprendiendo lo positivo de aquel y por el contrario rechazando los tópicos y las costumbres viciadas por el tiempo.

Ha transcurrido casi una década y muchas cosas han cambiado en Mengíbar para la juventud de aquellos días. Muchos de vosotros estais en los umbrales de la adolescencia con compromisos de estudios universitarios, y otros muchos con actividades profesionales en el mundo del trabajo. Es esta una época de vuestra vida en la que teneis necesidad de formaros. En momentos poseeis imágenes incompletas, e ideas aproximadas de vuestro entorno. Deseais con vehemencia una experiencia que se encuentra aún lejana; observais con avidez todo lo que os rodea, y percibís situaciones que producen transformaciones en vuestra vida interior, con el deseo de definirse hacia dentro, y de observar con ojos nuevos la maravilla de nuestro entorno. Es la forma más próxima de definirse y calificar los sentimientos y las percepciones.

La juventud en general se mueve en un campo intuitivo carente de la experiencia que da el tiempo, y con los lógicos deseos de entrar cuanto antes en el mundo de los adultos. El deseo de protagonismo es una constante en vuestras vidas, que ocasiona inquietudes y criterios de identidad, sin saber a ciencia cierta donde se está y a donde se va; es posible que se cometan más errores que aciertos, pero esto no debe preocuparos en exceso, ya que también de los errores se aprende. Estais viviendo un período de tiempo y lo nuevo de hoy, para mañana queda desfasado y obsoleto. Muchas de estas consideraciones nos llevan a situaciones de individualidades que en nada favorecen vuestra propia formación, ya que en los tiempos actuales, y más acentuado en lo sucesivo, todos necesitamos de todos para conseguir un fin. Esto mayoritariamente se alcanza con grupos organizados de trabajo, donde cada uno aporta lo mejor de sí mismo y el esfuerzo conjunto nos llevará sin duda a la consecución de los objetivos que os pongais. Hay que perder subjetividad por ser objetivos, y esto se consigue obviando el yo por el trabajo en equipo.

Nuestro compromiso con vosotros, se corresponde con la responsabilidad que nos obliga a una formación lo más coherente posible con el mundo actual, comprendiendo al mismo tiempo vuestra propia personalidad y forma de ser, que os define como un modo especial de ver e interpretar la vida. Si efectuamos un análisis, en los países desarrollados se observa en la actualidad una tendencia por parte de los mayores, a adoptar formas y contenidos tradicionalmente tenidos como propios de la juventud. Esto demuestra que la juventud adquiere cada vez mayor importancia y protagonismo en el mundo moderno.

MIGUEL PANCORBO GAMEZ

Málaga, Junio de 1990

TRAVIMETA, S.A.

LINEA DE VIAJEROS



EXCURSIONES

CONCESIONARIO:

La Carolina-Jaén y Sorihuela del Guadalimar-Jaén

Velarde, 34

LINARES

Delegado en Mengíbar: Don TOMAS ANTONIO MOYA MEDINA

Josefa Macías Arellano

Supermercado "MARIBEL"

Les ofrece:

- ULTRAMARINOS
- DROGUERIA Y PERFUMERIA
- ARTICULOS DE REGALO

TODO, A LOS MEJORES PRECIOS

Calle Hermanos Fernández, 2 - Teléf. 37 10 38

MENGIBAR

Evolución de la mujer en esta sociedad

Parémonos a observar las edades de la mujer, no en sí misma, sino en relación con el hombre, como factores de la convivencia sexual, acusando la importancia de un cambio decisivo de la mujer en este siglo: la disociación entre la sexualidad y la reproducción.

Durante toda la historia conocida de los países de Occidente —no hablaré de los demás para no complicar las cosas por mis limitados conocimientos— la mujer se «acababa» antes que el hombre. No biológicamente, porque aparte de los grandes peligros que antes suponía la maternidad, es decir, rebasada esa edad los riesgos de la vida masculina eran mayores, y las viudas han sido frecuentes en todo tiempo. Pero socialmente, la vigencia de la mujer era mucho más corta, se recluía en la casa, en la iglesia, limitada al ambiente familiar, fuera de la circulación.

La primera nivelación efectiva entre los dos sexos ha sido de carácter temporal: las mujeres, en nuestra época, siguen presentes tanto tiempo como los hombres. Lo cual tiene una consecuencia inmediata: no hay ninguna etapa de «hombres solos», como la que podía ocupar tan larga porción de las vidas hasta el siglo pasado, con poquísimas excepciones en que las mujeres salían de su reclusión doméstica para entrar por un momento en la convivencia. Esto ocurría en las conmemoraciones de los grandes sucesos de la vida —bautizos, bodas, funerales—, en algunas fiestas infrecuentes. Fuera de esto, la mujer estaba en casa y el hombre en todas partes: en el trabajo, taller, oficina, en el café, en los espectáculos, en el casino, círculo o club. Todo esto pertenece al pasado y es hoy casi inimaginable: cuesta trabajo creer que todavía ocurría así hace pocos decenios.

El nuevo paralelismo entre las trayectorias de hombres y mujeres ha llevado a interesantes

reajustes de sus relaciones. Lo normal era que el matrimonio fuera «desigual» entre un hombre mayor y una mujer algunos años más joven. La mujer se casaba en la primera juventud; el hombre, cuando terminaba su aprendizaje, se establecía profesionalmente y tenía algunos recursos. Al convivir muchachos y muchachas en los estudios y lugares de trabajo se ha hecho muy frecuente y probable el matrimonio entre personas de la misma edad. Pero hay que preguntarse ¿de qué edad? La cosa no es tan clara. Inicialmente esto llevó a retrasar el matrimonio de las mujeres durante algunos decenios, no se casaban tan jóvenes como antes; lo hacían un poco más maduras, con hombres algo más jóvenes que solían serlo en la etapa anterior. Pero este esquema ya no es válido: en los últimos veinte años las facilidades económicas, la de ganar dinero los dos, la probabilidad de ser ayudados por los padres de ambos, la abundancia de becas o préstamos, las técnicas y la voluntad de aplazar la llegada de los hijos, la llamada «libertad sexual», la creencia muy difundida de que la mujer tiene «necesidades sexuales» muy tempranas, todo esto ha llevado a que se adelante la fecha de los matrimonios que ahora se aproximan en los dos a la edad que solía ser propia de la mujer. Antes, la mujer era muy joven, y el hombre no tanto; después, eran los dos bastante jóvenes, pero no extremadamente, y de una edad intermedia; finalmente, los dos sumamente jóvenes.

Las consecuencias son claras: inmadurez, sobre todo del hombre, que es menos precoz, que muchas veces no es todavía «adulto»; improvisación del matrimonio, impulsivo o provocado por la «vía rápida» o por la simple imitación, por el ejemplo de los demás; frecuentemente falta de interés del marido para la mujer, aparte del atractivo físico; probable aburrimiento al cabo de pocos años —o de pocos me-

Antonio García Delgado

Almacén de frutos en general

San Lucas, 17

Teléfono 37 02 15



Pescado fresco.

Gran surtido en mariscos para estas fiestas.

Mercado de Abastos, puestos números 30 y 38

Teléfono 37 04 08

MENGIBAR (Jaén)

Mercería MARI - EMI



Paquetería, corsetería, bisutería,
lencería fina, juguetería, artículos de regalo.

Les desea a sus clientes y amigos unas felices Fiestas

Corredera, 60- Teléfono 37 00 60

Mengibar (Jaén)



ses—; disolución de la pareja, en una u otra forma legal.

Esto explica la increíble frecuencia de los fracasos matrimoniales, seguidos de divorcio, precisamente cuando no hay presión de los padres cuando no son matrimonios «de conveniencias» cuando responden a la iniciativa de los que los contraen y en tantos casos después de haber practicado la famosa fórmula inventada a comienzos del siglo: el matrimonio «a prueba»; resulta que la prueba no sirve de nada.

No puedo pasar por alto el hecho relevante del último decenio en este punto, me refiero a lo que llamaría la suspensión —no supresión— de la vigencia del matrimonio. Es de notar que un número muy alto de hombres y mujeres, jóvenes y menos jóvenes (o nada jóvenes) viven juntos sin haberse casado. Pero hay que hacer algunas distinciones si no queremos equivocarnos.

La cosa empezó por el hecho de que muchas parejas de muchachos vivían juntos antes de casarse; la cohabitación se anticipaba a la boda (que a veces no se realizaba y la pareja se separaba). Hoy el fenómeno es diferente: la cohabitación no supone la intención de matrimonio (a lo sumo, su posibilidad) y es grande el número de madres solteras. ¿Cuál es la reacción social? En otros tiempos hubiera sido de repulsa general, con pequeñas islas de entusiasmo por la «novedad», la «audacia», el triunfo del amor libre», etc. Hoy la reacción parece ser de aceptación, pero creo que no es una descripción exacta: la reacción consiste en la falta de reacción. Hay como un adormecimiento de los resortes sociales, que ni se disparan con el rechazo ni se abren con la aceptación de algo «normal». Más bien quedan en suspenso, como si la sociedad no se atreviese a tomar partido, como si esperara a ver en qué para esto. Los apresurados o los que lo desean especialmente suponen que esto significa la disolución de la institución matrimonial, que sólo existe residualmente y tiene los días contados. No estoy seguro. No me extrañaría, y abrigo la esperanza de que sea un fenómeno provisional y sumamente pasajero, intrínsecamente inestable y con un elemento de «juego» que probablemente atrae a los que entran en él.

Y a todo esto ¿aceptan las mujeres estas formas de convivencia? Creo que habría que hacer comprobaciones precisas y minuciosas,

en diversos países y grupos sociales. Sobre todo, habría que tener en cuenta las distintas generaciones. En una, la de 1950 (los nacidos entre 1939 y 1953) la iniciativa procede con gran frecuencia de la mujer, que sugiere esa relación o se apresura a aceptarla. Pero para entender esto habría que medir las presiones sociales que esa generación ha experimentado —y sería sugestivo filiar con rigor sus orígenes—, el temor que ha sentido a no conformarse a esas vigencias. Es decir, que me es problemático el grado de autenticidad, y estoy impaciente por ver qué pasa con esas parejas, y sobre todo con las mujeres, en el nuevo período que empezó en 1980.

Pero lo más importante, por debajo de las vicisitudes de la relación matrimonial o sus equivalencias sociales, es que la prolongación de la vida activa de la mujer, de su juventud y su madurez atractiva y lúcida, ha establecido —tal vez por primera vez en la historia— el paralelismo integral de las dos formas de vida humana: en el siglo XX, el hombre y la mujer se acompañan a lo largo de toda su vida, la convivencia sexual es permanente y alcanza a todas las edades de ambos. Esto es decisivo, una de las grandes conquistas de nuestra época, uno de los pocos avances reales y valiosos que nuestro siglo ha conocido.

Aunque todavía esto no se ha consolidado, espero de ello un efecto de capital importancia: la reconciliación de la mujer con el tiempo. La mujer no se ha resignado casi nunca a no tener veinte años; el resto de su vida ha solido ser una sorda protesta rencorosa contra esa injusticia, lo cual la ha llevado a no buscar la sustantividad de cada edad, su atractivo y valor. Hay muchos síntomas de que esto va a cambiar, está cambiando ya: en los Estados Unidos, por ejemplo, cada vez que se menciona a alguien en un periódico o revista se añade a su nombre —masculino o femenino— un número de dos cifras: su edad. Hace muchos años que se hace así, y esto quiere decir que pronto se hará en todas partes. Las mujeres van a decir su edad, y van a aceptarla, van a matizarla, aprovecharla, gozarla hasta donde sea posible: no puedo imaginar mayor enriquecimiento.

JOSE ORTIZ JIMENEZ

Baeza Julio 1990

Cortijo Grañón

- JOSE SANTOS SANCHEZ -

EXPLOTACION AGRICOLA Y GANADERA



- ◆ GANADERIA DIPLOMADA
- ◆ SANIDAD CONTROLADA



Carretera Bailén-Motril, Km. 315 - Teléf. 37 09 35 - Apartado de Correos 34

MENGIBAR (Jaén)

Mengíbar y sus comunicaciones

Con motivo de las fiestas patronales de Mengíbar y aprovechando la oportunidad que me brinda esta Revista-Programa, quisiera, antes que nada, dirigir un cordial saludo a todos los mengibareños con los que convivo hace ya ocho años, desde aquel 1982 en que fui designado por la Dirección General de Correos como Jefe de Correos y Telégrafos de Mengíbar, y al propio tiempo explicar a grandes rasgos como nos comunicamos con todo el mundo, pues a todos los rincones del Universo llega el entramado de comunicaciones que el Correo Español tiene establecido.

En esta población tenemos instalada una Oficina Técnica, que así se llama ahora la antigua Estafeta, cuyo nombre como tal está en desuso. En esta Oficina Técnica se pueden realizar todos, absolutamente todos y cada uno de los servicios que se realizan en cualquier capital y en cualquier otro pueblo por grande e importante que éste sea, ya sea la simple carta corriente, el servicio más corriente y popular, como certificados, valores declarados, paquetes, giro ordinario y giro urgente, telegramas y Caja Postal, en su aspecto de cuentas de ahorro, ofreciendo la gran ventaja de que con una sola cartilla se puede operar en cualquier rincón de España sin más requisitos que su cartilla y su carnet de identidad. También hay un servicio extranjero por medio del que se transfiere dinero hacia el exterior de España y viceversa, claro.

Para el transporte de la correspondencia y paquetería, Correos dispone de un entramado de comunicaciones tal que, partiendo de aquí por medio de unos furgones postales que nos traen y recogen las expediciones, se van enlazando unos con otros hasta el último rincón, por muy alejado y aislado que se encuentre. Igual se utiliza el avión, que el ferrocarril, que la carretera, y hasta aún queda algún enlace rural a pie por esas zonas montañosas de nuestra variada geografía nacional a donde en algunas épocas del año sólo se puede llegar andando. Esta combinación de redes postales las podíamos comparar con un frondoso árbol por el que fluye la savia desde el tronco hasta la última hojilla que tiene en el último extremo

de la última rama, sólo que aquí igual fluye del tronco hacia esa hojilla que de ésta hacia el tronco, porque en esos núcleos pequeñísimos de población que existen por esos mundos de Dios, también se recoge el correo y se encamina hacia los grandes, pequeños y medianos núcleos de población.

Para el servicio telegráfico disponemos de un moderno sistema de transmisión en Gentex, cuya red abarca a prácticamente todas las poblaciones superiores a los 5.000 habitantes y algunas con menos aún.

Este sistema permite estar todos ellos en conexión directa y, por tanto, se transmite directamente de unos a otros sin tener que pasar, como antiguamente ocurría, por las capitales de provincia o Madrid, con la consiguiente pérdida de tiempo por las escalas que había que realizar. Ahora la comunicación es directa y, por tanto, el servicio telegráfico es cuestión de una hora o dos a lo máximo lo que tarda un telegrama o un giro urgente en llegar a su destino por muy alejado que esté, pues para estos aparatos la distancia no cuenta.

Se avecinan cambios importantes en estos servicios. Cambios que aún no puedo explicar porque se están «cociendo» en las alturas del Gobierno. Estos cambios supondrán una modernización de los medios de comunicación, de la distribución de paquetes, posiblemente a domicilio igual que las cartas, el telefax que nos instalarán también en esta Oficina y otras cosas que, si Dios nos tiene como hasta ahora, en próximos programas trataré de explicar.

Nada más. Muchas gracias por dedicar unos minutos a leer estas líneas que sólo tratan de informar de un servicio público que está para eso, como su propia expresión dice: para servir al público, a nuestros clientes que son prácticamente toda la población en mayor o menor medida.

Deseo para todos la mayor felicidad posible en las fiestas y fuera de ellas.

JUAN BERRIO TORRES

Jefe de Correos y Telégrafos.
Mengíbar.

Carretera Madrid-Cádiz
Km. 324,500
Teléfs.: 50 08 95 y 50 00 30
Apartado núm. 97
ANDUJAR
C.I.F. A-23-009988
Los Hornos, 47
INSECTICIDAS
Teléf. 50 36 14

SECADERO DE MAIZ
PIENSOS COMPUESTOS
CEREALES
SEMILLAS
INSECTICIDAS
MOTOCULTORES
MATERIAL GANADERO
EQUIPOS DE RIEGO
ABONOS

ILITURGITANOS SECADEROS DE MAIZ, S.A.

ISEMASA

¡Es más competitivo!



¡Le ofrece un mayor beneficio!

SOLUCION NITROGENADA
fertilizante de baja
presión, situado
junto a la raíz

41%

CROS

SOCIEDAD ANONIMA CROS

NUESTRO LEMA:

CALIDAD, RENTABILIDAD Y SERVICIO

SECADERO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO DE CEREALES, ABONOS, SEMILLAS,
INSECTICIDAS, TRATAMIENTOS, PIENSOS, CEREALES, EQUIPOS DE RIEGO

Contratación y compra de algodón, soja, cártamo, girasol, cebada, trigo, habas,
sorgo, maíz, aceituna.

● Un texto olvidado de Enrique Romero de Torres sobre Mengíbar.

Hace ya muchos años, allá por 1911, D. Enrique Romero de Torres, a la sazón director del Museo Provincial de Córdoba, recibió el encargo de proceder a la formación del Catálogo Monumental de la Provincia de Jaén.

En cumplimiento de aquella comisión estatal, a lo largo de los años 1911, 1912 y 1913, Enrique Romero de Torres recorrió buena parte de la provincia de Jaén tomando apuntes, redactando fichas, realizando fotografías... No llegó a finalizar su labor, porque como suele ocurrir, se agotaron los presupuestos. Aún así, el fructífero resultado de aquella campaña fueron nada menos que doce volúmenes manuscritos con documentación fotográfica —aproximadamente unas quinientas fotografías— y tres tomos manuscritos en elegante caligrafía, con 1.298 folios de texto, con información sobre los monumentos de cincuenta y nueve localidades de la provincia.

En diversas ocasiones, Romero de Torres solicitó que se prorrogase el encargo, con el fin de completar su trabajo y publicarlo. Pero no tuvo suerte.

Algunos de los datos obtenidos, los facilitó al cronista Alfredo Cazabán —que había sido su acompañante y colaborador habitual en sus visitas a Jaén— y otros los utilizó para diversos artículos. Pero el conjunto del trabajo quedó inédito. Primero se guardó en el Ministerio de Instrucción Pública y luego el material pasó al Instituto «Diego Velázquez», del C.S.I.C., donde se conserva.

Afortunadamente, Mengíbar fue uno de los pueblos visitados por Romero de Torres, dedicándole un capítulo del «Catálogo Monumental».

Este capítulo lo inicia con una somera descripción del pueblo. Luego pasa a estudiar las ruinas de Maquiz, donde recoge numerosas piezas epigráficas, que estudia y transcribe, ilustrando su texto con ocho fotografías.

Ofrece después una fotografía y texto ilustrativo del torreón del Castillo. Y un breve estudio de la iglesia parroquial de San Pedro, también ilustrado con una fotografía.

De la iglesia, destaca y cataloga como piezas más notables, la imagen de María Magdalena; una casulla que él data en el siglo XVI y el viril de la custodia, que atribuye al Vandalino y que ilustra con dos fotografías.

Aunque el texto no es muy extenso, tiene indudable valor bibliográfico, lo mismo que ocurre con las fotografías.

Creemos pues de interés para los estudiosos de la historia de Mengíbar el dar a la luz estas páginas olvidadas, que merecen los honores de la letra impresa.

MANUEL LOPEZ PEREZ

Del Instituto de Estudios
Giennenses.

Descripción de la villa de Mengíbar, según D. Enrique Romero de Torres, año 1913

Está situada esta villa, perteneciente al partido judicial de Andújar, provincia de Jaén, a medio cuarto de legua de la margen izquierda del Guadalquivir. Confina al N. con Jabalquinto, al S. con Jaén, y al E. y O. con los términos de Villar y Cazalilla. A corta distancia de la población, como a media legua al Oriente, en donde se juntan los ríos Guadalquivir y Guadalbullón están las tierras de la antigua Encomienda de Santiago, llamadas de Maquiz a que se reduce la ciudad romana OSSIGI MUNICIPIUM LATONIUM que menciona Plinio (III.3.11), afirmando que desde este lugar comenzaba la provincia Bética, la cual en mi concepto, estuvo separada de la Tarraconense por la cuenca del Guadalbullón.

Procedente de Maquiz expuso Hübner cuatro inscripciones bajo los números 2.100, 2.101, 2.102 y 5.065.

Núm. 473.—Ara que al dios Polux, hijo de Leda, consagró Sexto Quincio Fortunato, liberto de Succesino, en acción de gracias por haber obtenido el honor y cargo de Lerro Augustal a petición del pueblo y en virtud del decreto del Concejo de la ciudad. Significó su agra-

decimiento con un banquete al que fueron invitados todos los moradores de la población y con espectáculos en el circo, corriendo por su cuenta todos los gastos:



SACRUM / POLLUCI / SEX. QUINTIUS / SEX. Q.
SUCCES / SINI LIB. PORTU / NATUS. OB. HONO / REM.

ELECTRODOMESTICOS
MARTIN VICIOSO CABRERO

MASTER

Distribuidor exclusivo: ITT. RADIOLA. ZANELA. SELECO

FRIGORIFICOS - COMBI - LAVADORAS - TV COLOR - VIDEO - HI-FI

(SOLICITE CATALOGO OFERTAS)

C/. José M.^a Lillo, 15
Teléfono 37 01 20

Gracias por su confianza Mengíbar (Jaén)

Serrano Malpica

COMUNIDAD DE BIENES

Instalaciones Eléctricas, Domésticas e Industriales

Les desea felices fiestas a sus Clientes y amigos

Granada, 74 - Teléfonos 37 00 85 - 37 11 19

Mengíbar (Jaén)

VI. VIR. EX. D / ORDINIS. SOLUTA. PE / CUNIA. PETENTE.
PO / PULO. DONUM. DE / SUA. PECUNIA / DATO.
EPULO. CI. / VIBUS. ET. INCOLIS. ET / CIRCENSIBUS.
FACTIS / D.D.

Núm. ...—Pedestal sobre el que se elevó la estatua de Emilia Justa, hija de Quinto y natural de Osigi:

MEMORIAE / AEMILIAE. Q.F. / EVSTAE. OSSIGI/
TANAE. MATRIS / INDUSGENTIS / SIMAE. FILIUS /
FECIT.

Núm. 474.—Cipo funeral de Septimia Adventa, hija de Septimio Sabiniano, soldado de la cohorte VIII pretoria y de la sobredicha Emilia Justa. En la inscripción lateral de este cipo ruegan los padres de la finada a los dioses, que tamaño dolor como ellos han sentido no lo experimenten los lectores del epitafio. Consérvase todavía este precioso monumento en la esquina de la Calle Alamos en la casa que hoy sirve de Cuartel a la Guardia Civil:

D.M.S. / SEPTIMIA. SEPTIMI / SABINIANI. MIL. COHR /
VIII. PR. ET. AEMILIAE. IVS / TAE. FILIA. ADVENTA /
BENEMERENS. A. SVIS.

En el lado derecho:

PROPTER. QVAM. ROGANVS / PARENTES PIENISS
M. COLLEGAS / SVC EDENTES. DEINCEPSQ. SVCCES/
SCRESSIC. NEQVIS. VESTRVM TAL / EM DOLOREM.
EXPERISCATVQ. VT. / HVIIVS. MANIB. LUCERNA. QVO-
TIDI / ANA. EX. RATIONE. PUBLIK. VESTRA / PONI...

Núm. 475.—Fragmento de una lápida sepulcral. Está colocada junto al puente colgante sobre el Guadalquivir, en la misma vía romana.

CAV / SP. XIIS.

C(ai?) A (unii?) V (alentio?) S (instrorsum) r (edes)
XIIS (emis).

A estos cuatro epígrafes que figuran en la obra de Hübner, puedo añadir los siguientes:

Núm. 476.—Sobre un pilón del cortijo de Maquíz, propiedad de don Manuel Chica ha sido aprovechado para colocar el caño la hermosa lápida que tradujo el señor Fita y fue publicada en la revista «DON LOPE DE SOSA» por su director don Alfredo Cazabán, correspondiente de la Academia en la ciudad de Jaén:

D.M.S., / OCTAVIA. LAEDA / A. XXXV.S.H. / E.P.I.S./
S.T.L.

«Consagrada a los Dioses Manes. Octavia Leda de 35 años de edad, que fue piadosa para los suyos, aquí yace. Séate la tierra ligera».

El cognomen Laeda brotó naturalmente de Leda alusivo a la madre de las dos genias Castor y Polux y de Elena y Clitemuestra. Polux, como arriba se vio, tuvo culto especial en Osigi. La mudanza de Leda en Laeda o el intercambio de A y Al no es raro en las inscripciones romanas y visigóticas de nuestra Península.

De las siguientes inéditas de Maquíz, debo también al señor Fita la lectura y explicación.

Núm. 477.—Lápida de piedra franca y cuadrada de 95 cms. por cada lado, algo rota por su lado derecho

y embadurnada de cal por el izquierdo. Existe en la esquina de una de las casas de la colonia que llaman de Santa Catalina, antes de llegar al Cortijo de Maquíz. Sus letras poco profundas, pero duras y hermosísimas son del siglo de Augusto:

A. ANNIO. MASCVL / L. PYLADI. EX / TESTAMEN-
TO / HOC. MONIMENTV / SE. V. SEPVLCRVM. EST /
HEREDEM. NOM. LIQVIT.



«Este monumento es el sepulcro que mientras vivía mandó que le hicieran Aulo Annio Piladis, liberto de Másculo según lo dispuso en su testamento. No dejó heredero».

De otro Annio Pilades hijo de Novato, quedó memoria en la poética inscripción de Utrera que trae Hübner bajo el número 1.293. El cognomen se tomó del héroe de Tebaida, famoso amigo de Orestes.

Núm. 478.—Lápida de igual clase de piedra, por desgracia muy deteriorada y casi ilegible a simple vista, que mide unos 60 cms. de alto por 30 de ancho. Está empotrada en la fachada de la casa núm. 25 de la calle de Prim, dentro de la villa.

SESTORIVS. EROS. T.L / SERT. PRISCVS. M.L. /
CORNELIVS. HIBER. M.L. / AVRELIVS. MARCELLINVS.
ML. / CORNELIVS. CANTABER. M.L. / DOMITVS. FAVS-
TVS. T.L. / EX. PR.V.P.FOR /R.

«Sertorio Eros, liberto de Tito; Sertorio liberto de Marco; Cornelio Hiber, liberto de Marco; Aurelio Marcelino, liberto de Marco; Cornelio Cantabro, liberto de Marco, y Dionisio Fausto, liberto de Tito, a ello movidos por la aparición y mandato de la (diosa) Fortuna Augusta, este exvoto pusieron con buena voluntad y merecidamente».

El carácter paleográfico de la inscripción pertenece a la segunda mitad del siglo III. Los dedicantes serían séviros augustales, como lo habían sido Sexto Quincio Fortunato. Sabido es que los séviros eran, salvo raras excepciones, libertos ricos en bienes de fortuna y que varios exvotos mencionaron la aparición y el precepto del numen a quien se dedicaban.

Muchos objetos escultóricos y arquitectónicos de época romana se ven empotrados en los diversos caseríos que componen la colonia de Santa Catalina, algunos de los cuales en parte ocultos contienen letreros dignos de atención.

ANTONIO LOPEZ RUIZ

- SERVICIO FEMSA - Taller eléctrico.
- Servicio Tacógrafos KIENZLE. Engrase centralizado, medidores de consumo y Termógrafos.
- Electricidad del automóvil en general.



Carretera de Villargordo, s/n.

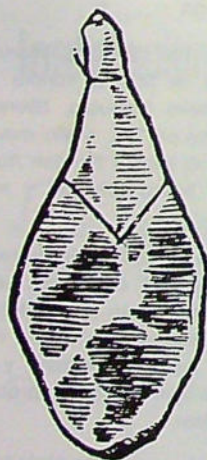
Teléfono 37 09 69

MENGIBAR (Jaén)

CIRCULO "LA PEÑA" y

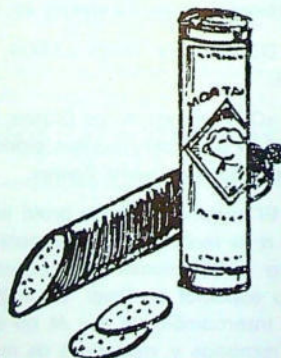
Santiago Malpica Martos

Especialidad en tapas de:

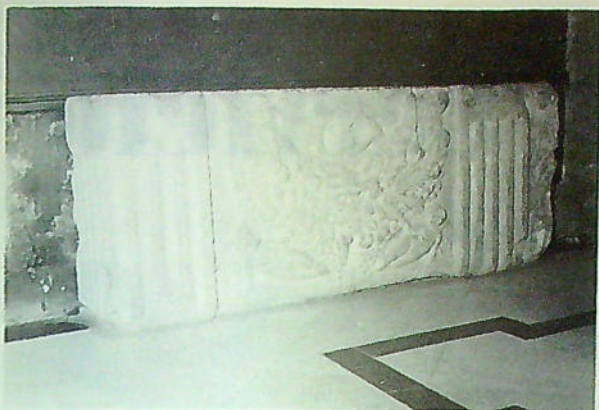


- ◆ **Sendra**
- ◆ **Mojama**
- ◆ **Jamón Ibérico**

Les desea a sus Socios unas muy felices
Feria y Fiestas de Santa María Magdalena.



Calle Real - Teléfono 37 00 80 - MENGIBAR



Núm. 479.—Sobre la puerta de la casa número 20 de dicha colonia se destaca un bajorrelieve tallado en piedra caliza que mide 60 cms. de alto por otros tantos de ancho. Representa un festón semicircular cuajado de frutas y hojas, vistosísimo, que sostienen dos geniecillos alados en las extremidades superiores. Por debajo, otros dos geniecillos recortados en la misma actitud simétrica y unidos por los pies ostentan cada uno en su mano derecha una manzana y en la izquierda unas hojas palmeadas. De los pies trabados cuelga una cartela que tal vez fue epigráfica y si lo fue no se ve. Al lado de este bajorrelieve está por separado una cabeza báquica coronada de pámpanos y racimos de uvas.

Núm. 480.—En la esquina de la casa inmediata existe otro bajorrelieve de mayor tamaño, que mide un metro de alto por 88 cms. de ancho, con parecidos motivos de ornamentación pero más elegantes y extensos según se ve en las fotografías.

Por desgracia la parte superior o enjuta de la guilnarda está embadurnada de cal que no puede hacer remover, mas por de pronto se ven bajar simétricos a uno y otro lado, dos ramos de adormideras y se adivinan entre los dos, cinco o seis letras de inscripción ahora ininteligibles.

Núm. 481.—Se conservan asimismo sobre el dintel de la puerta principal del Cortijo de Maquiz, un hermoso bajorrelieve muy parecido a los anteriores, que por estar muy alto no pude fotografiarlo en gran tamaño.



Núm. 482.—Pero lo más interesante es un altorrelieve muy bien conservado que existe en la casa de don

Manuel de la Chica, en Mengíbar. Mide de alto 59 centímetros por 85 de largo y 39 de espesor. En el cuadro principal hay dos figuras, una de ellas parece representar a Baco coronado de pámpanos, con la mano izquierda se recoge un pequeño manto sobre el hombro apoyándose sobre un tirso con dos piñas en sus extremos. Lleva en la diestra un vaso y señala a Seleno que trae como un pellejo de vino al hombro y en la mano derecha, para que con éste escancie el líquido sabroso. Al lado de este recuadro se ve a Ino, tía y nodriza del niño Baco a quien sostiene por los pies con ademán de amparo. En el extremo lateral derecho formando ángulo recto con el anterior altorrelieve se ve otra figura alada varonil, jugando con un perro a quien enseña la cabeza de otro animal pequeño.

Todos estos fragmentos escultóricos y especialmente el último, corresponden a mi modo de ver a una época muy primitiva, más bien que a otra de lamentable decadencia. La rudeza de las formas y la falta de proporción de las mismas, quedando no obstante en conjunto cierta armonía en la composición decorativa revelan un arte que mezclado con el greco-romano no llegó aún al grado de perfeccionamiento que logró alcanzar más tarde. En el catálogo del Museo de la Real Academia de la Historia aparecen catalogadas con el



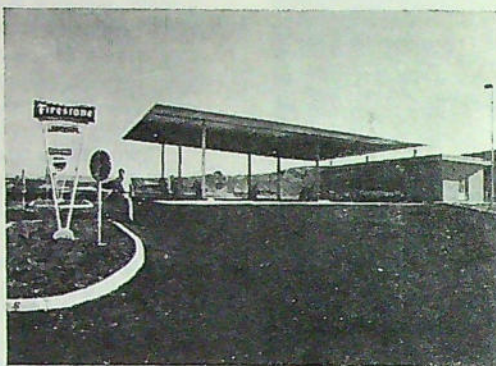
núm. 178 de este modo: «Dos cabezas unidas por detrás representando una el rostro de una joven cuyos ojos debieron ser incrustados, pendientes de cobre dorado móviles y gorguerín estriado; la otra es cabeza de lobo con las concavidades triangulares de los ojos dispuestas también para servir una incrustación; la boca está abierta. Se asientan estas cabezas o máscaras huecas, en la extremidad de un tubo semicilíndrico cerca de la otra extremidad quedan restos de haber tenido asa.

El señor don José Amador de los Ríos que la publicó con lámina en el tomo X del Boletín de la Academia presume que sirvió de caño a una fuente o baño, lo que no es seguro, entiende el señor Catalina autor del Catálogo.

Cuanto al arte a que pertenecen, también con inseguridad puede llamarse romano o mejor dicho hispano-romano. Hallóse con otro igual que ha desaparecido en

Estación de Servicio

Núm. 4.714



Carretera Bailén-Motril, Km. 310

Teléfono 37 09 31

Mengíbar

Panadería Sebastián

DISTINTAS ESPECIALIDADES



Manuel de la Chica, 13 - Teléfono 37 10 27

Sucursal: Emperador Adriano, núm. 11 - ANDUJAR

Mengíbar (Jaén)

el año de 1860 en el pago de Maquiz, término de Mengíbar (Jaén) y lo regaló a la Academia en 1861 don Manuel de la Chica. Largo del medio tubo, 0,205 m.; alto de las cabezas, 0,145 m.



Cabeza de lobo de bronce hueca con cuello prolongado semicilíndrico y también hueco con una gran asa en la cerviz; la boca, ojos y demás caracteres muy semejantes a la cabeza de lobo del objeto antes descrito. Fue hallada con otra muy maltratada pero igual en el pago de Maquiz, juntamente con la doble cabeza antes descrita. El señor Amador de los Ríos también la menciona y fue regalada por dicho señor La Chica. De asta y usos muy dudosos. Longitud mayor 0,235 m. Altura 0,124 m.

Núm. 483.—Vienen a corroborar mi creencia las notables cabezas de bronce descubiertas en el año 1860 en este despoblado de Maquiz actualmente conservadas en el Museo de la Real Academia de la Historia y que publicó en la página 27 a 71 de su Boletín, el eximio arqueólogo don José Amador de los Ríos.

El marcado arcaísmo de estos bronce tiene estrecha relación con otro fragmento de piedra encontrado en la antigua ciudad de MENTESA (La Guardia) muy próximo a este lugar en los que se notan también grandes influencias orientales y originalidad, si bien se perfecciona al mezclarse con el arte clásico invasor y que podríamos llamar a este período de transición arte hispano-romano a que creo pertenecen los principales objetos que he dado a conocer.

Núm. 484.—EL CASTILLO.

No queda nada más que parte del torreón del antiguo Castillo de los Duques de Sessa y Montemar, cuyos antepasados serían señores de la villa de Mengíbar; probablemente la torre del homenaje, hoy convertida en varias dependencias municipales.

Núm. 485.—LA IGLESIA PARROQUIAL.

Pertenece su arquitectura al siglo XVII y está bajo la advocación de San Pedro. Es de tres espaciosas naves. La bóveda del presbiterio es de cañón, formada de recuadros en los que se ven tallados varios escudos, probablemente de la casa del Duque de Lesa, alternando con cabezas de santos. Son de buen gusto estos bajorrelevos y están policromados. En la nave del Evangelio, sobre un retablo junto a la bóveda, existe la siguiente inscripción:

SE ACABO ESTA OBRA A TRES DIAS DEL MES DE MARSO DE 1606 AÑOS SIENDO OBISPO DE ILEN DON SANCHO DAVILA I TOLEDº LAVS DEO.

Y en la nave de la epístola, a la misma altura, sigue en esta forma:

I SIENDO PRIOR DE ESTA SANTA IGLESIA EL MAESTRO FERNANDO CHRISTOBAL DAVILES I MAIORDOMº EL BENEFIZIADO MATIAS BRAVO.

Núm. 486.—Lo más notable de escultura que hay en esta iglesia es una Magdalena penitente con una calavera en la mano. Talla de madera muy hermosa que pudiera ser de Pedro de Mena, discípulo de Alonso Cano.

Núm. 487.—ORNAMENTOS.

Hay una casulla bonita de damasco rojo bordada en sedas de colores y plata del siglo XVI.

Núm. 488.—ALHAJAS.

Magnífico viril de plata con preciosas cabezas repujadas alternando con figurillas y labores del mejor estilo español. Desde la mitad del nudo hacia arriba es obra posterior del siglo XVII, lo mismo que el suplemento añadido en su base para hacerla más alta. Estas adicciones de mal gusto perjudican bastante a esta notable obra de orfebrería, muy parecida su esmerada labor a la custodia de la Catedral de Jaén y, como ésta, puede ser obra del célebre platero cordobés llamado Juan Ruiz el Vandalino. Altura del viril 0,72 m. Altura de la parte primitiva del pie, 0,23 m.

El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por

Industrial Cartonera, S. A., de Mengíbar

Merцерía “LOME”

No somos un comercio más.

Somos verdaderos especialistas y estamos al más alto nivel en prendas de: Lencería, artículos para bebé, mercería y paquetería.

Cuando busques calidad y últimas novedades no dude en visitarnos. Seguro que encontrará lo que busca.

Estamos a su disposición en: Queipo de Llano, 12 - Teléfono 3712 43 - MENGIBAR

¡¡FELICES FIESTAS!!

Francisco Párraga Iglesias

Distribuidor Oficial:

Cerveza El Alcázar

LA CASERA - PEPSI-COLA - SCHWEPPEES

Helados Santa Rita

C/. Manuel de la Chica, 9

Teléfono 37 08 07

MENGIBAR

(Jaén)

II CERTAMEN DE POESIA 1990 PARA ESCOLARES Y ADULTOS

Primer Premio de 3.º Nivel.

Autor: FRANCISCO JAVIER AMATE BARAHONA

Título: MI ANDALUCIA

Duermes al Sur de España
con tu bandera verde y blanca
con tus castillos,
torres y playas.

Ocho provincias te componen
unas moras, otras romanas,
pero todas juntas
como buenas hermanas,
sólo alegría y arte derraman.

Andalucía, Andalucía,
qué bonita y qué señora,
qué presumida.

Soy andaluz de raíces,
me gusta la tierra mía,
quiero trabajar alegre
para que todos sonrían.

Los andaluces soñamos
que nuestra tierra sea un día
un jardín de muchas flores,
flores de paz, amor y alegría.

Yo quiero soñar despierta
para que despierte un día,
cuando haya paz y amor
en las tierras de Andalucía.

Primer Premio de 6.º Nivel.

Autor: MANUEL RICARDO TORRES SORIANO

Título: DIA DE ANDALUCIA

Andalucía es maravillosa
y bonita como una rosa.

Alegre como el amanecer
y delicada como un clavel.

No hay mayor alegría
como ser de Andalucía.

Tiene el río que da ganas de vivir
y que se llama Guadalquivir.

Posee el maravilloso olivo
que mantiene a más de uno vivo.

Y no hay que olvidar
la extensa mar.

Variada en peces
que se escapan muchas veces.

Y es que Andalucía tiene muchas vistas
por eso vienen tantos turistas.

A bañarse en el Mediterráneo
y despejarse el cráneo.

También a bailar sevillanas
con muchas ganas.

Y es que estoy alegre de vivir en esta tierra
donde ojalá nunca haya guerra.

Ya me despido diciendo la verdad
y deseándoles la paz.

Primer Premio de 4.º Nivel.

Autora: MARIA DEL ROCIO ANGUIA MOLINA

Título: ANDALUCIA

¡Oh Andalucía!
¿por qué todos te llaman
la hija más pobre de España,
con tantos tesoros como guardas?

Si vamos recorriendo camino
nos encontramos con el olivo,
y siguiendo por las grandes campiñas
de Jaén, Córdoba y Sevilla,
nos adentramos en las marismas,
sin olvidarnos de sus inmensas viñas.

No se nos puede olvidar
hablar del río Guadalquivir,
que nace en mi provincia
y a Sanlúcar va a morir.

Primer Premio de 5.º Nivel.

Autoras: ANA GEMA DEL MORAL SANCHEZ y
CONCHI SERRANO CUBERO

Título: DIA DE ANDALUCIA

Soy de Andalucía
porque en su tierra nací,
quiero ver a los andaluces
divertirse y sonreír.

Café - Bar "GENARO"



Exquisito café. Local climatizado.
Tapas variadas y especialidad de
la Casa: Conejo de campo.

Les desea a todos unas Felices Fiestas

Plaza de la Libertad, 41

Teléfono 37 08 30

MENGIBAR (Jaén)

Francisco León Valenzuela

ABOGADO

ASESORIA JURIDICA:

Arrendamientos, Contratos, Testamentos,
Familia, Fiscal, Laboral, Penal, Seguros,
Amillaramientos, Seguridad Social, Decla-
raciones Herederos, Gestiones ante
el Liquidador y Registro.

CORREDERA, 8

TELEFONO 37 02 34

MENGIBAR (Jaén)

Primer Premio de 7.º Nivel.

Autora: YOLANDA TEJADA CINTAS

Título: OLIVO OLIVERO

Olivo olivero,
a ti te recogen por Enero
de ti sale la aceituna
que por mi casa no pasa hasta la una.

De tu aceituna sale el aceite
que mi madre me echa siempre.

y los andaluces responderán:
¿de dónde sale tan buen aceite?,
y los andaluces respondeán:
¡De mi Andalucía! y de ningún sitio más.

Primer Premio de 8.º Nivel.

Autora: ISABEL GUZMAN GARCIA

Título: ANDALUCIA

Tierra querida,
pequeña Andalucía,
con tus ocho hijas,
a cual más bonita.

Jaén aceitunera,
y su catedral tan bella,
Córdoba algodonera,
musulmana y simpática,
Sevilla, remolachera
y su Torre del Oro y Giralda,
Almería, siniestra, amorosa,
y su Alcazaba.
Huelva, rociera, hermosa
y alentadora.
Cádiz con su jerez,
vino que gloria es.
Granada con sus copos
y su Alhambra, la más guapa.
Málaga, costera, festera
y cantaora como ninguna otra.

Estas son mis ocho provincias,
no digáis que no son bonitas,
con su Semana Santa,
sobre todo en Málaga.

En Jaén, la Virgen de la Cabeza,
en Huelva, la del Rocío,
en Córdoba, la Cruz de Mayo
y Sevilla, el término del Rocío.

En Almería, lo histórico
y en Cádiz, la comparsa
y como no, su artesanía
rica y variada.
Y su cante flamenco
soleares y tientos,
bulerías y seguidillas.
Y que ni hablar tiene
de sus típicas comidas
y de sus caballos y yeguas
de pura raza jerezana.

Primer Premio de Adultos.

Autor: ALONSO CRIADO SANCHEZ

Título: MI TIERRA ANDALUZA

Un navegante viajero
desde una tierra extraña,
cruzando la mar azul,
llegó a una región de España.

Y en dicha región ancló
buscando morada,
sin saber, por forastero,
que en Andalucía paraba.

Andalucía, mi región,
elevada a los altares,
es nuestra satisfacción,
por sus campos y olivares.

Son ignorantes, por momentos,
los que hablan mal de Andalucía,
en pocos sitios se dio talentos,
como en esta tierra mía.

Se habla en lengua castellana
y se canta por peteneras,
por fandangos y sevillanas
y de otras muchas maneras.

Cantar que del alma sale,
es pájaro que no muere,
volando de boca en boca,
Dios mande que viva siempre.

Y ocho preciosas esmeraldas,
verde-blanca-verde, la bandera,
glorias antepasadas
sencillas y olivareras.

Color verde de esperanza,
color blanco de la paz,
su himno de alabanza
dispara un cántico de haz.

Al despertar la mañana,
aparece una «tacita»,
Cádiz, bahía gaditana,
pequeña, pero bonita.

Tacita de plata, bahía marinera,
es puerto principal,
ciudad pesquera
y comercio naval.

Córdoba, encantada,
mora de la morería,
ciudad tan amada,
con su gran seranía.

Y su hermosa Mezquita,
refugio de musulmanes,
a su mágica varita asoman
sus columnas colosales.

Huelva, ciudad de maravillas,
con su arte marinero,
sus fandangos y seguidillas
y su puerto pesquero.

JUAN RAMIREZ JIMENEZ

Materiales de Construcción
y Transportes

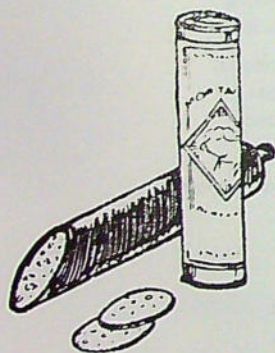


General Reding, 19

Teléf. 371007

MENGIBAR (Jaén)

Francisco Escobar Gálvez



"Casa Tocón"

El Chorizo y la Morcilla
es nuestra especialidad,
y en todo lo que busques
tenemos variedad.

Alimentación - Chacinería - Paquetería

FLORES NATURALES, RAMOS DE NOVIA, ETC.

Les deseamos Felices Fiestas

Corredera, 68 - Teléfono 37 02 80 - MENGIBAR

Sigo y con mi pluma, ardientemente
me pongo a escribir
sobre Sevilla, intensamente,
y el río Guadalquivir.

Sevilla, capital de Andalucía,
típica ciudad del moro,
que conserva hoy en día
la Giralda y la Torre del Oro.

Almería, de rincones medievales,
típica de Andalucía,
con palmeras y naranjales
y su seca serranía.

Granada, ciudad universitaria,
de grandes comunicaciones,
por carretera y red ferroviaria
y también por aviones.

Ciudad agrícola y mercantil,
tierra de buenos cimientos,
con su barrio, el Albaicín
y la Alhambra, gran monumento.

Málaga, con sus balnearios
y su costa marinera,
el turismo es diario
por su mar tan sardinera.

Al pie de Sierra Morena
se levanta Jaén y su Comarca,
del color de la bandera
es su olivo el que destaca.

A nivel provincial
Jaén es una de las primeras,
en mercado agrícola y comarcal
y en industrial papelera.

Cultiva, jaenero,
tu hermano olivar,
de la gracia y el salero
tu Castillo y Catedral.

Catedral, que guarda con celo,
de Nuestro Señor su Faz
y donde vive «El Abuelo»
al que pedimos la paz.

Los cerros, del Castillo
de Jaén tan cerca están,
que su romero y tomillo
perfuman nuestra ciudad.

¿Verdad que son muy bonitas?
pasa tú también a verlas,
el baile, por sevillanas,
y los fandangos de Huelva.

Soy andaluz
y de un pueblo de Jaén,
Mengibar, radiante luz,
como Estrella de Belén.

Segundo Premio de Adultos.

AUTORA: MARIA SAMPEDRO BRAVO VENZALA

Título: DESPIERTATE, ANDALUCIA

Despiértate, Andalucía,
del sueño que te aletarga,
defiende tus fueros sacros,
que te robaron con saña.

Lucha por ser la que fuiste,
madre de una raza,
cuna de sabios valores,
que nacieron de tus entrañas.

Todo lo fuiste perdiendo,
tus hijos ruedan sin patria,
por naciones extranjeras,
como «el pato feo» de España.

Que «el pato» se vuelva cisne,
andaluces de mi alma,
y con brío y majestad,
surquen los ríos de España.

Que no te pongan obstáculos,
que se caigan las murallas,
que gobierne cada cual
su tierra, como le plazca.

Que tú sabrás gobernar
con donaire y con gracia
tu tierra, fértil, que es tuya,
con Sénecas para encauzarla.

¡Ay, pueblo andaluz, mi pueblo!,
de otras tierras, avanzada,
tan noble como un cordero,
si con amor se te trata.

En cambio, bravo león,
fiera, con zarpas de espada,
si su honor y su hombría,
pretenden pisotearla.

Por eso, hermano andaluz,
si es que andaluz tú te llamas,
lucha por la tierra tuya,
emprende, estudia, trabaja,
que otra vez vuelva a ser cisne,
«el pato feo» de España.



EL PAPEL Y CARTONÉ DE ESTA REVISTA-PROGRAMA
HA SIDO GENTILMENTE DONADO POR

INDUSTRIAL CARTONERA, S. A., DE MENGIBAR

ALUMINIOS ROMAN

- CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO
- ESCAPARATES
- MAMPARAS PARA BAÑO
- PUERTAS Y VENTANAS



C/ Fuente Redonda, s/n.

Teléfono 37 03 23

MENGIBAR (Jaén)

Casa ROSA

- ALIMENTACION EN GENERAL
- GRAN SURTIDO EN LICORES Y JAMONES
- ARTICULOS DE DROGUERIA

Rosa Serrano Robles



Avda. de San Pedro, 14

Teléfono 37 08 61

MENGIBAR (Jaén)

SANTIAGO BARRANCO BARRANCO



REPARACION Y VENTA DE MOTOS
Y ACCESORIOS

MONTESA * GUZZI * SUZUKI * YAMAHA
PUCH * VESPA * VESPINO * GILERA
Mobilette * Maxi



Vergara, 3. - Teléfono 37 09 53

MENGIBAR (Jaén)

Administración DE LOTERÍAS

María del Carmen

Fuentes Zafra



O. Redondo, 7

Teléfono 37 07 06

MENGIBAR

"YA TENEMOS LEY"

En la sesión celebrada los días 13 y 14 de Marzo, el Pleno del Parlamento Andalúz, aprobó la «Ley para la Educación de Adultos». Esta necesidad básica de la población, y especialmente de aquellos que no tuvieron la oportunidad de acceder a la enseñanza por otras vías, ya ha sido promulgada en nuestra Comunidad Autónoma. La cual, una vez más, ha sido una de las pioneras en este tema. (Hace unos días comprobé como los medios informativos daban la noticia de que Carmen Romero se estrenaba parlamentariamente. Los periodistas se fijaron en «la forma»: su maquillaje, su vestido amarillo..., el que suscribe, en «el fondo»: «Señorías, el título que defiende mi grupo... sobre LA EDUCACION DE ADULTOS...»).

Esta Ley es un «peldaño» más de una «larga y permanente escalera» que día a día habrá que seguir construyendo, porque los principales destinatarios (alumnas-os) se lo merecen por el esfuerzo personal que vienen realizando para que los profesores contemos con su presencia diaria.

El profesorado, siguiendo nuestro curriculum, sólo nos planteamos una meta: Que el grupo de aprendizaje reflexione sobre la necesidad de la educación como un proceso continuo, permanente e inacabado, mediante el cual tome conciencia de su situación y actúe críticamente ante la vida.

Esta meta-objetivo, todavía no es comprendida por la sociedad en general y por algunos «políticos» en particular, los cuales en lugar de comprenderlo y/o conocerlo, lo único que se les ocurre decir es: «Están haciendo política». A estas «personas» y «políticos» aparte de indicarles que leyeran algunos libros sobre la educación de adultos, animación socio-cultural, desarrollo comunitario, etc., les invito a que conozcan la «verdadera realidad de la educación de adultos» y nada mejor para ello que un día cualquiera VISITE UN CENTRO DE ADULTOS de los muchos que existen en toda nuestra ANDALUCIA. Y si mi sugerencia se llevara a cabo, comprobarían que la única política que hacemos es: «ENSEÑAR AL QUE NO SABE».

Por último y para terminar, nada mejor que las palabras de Antonio Muñoz Molina sobre la Educación de Adultos:



«Una de las más odiosas señales de la mezquindad humana es el desprecio hacia la ignorancia de los que no tuvieron la posibilidad de aprender (...) Pero hay un hecho irreversible, una conquista que nadie nos podrá arrebatarnos: esas escuelas nocturnas donde hombres y mujeres condenados a la ignorancia ejercen la serena rebeldía de aprender y se sientan en los pupitres con el mismo gesto de atención y la misma inocencia que fue imposible para ellos cuando eran niños. Con frecuencia me invitan a esas escuelas para que les hable de literatura a sus alumnos. No conozco un público mejor».

ANTONIO MUÑOZ MOLINA
(Revista Taller de Prensa núm. 3)

ANTONIO SANTOS PEREZ
Profesor de Ed. Adultos

Taller JUMA

Compra-venta y reparación de vehículos en general



Agente Oficial de la Casa Tractores SAME

Vehículos ALFA ROMEO-IVECO

CASETA DE PALACIO: Especialidad en Raciones y Carnes a la brasa

Barrio de Santo Domingo

Teléfonos: 37 02 48 y 37 04 58

Mengíbar

BAZAR GOEDI

- * VENTA DE ARTICULOS NACIONALES Y DE IMPORTACION
- * DISTRIBUIDOR DE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS EN TODO TIPO DE ELECTRODOMESTICOS.



- EXCLUSIVAS DE LAS MARCAS SIEMENS Y BLAUPUNKT EN TV, VIDEO, SONIDO Y AUTORRADIOS —
- * VENTA Y REVELADO DE MATERIAL FOTOGRAFICO
- * GRAN SURTIDO EN PELICULAS DE VIDEO, SISTEMAS BETA Y VHS

Avenida de San Pedro, 9

*

Teléfono 37 03 83

*

MENGIBAR (Jaén)

Historias de Pascual Ceña

Las respiraciones se interrumpían violentamente durante cada una de las secuencias: Pascual levantaba el vaso despacio, lo sostenía un segundo a la altura de los ojos, lo volcaba en la garganta girando bruscamente la muñeca. Luego reventaban como un globo, envueltos en alaridos de júbilo.

—¡¡TRECE!!

—¡Hala, cojonudo, que este era el peor! (por lo del número, Peporro era supersticioso hasta la enfermedad).

Pascual alzaba el brazo con la palma hacia adelante y los dedos separados y se hacía el silencio otra vez. Carmelo, detrás del mostrador, llenaba hasta el borde los vasos de duralex y luego retrocedía un paso. Era la señal para el siguiente trago.

Por la puerta entreabierta de la cantina penetraba el inconfundible aroma del calor nocturno, como si el sol, después de contemplar su media elipse —eterna, desesperante— no se hubiese sumergido hasta el amanecer en algún punto de la tierra y reapareciese cruelmente en el cenit, invisible tras el tamiz negro del cielo, pero proyectando otra vez su juego asfixiante.

—¡¡CATORCE!!

Bernardo, que acompaña a Pascual en su delirante recorrido se desploma sobre el mostrador respirando ruidosamente, dejando escapar vino por las comisuras, pero nadie se desanimaba, la apuesta no iba con él.

—¡¡DIECISEIS!!

Carmelo sólo llenaba ya el vaso de Pascual.

En el recodo del mostrador, Feliciano miraba con avidez, fruncía el ceño, sonreía cuando creía percibir un matiz vidrioso en la mirada de Pascual, un ligero temblor en su mano que presagiaba que su pulso no resistiría la prueba, pero en el siguiente trago, el temblor parecía desaparecer y Feliciano se consumía de ansiedad: quizá no había puesto el listón lo bastante alto.

—¡¡VEINTE!!

La ingestión del último vaso fue saludada con una algarada estruendosa que Pascual, arrogante, correspondió; los brazos levantados por encima de la cabeza, las manos juntas en característico gesto de triunfo, una mirada a Feliciano abierta y desafiante. Extinguido el olamor, Pascual se dirige hacia la puerta con paso deliberadamente firme. Todos los demás lo siguen: Peporro, Baltasar y Luis Alcalá, a quienes mueve la simpatía de Pascual y el asombro por sus increíbles hazañas; Paco Cerrato y Bernardo, vacilante por el vino, amigos sin condiciones y por fin Feliciano, silencioso expectante, ansioso porque el desenlace final haga ridículo aquel alborozo anticipado que lo irrita y aviva sus deseos de venganza. Sólo Carmelo —el gesto aburrido, las manos sucias— se queda contando las monedas que saldan su trabajo a deshoras.

Afuera, el calor sin luz, más intenso que en la cantina, se siente mortífero como un proyectil silencioso.

Pascual se rezaga unos pasos y se encara con Feliciano, fanfarronea para mortificarlo:

—Tienes mala cara. Si quieres me das el anillo y lo dejamos, así te ahorras un mal rato, hombre.

Feliciano, la cara biliosa, descompuesta, acusa el golpe pero reacciona pronto:

—Anillo no, pero la cajita de pino te la pago yo, y hasta una lápida de mármol.

Bernardo se tambalea, apoyadas sus manazas en los hombros de Paco Cerrato y Peporro. El cortejo de hombres avanza ruidoso, delatando las sombras bajo la luz de las farolas.

—0—

Pascual Ceña, «el Cojonudo de Casas Blancas», era un hombre predestinado. Su padre, un maquillandero de corpachón formidable, capaz de levantar con un brazo, un saco de diez arrobas, había reventado mientras intentaba comerse el décimo kilo de carne. De resultados de tan desaforada apuesta, dejó un hijo que apenas andaba y una viuda más enojada que triste. «El muy bestia lo hizo sólo para que no se rieran de él, no iba a ganar ni un céntimo. Se pasó con el vino, y lo malmetieron, a ver cuantos kilos de carne te comes, Quirico, y él muy decidido, que diez».

Elvira, la madre, parecía buscada para contrastar con su marido. Menuda, nerviosa, astuta, la vida le hizo apretar los dientes y rebañar las fuerzas. Unas pesetas de aquí y otras de allá, exprimiendo sus energías en jornadas inacabables, logró mantener a su hijo hasta los 14 años, hasta que unas malas maltas que soportó sin chistar se la llevaron al otro mundo. Hasta ese día vio a un niño medrar, vivaz y decidido a quien inexplicablemente le había brotado un carácter risueño y despreocupado. Pero Pascual tenía ya mucho de sus progenitores, aunque todo mezclado en tan justas proporciones, con tal ponderación y equilibrio que la aleación resultaba irreconocible. En realidad la fuerza y la predisposición de su padre hacia lo extremado y peligroso y la astucia y determinación de su madre, habían sido sólo sezonadas con un optimismo justificado por el conjunto de sus virtudes. Pascual estaba moldeado para el desafío como sus padres, pero al contrario que éstos había nacido para ganarlos.

Aún caliente el cuerpo de su madre, después de derramar las únicas lágrimas que se le recuerdan, decidió que era preferible el azar de los caminos al amparo de un tío-abuelo gruñón y acomodado, y poco después se unió a un feriante llegado a Macerillos una tarde de julio y al que convenció de que poseía no se sabe qué

→



**AUTOS
POVEDA**

Carretera Bailén - Motril, s/n.

☎ 37 04 29

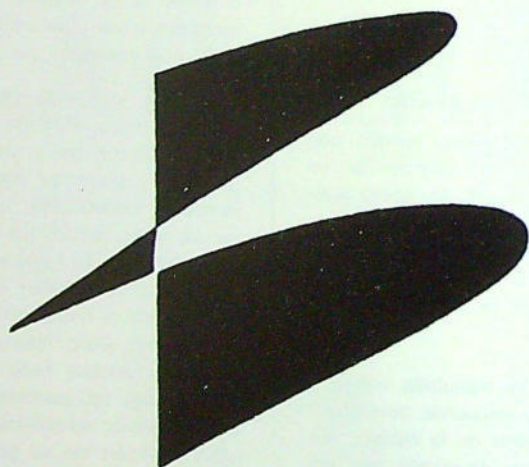
23620 MENGIBAR (Jaén)



DISTRIBUIDOR OFICIAL DE MOTOS HONDA

Vehículos de ocasión totalmente revisados

Carretera Bailén - Motril, s/n. - Teléfono 37 04 29 - 23620 MENGIBAR (Jaén)



Banesto

DEJALO TODO

extrañas habilidades. Y debió acreditarlas, o se buscó la vida de otro modo, porque contra la opinión de todos, no volvió a la aldea ni al día siguiente, ni al otro, ni nunca.

Cuando llegó a Casas Blancas, cumplidos los 20 años, curtida la piel por el sol, templado el carácter por la aventura, nadie le preguntó nada. Recorrió el pueblo dejándose ver y pregonando su condición de forastero, pero de él nadie quiso saber quien era, ni de dónde venía, ni hacia dónde encaminaba sus pasos. Acostumbrado a la curiosidad de la gente, la indiferencia de los de Casas Blancas, que nunca habían oído comentar ni una sola de sus hazañas, hirió su amor propio y lo indujo a asentar allí su prestigio. Y de tal modo lo consiguió que Casas Blancas se convirtió en el lugar de su segundo y más notorio bautizo, el que le regaló para siempre su epíteto rotundo «el cojonudo de Casas Blancas».

El apodo, que fue aceptado como calificativo ideal y se extendió con pasmosa rapidez, surgió después de lo de la camioneta: Pascual Ceña aceleró la Opel hasta alcanzar los 70 kilómetros por hora y al llegar a la estaca encajada, clavada como señal, pisó el freno a fondo, la camioneta, que se fue del costado izquierdo, quedó exactamente a cuatro centímetros de la única pared que quedaba en pie del antiguo Teatro Maravillas. Bastaban diez para ganar la porfía. Paco Cerrato, con su M.V. de 125 centímetros cúbicos, en recorrido paralelo, por el exterior de la pared, verificó la velocidad y el punto de frenado y luego se encargó de anunciar la gesta. Pero lo que de verdad retuvo a Pascual, que nunca había pensado en echar raíces tan pronto y menos aún ponerse a trabajar a jornal, fue Carmela. De la punta del pelo a la planta de los pies, ni los de Casas Blancas, ni Pascual Ceña, habían imaginado nunca una criatura más hermosa. No era altiva, pero los hombres casi no se le acercaban. Cuando los miraba de frente perdían la calma y hasta el aprecio de sí mismos. Por eso, cuando en el baile de la fiesta de agosto, Pascual la abordó con aplomo y consiguió bailar con ella seis piezas, elevó aún más su predicamento. Después de aquello todos aceptaron de buen grado que Carmela, por fin, tenía dueño. Todos menos Feliciano, un comerciante que con el extraperlo había amasado un considerable capital y regentaba un comercio donde se podía encontrar casi de todo. Cuando Carmela pasaba por delante de su puerta, la saludaba con ceremonia y luego le mostraba un anillo de oro con un brillante engastado en el centro.

—Este y muchos como este tendrías si quisieras. Ese muerto de hambre del que te has encaprichado no te puede comprar en toda su vida ni uno de bisutería.

Carmela se dejaba alagar, le dedicaba unos mohínes, aceleraba el paso, lo despachaba sin herirlo. Luego, al caer la tarde, se veía con Pascual: «Si vieras qué anillo...», y bromeaba: «¿Y si me voy con él?». Pero no se iba, los besos de Pascual, largos, intensos, la arrobaban, le llenaban la cabeza de luces y sonidos; las manos de Pascual en su cintura la amarraban para siempre.

Pascual no bebía casi nada y Feliciano lo sabía.

—He oído que pasas en bicicleta por el pretil del Puente Viejo. Pero eso será sereno. Con unos vasos en el cuerpo no das una pedalada sin caerte al barranco.

Pascual Ceña siempre recogía el guante.

—Si quieres probamos con veinte vasos. Si gano me das ese anillo que sacas todos los días a que se ore. Si pierdo me rompo la crisma y te dejo el camino libre.

—Hecho.

La carretera que conducía hasta el Puente Viejo discurría al dejar el pueblo paralela al río, casi en línea recta. Después, a medida que el terreno se hacía más abrupto, se volvía más estrecha y sinuosa, ascendía en pendientes quebradas, distanciándose del lecho fangoso del río. La luna, medio velada por unas nubes ligeras, difundía una luz borrosa, suficiente.

Desde la cantina decrecía el bullicio del grupo, aumentaba otra vez la expectación. Paco Cerrato, sobre la bicicleta, pedaleando muy despacio, se emparejaba con Pascual, examinaba todos los movimientos, le advertía en voz baja:

—Veinte son muchos vasos y tú no bebes.

Pascual echaba un vistazo a su alrededor y luego respondía entre dientes:

—No me lo estropees. Estate tranquilo que tengo un truco.

El truco se lo había enseñado un vinatero que conoció en el camino entre Angosta y Matas del Cura. Pascual fue el primero y único depositario de su gran secreto profesional con el que había ganado muy buen dinero.

—«Antes de empezar a beber te tragas entera una de estas» —enseña una pastilla gruesa y terrosa que según una breve receta preparaban en cualquier botica—. «Sin que te vean vas arrojando por la boca los vapores del alcohol. Así, el vino no te hace efecto. Guarda la receta».

Era la primera vez que Pascual la probaba, pero sabía que el vinatero no le había engañado.

Cerca del puente, la carretera se estira por el filo de unas laderas escarpadas, imponentes. Luego gira dibujando una herradura y finalmente cruza el barranco del río a través de un puente estrecho, flanqueado por dos pretilles chatos, contruidos con bloques de piedra. La parte superior tiene algo más de dos palmos de ancho. Ya sobre el puente, Paco Cerrato baja de la bicicleta. Pascual señala el pretil de la izquierda por donde va a pasar, y le dice a Feliciano que deje allí el anillo. Feliciano lo saca de un bolsillo de la camisa y lo deposita con cuidado.

Pascual iza la bicicleta con ambas manos y la sostiene sobre el pretil.

—¡¡Ayudadme!!

Paco Cerrato y Bernardo, casi repuesto, sujetan a Pascual que se sienta sobre el sillín. Luego se afian-

→

Autocares Pastor, S. L.



- ◆ Viaje con Autocares Pastor, S. L.
- ◆ Seguridad y confort.
- ◆ Viajes a toda España y extranjero.
- ◆ Viajes semanales a Barcelona y Portugal.

Teléfonos: 69 10 78 y 69 80 82
Taller: 65 35 48

LINARES (Jaén)

za en la bicicleta, las alpargatas de cáñamo sobre los pedales parejos, las piernas flexionadas a ambos lados de la barra, el cuerpo inclinado sobre el manillar. Feliciano se ha sentado en el otro pretil. Siente la comezón de los nervios arañándole las paredes del estómago, le sudan las manos, sus ojos saltones empujan la bicicleta hacia el precipicio: desea intensamente que Pascual caiga.

—¡Ya! La voz de Pascual suena como un disparo. Se queda solo. Bernardo exhala un suspiro nasal y se vuelve.

Pascual tampoco quiere mirar hacia abajo. Tensa los antebrazos —venosos, nervudos—, le emergen en las mandíbulas, al apretarlas, dos bultos, le laten las sienes. Se equilibra sobre la bicicleta en movimientos cortos y bruscos, hacia un lado, hacia otro. Luego comienza a mover los pedales muy despacio, sin avanzar apenas. Poco a poco sus piernas adoptan el ritmo circular de la pedalada que se va haciendo más rápida. La rueda clavada en la piedra va recorriendo una trayectoria recta, impecable. Cinco, seis, ocho metros. A los dos tercios del recorrido la inercia es suficiente, Pascual se deja llevar. Cuando la rueda delantera llega al extremo del pretil, Paco Cerrato estira los brazos, sujeta con la izquierda una de las barras del cuadro y con la derecha ase con firmeza la muñeca tendida de Pascual.

Nadie habla hasta que está de pie sobre el suelo.

Entonces lo festejan con estrépito, lo sientan a horcadas sobre el cuello de Bernardo.

A Feliciano se le humedecen los ojos de rabia. Baja la cabeza, empieza a caminar hacia el pueblo, dice:

—Con esto no vas a tener bastante, luego querrá un collar y luego una casa...

Pascual lo mira distendido, no lo toma en serio:

—Mientras haya primos como tú tengo el asunto resuelto.

Una carcajada celebra la respuesta.

Pasados unos minutos el grupo se disuelve, abrazan a Pascual y destilan otra vez por la sierpe de alquitrán.

Pascual, arrastrándose por la ladera empinada baja hasta el río. Hay una pequeña pradera cuajada de chopos. Se tumba boca arriba y contempla el anillo. Entre la luz difusa de la noche los chopos menudos le hacen evocar los brazos morenos de Carmela. Se duerme.

Cuando despierta, el sol asoma su panza rojiza por detrás de un cerro, conquistando en las márgenes del río nuevas franjas de barro seco y cuarteado, cuyas grietas, como bocas insolentes, amenazan con devorar el exiguo caudal del río.

RAFAEL VADILLO RUIZ



IN MEMORIAM

Hace unos meses moría Manolo Medina Castillo, personaje muy popular en nuestro Mengíbar. Siempre lo recordaremos por su celo y laboriosidad en los difíciles trabajos municipales a él encomendados, como arreglo de las muchas averías y socavones de aguas, bien potables o sucias, jardinería, limpieza, etc. También, por su vocación y dedicación a su afición favorita: la música. Cerramos los ojos y lo vemos en los conciertos y desfiles de la Banda con sus «platillos». Estoy seguro que con ellos bajo el brazo se habrá presentado en el Cielo pidiendo su plaza en la Banda de los Angeles, merecidamente aquí ganada. Si por casualidad le ofrecieron otro instrumento, estamos convencidos que lo habrá rehusado con su peculiar y convincente estilo, y el Director no habrá tenido más remedio que acceder a su petición. Y nuestro querido Manolo, feliz y contento, con blanco uniforme y entorchados de estrellas, irá junto al del bombo y pendiente de su mano, tocando sus «platillos» ya eternamente, por las anchas avenidas celestiales, entre aplausos y sonrisas que le harán recordar aquellos momentos festivos y solemnes de su Mengíbar y en los que tanto participó, como fueron los Rosarios de Septiembre, la Feria de la Malena, la Semana Santa con las procesiones, y especialmente la del Domingo de Resurrección, con su Niño con las «uvas» al que tanto quiso.

DESCANSE EN PAZ.

Hermanos Gijón, C. B.

FERRETERIA - ELECTRICIDAD

LES OFRECE:

Sus artículos de Tornillería, Cerrajería y Ferretería en general.

Instalaciones Gijón

- Instalaciones y montajes eléctricos.
- Bobinado de motores.
- Fontanería y saneamiento.

Instaladores autorizados J-910 y J-454

Calle Santiago, 70 - Teléfono 37 11 03 - MENGIBAR

Talleres Montiel, S. A.

- ◆ Calderería ligera.
- ◆ Montajes y reparaciones.
- ◆ Instalación de tuberías.
- ◆ Servicio mantenimiento.
- ◆ Suministro e instalación de depósitos de combustible.

Les desea unas felices fiestas a su clientela y público en general

Carretera de Bailén-Motril, s/n.
Apartado de Correos 14

Teléfono 37 01 51
23620 MENGIBAR (Jaén)

¿DE INTERES SOCIAL?

La antipsiquiatría es una corriente inmersa paradójicamente dentro de la psiquiatría que pretende dar soluciones a los numerosos problemas contraídos por el hombre y su forma de enfermar.

Bien es cierto que desde que el enfermo psiquiátrico dejó de ser considerado como un delincuente hasta la aplicación del psicoanálisis y algún que otro fármaco, poco o bien poco se ha conseguido. En el intento de satisfacer tanta demanda emocional es donde quiere incidir la antipsiquiatría para dar luz y esclarecer aquellas cuestiones a las que la psiquiatría tradicional ha enfocado y por supuesto tratado de modo diferente.

Viene a decir que cuando el hombre enferma mentalmente y a veces físicamente lo hace porque incide sobre él la sociedad, dicho de otro modo que es la sociedad la causa y manera de enfermar.

La pretensión, es pues, la de dar nuevas soluciones a viejos problemas.

Jean Jacques Rousseau, en sus tesis, esbozaba la virginidad del ser humano, donde la naturaleza ejercía sobre el hombre el doble papel, preponderantes ambos, de maestra y de aula.

¿Olvidaba Rousseau a la sociedad?, o aún teniéndola en cuenta ¿imaginaría una como esta de nuestros días? Estamos seguros que de haberlo sabido habría incluido en sus tesis la posibilidad del efecto patógeno del actual binomio naturaleza-sociedad.

Si en algo ha sido útil la antipsiquiatría ha sido en la denuncia social, pero la sociedad no ha sido, como se pretendía, la panacea terapéutica del problema, sino todo lo opuesto.

Enfermos mentales existen desde el comienzo de los tiempos; sin embargo, una gran porción de ellos, la que incluye el grupo de las neurosis, son más numerosos o al menos son más diagnosticados hoy que en tiempos preteritos.

Incluye síntomas esta dolencia como la depresión, la tristeza, la ansiedad, el insomnio, el lloro injustificado e incluso enfermedades orgánicas que tienen un sustrato psíquico como la úlcera duodenal, la hipertensión arterial y tantas otras.

La vida del mengibareño en otros tiempos difería sustancialmente de la del mengibareño de hoy; por entonces cada cual desempeñaba

su rol con mayor o menor acierto y más o menos identificado con él.

La vida transcurría monótona, pero con esa monotonía plácida, sin sobresaltos. Trabajar, claro que sí, mucho y muy duro, pero sin más aditamentos ni connotaciones.

Donde viajar, aunque fuese a la capital, constituía un evento digno de mención en el que no contaba el tiempo invertido en realizar la proeza.

Donde la alimentación era a base de esa dieta tan recomendada hoy, la dieta mediterránea, que por escasez o ausencia estaban libres de esos nutrientes a los que hoy otorgamos un innegable poder patógeno.

Los mengibareños de antaño se alegraban y sufrían con los éxitos y con los problemas de sus vecinos, ¡qué lejos estamos de eso cuando el vecino del 2.º B no conoce al vecino del 3.º A! Y dicen que estamos en la era de la comunicación.

El toque de campana rápido, imperioso, alarmante aunaba al vecindario para atajar la catástrofe; hoy la frase «ese es tu problema» es desgraciadamente una norma de conducta.

Donde la alteración de los biorritmos es de frecuente consulta médica y los nuestros sin embargo solventaban haciendo caso omiso al recorrido solar y donde el reloj de la cabecera de los noticiarios no interfería el diálogo ni el proceso digestivo.

...Y el problema ecológico no existía porque no se había herido de muerte a la naturaleza, y cuando parir en la casa era un hecho muy común y no un pretexto para hacer un spot de Nescafé.

Obvio es decir que estamos por el progreso y por la calidad de vida; lo penoso es el precio que debemos pagar. El balance, si somos ecuanimes, viene a estar equilibrado; hemos cambiado infecciones, mortalidad infantil y desnutrición por SIDA, enfermedades cardiovasculares y por siniestralidad laboral y viaria.

Desgraciadamente la calidad de vida no la da un frigorífico, una televisión o una roulotte; es más, el afán-necesidad de poseerlos hace enfermar y mantiene al hombre en un status de permanente infelicidad.

Seamos consecuentes, vivamos acorde con nuestra personalidad y nuestras posibilidades. De esta manera habremos logrado aunar en un solo concepto salud y felicidad.

HIPOCRATES DE COS

- Vicente Navarro Macías -

TRANSPORTES EN GENERAL



C|. Corredera, 53
Teléfono 37 05 04

MENGIBAR
(Jaén)

Tejidos Moreno

NOVEDADES EN TEJIDOS
Y CONFECCIONES



Plaza de la Constitución, 8

Teléfono 37 00 06

MENGIBAR (Jaén)

BAR VENUS y SALON DE BODAS "VICTORIA"

Dirección: Genaro Arboledas Bellón

Especialidades en:

- CALAMARES A LA ROMANA
- LOMOS CON AJOS
- ALMEJAS
- CALLOS
- CARACOLAS
- FLAMENQUINES
- RIÑONES

¡Visítenos: desayunará y almorzará como
en su propio hogar!

Salón Restaurante VICTORIA

BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y
BANQUETES

Flores de Lemus, 1 - Telf. 226770 - JAEN

Las Enseñanzas Medias en Mengíbar

En este curso escolar 1989-90 han acabado sus estudios de C.O.U. un grupo de alumnos y ya están realizando las pruebas de Selectividad para poder acceder a otros estudios universitarios. También, desde hace varios años, otros grupos de alumnos que terminaron F.P. 2 en las ramas Administrativa y Electrónica estudian Ingeniería Técnica y Ciencias Empresariales. Todo ello, partiendo desde nuestro Instituto «Albariza».

Como ya se ha cubierto completamente el ciclo de enseñanzas medias, considero oportuno escribir estas líneas para nuestra revista de Fiestas y hacer un poco de historia de este tipo de enseñanza en nuestra localidad.

Muy pocos niños tuvieron oportunidad en la década de los cuarenta de estudiar algo más de lo que se impartía en las escuelas de nuestro pueblo. Ya en los años cincuenta algunos Maestros (públicos y privados) se dedicaron a dar clases de Bachillerato obteniendo sus alumnos muy buenos resultados en este tipo de enseñanza libre que tanto esfuerzo costaba a todos. Durante los años sesenta se organizaron distintas academias de enseñanza, también libre, y el número de estudiantes fue cada vez mayor. A final de esta década se corrió el rumor político de que vendría un Instituto a Mengíbar. Parece ser que en Jaén se iban a abrir dos nuevos institutos, pero su Ayuntamiento ofertó al Ministerio de Educación como terrenos para el emplazamiento de uno de ellos los del Polígono del Valle, en donde entonces no se podía edificar, y el Alcalde de Mengíbar intentó aprovechar aquella ocasión sin poder conseguir nada (la versión popular en algunos mentideros fue de que «no se construía instituto aquí porque los maestros eran quienes no lo querían»). Posteriormente se habilitaron en algunos pueblos de la geografía nacional, ante la exigente demanda, Secciones Delegadas de Institutos, entre ellas la de Bailén (primero dependiente de Linares y después Instituto) en donde durante quince años recibieron enseñanzas nuestros hijos.

La Corporación Municipal de los años de la transición (1973 a 1979) intentó que se concediera un Instituto a Mengíbar y para ello mantuvo entrevistas, allá por el año 1975, con los Alcaldes de Cazalilla, Espeluy, Villanueva de la Reina y Villargordo, con objeto de que colaboraran en la petición y ayudasen al transporte de los alumnos (el único que se manifestó en sentido negativo fue el Alcalde de Villargordo, ya que los alumnos de allí iban a Jaén). Tampoco se consiguió nada en esta ocasión, sólo un Colegio de E.G.B.

En los años setenta se fue potenciando la Formación Profesional y, con los «pactos de la Moncloa», se consigue el actual Instituto de F.P. para impartir enseñanzas de primer grado, siendo la primera Corporación Municipal democrática la que alquila los locales del Convento para que en ellos se habiliten unas aulas hasta tanto se construyera el nuevo edificio.

Desde las Asociaciones de Padres de Alumnos de los Colegios de E.G.B. se fueron organizando corrientes de apoyo para petición del Instituto de Bachillerato y teniendo ya recogidas las firmas de los padres se nos solicitó posponer éstas hasta que la Administración autorizara en Formación Profesional las clases de segundo grado en las ramas Administrativa y de Electrónica, cosa que se consiguió en 1984. A partir de aquí solicitamos clases de Bachillerato en Mengíbar, pero como había un proyecto de reforma educativa y se estaban iniciando algunas experiencias en este sentido, la Consejería de Educación de la Junta de Andalucía instaba a las Delegaciones Provinciales y éstas a los Ayuntamientos para que los que solicitasen clases de Bachillerato lo hiciesen como experiencia de la pretendida reforma, de la que no estaban sentadas las bases, ni había programas. La segunda Corporación Municipal democrática estaba dispuesta a ayudarnos siguiendo las directrices de la Administración y, ni los padres, ni los profesores del Instituto de F.P. estuvimos de acuerdo con ello, hecho que ocurrió en gran parte de Andalucía y de otras Comunidades Autónomas. Como ya se hizo en el comienzo de los años setenta, quince años después se arbitró una fórmula parecida para que los niños pudieran acceder también al Bachillerato creando las Extensiones de Instituto. Enterados los padres de alumnos de E.G.B. de esto nos lanzamos a una recogida de firmas de apoyo y después de varias reuniones con la Corporación Municipal y el Delegado de Educación, quedó aprobada una Extensión de Instituto de Bachillerato en el Instituto de F.P., habiéndose ya realizado unas obras de ampliación para más puestos escolares, donde cursan estudios 450 alumnos (se da el caso curioso de que ahora vienen de Bailén a estudiar aquí; también se han matriculado alumnos de Villargordo).

«La unión hace la fuerza». Nada más tangible que el de este hecho y otros muchos en los que la unión de todos y la constancia van derribando barreras y consiguiendo un merecido progreso.

Por medio de estas líneas quiero manifestar mi gratitud a esos «MAESTROS» que dejaron parte de su vida en el esfuerzo porque nosotros consiguiéramos unos estudios medios y/o universitarios; al Instituto de Bailén y a otros de Jaén; a los Alcaldes y a las Corporaciones Municipales que, de una u otra forma, pusieron su empeño; a los Presidentes y Juntas Directivas de las Asociaciones de Padres de Alumnos de Mengíbar, de Cazalilla y de Espeluy, al Inspector de B.U.P. recientemente jubilado, y a todos cuantos colaboraron en esta obra, hoy en funcionamiento, de la que ya se ha podido beneficiar una hija mía como tantos otros.

Deseo que todos os animéis a colaborar con nuestro Instituto «ALBARIZA».

¡Feliz «Malena»!

JUAN BAUTISTA CUBERO SERRANO

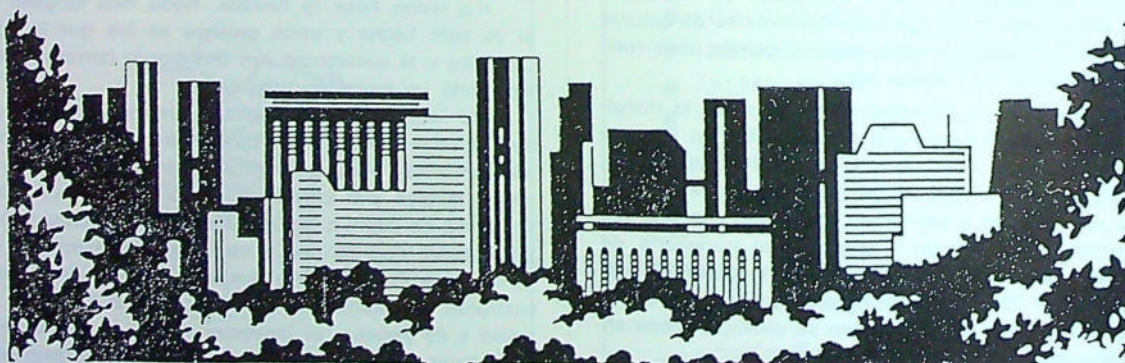
Nos satisface que nuestro trabajo contribuya
al embellecimiento de MENGIBAR y al
esparcimiento y recreo de sus ciudadanos.



MATERIALES PRODUCTOS Y SERVICIOS
PARA CONSTRUCCION Y URBANISMO

- | | |
|---|---|
| ☐ TERRAZOS | ☐ HORMIGON ARQUITECTONICO Y ORNAMENTAL |
| ☐ PIEDRA ARTIFICIAL | ☐ MOBILIARIO URBANO (Bancos, jardineras, etc.) |
| ☐ BORDILLOS (Diseño patentado) | ☐ PREFABRICADOS DE HORMIGON EN GENERAL |

INDUSTRIAS GARCA, S. A. - Marroquíes Bajos, s/n - Teléfonos: 25 28 43 y 25 04 43
Apartado de Correos 224 - J A E N



ESTAMOS EN TODA SU CIUDAD

Página gráfica



El día 13 de junio tuvo lugar la ya tradicional celebración de la verbena popular en honor de San Antonio de Padua, a la que concurrió gran cantidad de vecinos y que terminó en la madrugada del día 14 con la igualmente tradicional «chocolatada».



Cursillo de Porcelana Rusa organizado por la Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento y celebrado en el Centro Social Cultural durante todo el mes de Junio del presente año, bajo la dirección de Manolo Criado Bailón.



Grupo de chicas y chicos deficientes que participaron con bastante éxito en la XI convocatoria de los Juegos Provinciales de Atletismo, organizados por Apronsi y la Excelentísima Diputación Provincial, y celebrados en la hermosa ciudad de Marmolejo el pasado 14-4-90. Las autoridades de la citada población hicieron todo lo posible porque la estancia de los participantes les resultase agradable y prestaron su colaboración para el mayor realce de la celebración. Desde esta Revista, nuestra más cordial enhorabuena a los participantes.



El pasado día 22 de mayo tuvo lugar la celebración de una Santa Misa en honor de Santa Rita de Casia, Patrona de los Funcionarios de la Administración Local. Terminado el acto religioso se trasladaron a un local en el que tomaron una copa de vino en conmemoración del día y Patrona. Estos actos, ausentes desde hace muchos años, vuelven a hacer patente el compañerismo y hermandad de estos funcionarios. Desde esta Revista-Programa les felicitamos cordialmente y los animamos a que sigan celebrándolo en años venideros.

Piscina Municipal Las Palmeras

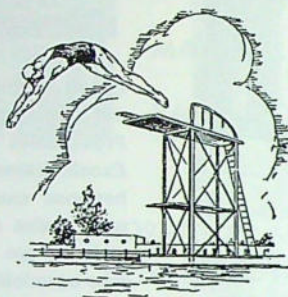
AUDITORIUM

Dirección y Servicio:

Hermanos Criado Soriano

Teléfono 67 26 85

BAILE (Jaén)



Grandes atracciones artísticas durante
los días de la Feria.



El BAILE será amenizado por grandes
Orquestas.

La Dirección les desea

¡ Felices Fiestas !

UN CURIOSO PLEITO EN 1770

El pasado año tuve la oportunidad de colaborar en esta publicación, con un trabajo de investigación histórica, acerca de la refundación en Mengíbar, un 19 de febrero de 1889, de la Cofradía de la Virgen de la Cabeza. A pesar de que dicha Cofradía date por lo menos del reinado de Felipe II, hacia el año 1583.

Nuevamente he sido invitado a colaborar con la divulgación de algún tema relativo a Mengíbar, cosa que hago con sumo gusto dada la riquísima documentación que sobre todos los pueblos de la diócesis o provincia existen en el Archivo Histórico Diocesano de Jaén. Di con unos documentos en los que aparte de su antigüedad, 220 años, me venían a ratificar documentalente, que en Mengíbar exactamente en 1770, cuando reinaba aún en España Carlos III, existía aquí con el nombre de Nuestra Señora de la Cabeza, una cofradía que rendía culto a la Morenita en el Cerro del Cabezo. Y que además nos daba noticias de otras cofradías existentes en el pueblo.

El expediente, una vez examinadas sus tripas, vemos que es la documentación generada por un juicio sobre las preeminencias y el lugar que según su antigüedad e importancia debía ocupar cada una de las cofradías de Mengíbar en las procesiones, especialmente en la del Día del Señor o día del Corpus Christi. Fiesta esta instituida por el Papa Urbano IV en 1264 y extendida por toda la cristiandad, por Clemente V, a partir de 1311 y que en el siglo XVIII ya estaba muy arraigada en las tradiciones y costumbres de todos los pueblos de España.

Considero que antes de entrar en valoración alguna sobre aquel suceso histórico, convendría conocer el sentir de nuestros mejores historiadores sobre el hombre español del siglo XVIII, en los años o época a que nos venimos refiriendo, puesto que pienso que de no hacerlo así, con una óptica, perspectiva y pensamiento actual, más de uno podría llegar a la falsa conclusión de que nuestros antepasados discutían por asuntos triviales.

Por ello, en previsión de una confusa interpretación, trataré de explicar, aunque sea brevemente, como eran nuestros antepasados del siglo XVIII y al mismo tiempo recordaremos el Mengíbar de aquel tiempo, del cual han transcurrido más de 200 años.

Comenzaré por recordar lo que Díaz Plaja afirma en su obra «La Sociedad Española. (Desde 1500 hasta nuestros días)»: «Si hay una cosa que un hombre del siglo XVIII rechaza es el desorden. Que cada uno sepa dónde está y a qué atenerse», y continúa diciendo: «...la vanidad sigue existiendo, la soberbia también» (1).

Otra afirmación del citado Díaz Plaja en la mencionada obra sobre la sociedad española y que conviene recordemos es: «La masa sigue siendo total y fervoro-

samente católica a la antigua usanza... sigue siendo obligatorio el presentar como muestra que se ha comulgado en Pascua Florida. Y la procesión del Corpus tendrá la misma elegancia y estará saturada de color, ruido y olor de incienso y de flores, puestas en todas las manos y arrojadas a su paso. El comisario ordenador dará la pauta de la colocación de los soldados, se apiñará la muchedumbre... »(2). E igualmente quiero traer a la memoria al historiador Reglá Campiscol cuando afirma: «En España como en toda Europa, la masa rural sufría una miseria espiritual tan acusada como su pobreza económica» (3).

Gracias al Deán de la Catedral de Jaén, Rodríguez de Mazas, conocemos muchas cosas de los pueblos de Jaén y su provincia a finales del siglo XVIII; por él y por los censos de la época, sabemos que en Mengíbar a finales del siglo, concretamente en el año 1792 se contabilizaban 289 casas, en donde vivían 369 vecinos (que para no liarnos en explicaciones podemos traducir por familias), lo que nos da una población de 1376 habitantes o almas (tal como lo expresan los libros de la época). Y para que quienes deseen hacer comparaciones no tengan que buscarlas en otros textos, les recordaremos que España tenía 10.409.879 habitantes. Y si, paralelamente a esto, tenemos en cuenta que Jaén capital tenía por aquel entonces 17.349 habitantes, y que pueblos próximos a Mengíbar, como por ejemplo: Fuerte del Rey, Cazalilla, Espeluy, Villargordo o Linares, tenían 207, 158, 53, 1.198 y 5.669 habitantes respectivamente, tenemos que pensar que Mengíbar hace aproximadamente 200 años, era una población de relativa importancia en su comarca.

¿DE QUE TRATAN LOS DOCUMENTOS?

Los hechos que vamos a referir se han obtenido de la documentación que se conserva en el citado Archivo Histórico Diocesano. De la lectura de la misma, deducimos que los cofrades y sus dirigentes, ya en ocasiones anteriores, y con bastante frecuencia, habían tenido discusiones sobre el lugar que cada Cofradía debía ocupar en las procesiones y actos de culto.

Lo ocurrido el 14 de junio de 1770, debió llenar de rabia a unos y de vergüenza a los más. Puesto que los

1. DIAZ PLAJA, Fernando: La Sociedad española. Desde 1500 hasta nuestros días. Ediciones G. P. Plaza-Janes. Esplugas de Llobregat. 1971. Págs. 144 y 145.
2. DIAZ PLAJA, Fernando: La Sociedad española. Desde 1500 hasta nuestros días. Ediciones G. P. Plaza-Janes. Esplugas de Llobregat. 1971. Pág. 179.
3. UBIETO, A.; REGLA, J.; JOVER, J. M. y SECO, C.: Introducción a la Historia de España. Ed. Teide. Barcelona, 16.ª edic. 1986. Págs. 351 a 352.

Electrodomésticos VICIOSO

Distribuidor PHILIPS

TV COLOR - VIDEO - ALTA FIDELIDAD

FRIGORIFICOS - LAVADORAS - CONGELADORES

LES DESEA FELICES FIESTAS

Calle José María Lillo, 15 - Teléf. 37 01 20 - MENGIBAN (Jaén)



PHILIPS

AGRO-JAEN, S. A.

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

MAQUINARIA AGRICOLA INDUSTRIAL Y GANADERA

CAMIONES MAN

VENTA, OFICINAS Y ALMACENES:



EXPOSICION:

● **TRACTORES SAME**

Polígono "Los Olivares"

Calle Alcaudete, 6

Teléfonos 22 08 83 y 22 22 99

FAX: 255002

Calle Castilla, 3

Teléfono 22 76 14

JAEN

protagonistas del hecho, en sus escritos hablan de «la vergüenza y el bochorno», que habían pasado. Lo sucedido debió llenar de gran indignación a los Hermanos Mayores y cofrades, ya que al día siguiente, y abandonando todas sus habituales ocupaciones, fueron a visitar al notario, y otorgaron poderes al procurador para iniciar el pleito.

No dudamos de que si en nuestra localidad hubiese habido alguna pluma de la incipiente prensa de aquel siglo de las luces, ahora podríamos saborear el artículo surgido de la pluma del gacetillero allí presente. Pero aún no había prensa en un gran número de provincias. Por ello me van a permitir que intente relatarle los sucesos de aquel día como opino lo hubiese hecho el corresponsal de aquel tiempo, el cual más o menos los describiría así:

UN CORPUS ACCIDENTADO

Los ardientes rayos del Sol, de este 14 de junio, han bañado las empinadas calles de Mengíbar, como si el resplandeciente Febo anunciase la festividad del día. Balcones y ventanas están engalanados, o se van engalanando con ritmo febril, de unos u otras penden preciosas colchas bordadas con amor y paciencia; en algunos se luce una delicada mantilla, en... todos en definitiva se expone la prenda más presentable del ajuar, incluso alguna de estas prendas es posible que haya sido confeccionada para tan importante ocasión.

Desde la parroquia de Santa María Magdalena, un incesante repiqueteo de «campanas», lo va inundando todo. Y con su sonido, el pueblo entero parece llenarse de fiesta.

Celebrada la Santa Misa, todos se preparan para hacer el recorrido procesional.

Salen los monaguillos con sus velas encendidas, tras ellos la cruz de guía, luego poco a poco van traspasando el umbral de Santa María Magdalena los fieles que han asistido al oficio divino; van quedando dentro los Cofrades y Hermanos Mayores de las cofradías que tienen su sede en la Santa Iglesia Parroquial.

El Prior de la Magdalena ha terminado de oficiar la Santa Misa y se prepara para dirigir la procesión. Toma entre sus manos la Custodia donde ha introducido la Sagrada Forma con el Corpus Christi. Con un gesto de cabeza hace avanzar al gallardete o enseña de la Cofradía del Santísimo Sacramento, que al ser su procesión presidirá a las demás. Al mismo tiempo, don Juan Camacho Padilla, Hermano Mayor de la Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad, bisbisea algo al oído de don Francisco López, cofrade y miembro de la Junta Directiva de la citada parroquia, el cual se abre paso hasta estar a la vista del cura, hace unos gestos, primero señala repetidas veces su sien derecha, como queriendo indicar al sacerdote que recuerde, luego gira en el aire, en forma de remolino su mano diestra. Parece que quiere decir: ahora después; y señalándose al pecho y por encima de su hombro: ¡nosotros! El cura se sonroja, pero afirma con la cabeza. Mientras tanto, el Hermano Mayor y dirigentes de la Cofradía del Santísimo

Sacramento, se han colocado en su sitio y con orden y devoción están saliendo a la plaza mayor; y don Sebastián García, Hermano Mayor de la Cofradía de la Santa Vera Cruz, indica a su portaestandarte que inicie la marcha y se coloque tras los cofrades del Santísimo Sacramento, dando él mismo ejemplo y al frente de la Junta de su Cofradía va a colocarse en la procesión tras su gallardete. Ambos gallardetes llegan al unísono a la puerta de la iglesia, los portaestandartes se dan fuertes codazos para ser el primero en salir por la puerta; los Hermanos Mayores, discuten. Se oyen voces, se grita: ¡Ya estamos como otras veces! ¡Ahora no os vais a salir con la vuestra! Se nota que por lo bajo se ha escapado algún que otro pisotón, algún codazo en la boca del estómago, puesto que hay quien se palpa tal lugar. Los restantes Hermanos Mayores de las otras Cofradías participantes en la procesión también se acercan acompañados de su gallardete. Juan Camacho, de la Soledad, discute acaloradamente con los demás Hermanos Mayores de las otras Cofradías entre los que se encuentran: don José Camacho, de la de Nuestra Señora del Rosario; don Francisco Peña, de la de Nuestra Señora de la Cabeza, y don Bartolomé Vilches, de las Ánimas Benditas. El sacerdote se abre paso entre los exasperados cofrades, se dirige al portaestandarte de la Vera Cruz: ¡Apártate! ¡Silencio, que estamos en la casa de Dios! Y al portador del gallardete de la Virgen de los Dolores le ordena salir. Protesta de los restantes Hermanos Mayores. Se adelanta el Hermano Mayor de la Vera Cruz, y con gran excitación dice: ¡El que usted, reverendo, sea de la Cofradía, y por ello tenga preferencia sobre ellos, no le da derecho a abusar y posponernos! ¡Que no, que no vamos a comulgar con ruedas de molino! El sacerdote se irrita, les hace callar a todos invocando la autoridad divina de que está investido, amenaza con sancionar con multa a los hermanos de la Cofradía de la Vera-Cruz, y con excomunión a quienes no obedezcan y guarden la debida compostura. Apaciguados los ánimos, ordena continuar con la procesión. Todos mohínos y cabizbajos le obedecen, aunque hay alguno que discretamente abandona la procesión. Los más señalados, con gran pesadumbre, continuarán en la misma, y saldrán por la puerta. Puerta que para muchos se convierte en la de la pasión y para otros en la del perdón...

Y, al parecer, durante el recorrido procesional no ocurrió ningún otro incidente digno de mención. Pero por lo conocido y lo dicho, sospechamos que el suceso de esa mañana del Corpus, debió correr de boca en boca; fue el comentario del mercadillo, de la fuente, del lavadero, de la taberna, del corrillo y tertulia callejera. Especialmente, luego a la caída de la tarde, en las puertas de las casas, cuando para refrescarse un poco, los vecinos aprovechan esa corriente de aire fresco que suele formarse entre la calle y el patio o huerto familiar. Es más, incluso es probable que durante algún tiempo, cuando algo tomaba mal cariz, se pudo escuchar: «De seguir así, esto va a terminar peor que la procesión del Corpus».

Para terminar y no hacer más extenso el presente trabajo, sólo les diré que al día siguiente sin más dilación, como hemos adelantado, los Hermanos Mayores,



RENAULT
El placer de vivirlos.

RENAULT FINANCIACION. *Soluciones para vivirlos.*

La nueva generación de vehículos Renault le invita a vivirlos con placer.

Un placer que empieza con Renault Financiación a la hora de adquirirlos proponiéndole las mejores soluciones.

Soluciones flexibles para que usted consiga el tipo de financiación que más se adapte a sus necesidades.

Soluciones al instante que nos permiten concederle el crédito sin más demoras, utilizando la más avanzada tecnología a través de nuestro servicio "Financiera en casa".

Para cualquier información consulte al Punto de Red "RAFAEL DE LA CHICA PARRAGA"
Carretera de Bailén a Jaén, Km. 14
MENGIBAR. Telf.: 37 03 33.

Cuando pensamos soluciones,
pensamos en Vd.



con algunos de los cofrades, fueron a ver al procurador de la Audiencia eclesiástica don Juan Pasqual Martínez de la ciudad de Jaén, y posteriormente comparecieron ante el señor notario don Juan Luis Cabello, para hacer poder notarial bastante con el que obligar a que la Cofradía de la Soledad o de los Dolores aportara sus estatutos para fijar la antigüedad entre las mismas.

Pero el señor don Juan Camacho Padilla había madrugado más, puesto que con fecha 13 de junio de aquel año, había remitido carta a los señores Gobernadores denunciando que ya en las Letanías de mayo pasado, ausente el Prior de Santa María Magdalena, el sacerdote oficiante, delante de todo el pueblo, le hizo retirar el gallardete de la Soledad de la presidencia que ocupaba, y que según el denunciante, le correspondía. Denunciando al mismo tiempo que había sido sancionado con la multa de cuatro ducados, los cuales se negaba a pagar en virtud de los privilegios que la Cofradía de la Soledad poseía. Ya que decía que ni Prior, ni cura tenían potestad para sancionarle, sólo los señores Gobernadores del Obispado. Con lo que los ponía a favor suyo, y les pedía que ordenasen que la Cofradía de la Soledad volviese a ocupar el puesto que le habían arrebatado. Lo que solicitaban para el día del Corpus próximo, que era al día siguiente, por lo que difícilmente podrían tener contestación, pero sí ponían de

su parte al Prior, no sólo por cofrade, sino por la influencia que al parecer tenía el señor Camacho Padilla. No se sabe la fecha de la contestación, pero en el mismo escrito de solicitud y al margen, hay una anotación que firman Escobedo y Mendoza, y más abajo rubrica en nombre de los señores Gobernadores el oficial mayor Blas Galindo. En la misma se exime a dicha Cofradía de pagar los cuatro ducados. Y en la que instan al prior a que vuelvan las cosas a su primitivo estado. Dado que la citada nota marginal no tiene fecha de devolución, no aclara nada, ya que aunque el señor Camacho en su escrito aducía que los que estaban últimamente presidiendo a las demás cofradías eran ellos, los otros alegaban derechos anteriores. Y es más al mes de octubre de 1771 el pleito seguía sin resolverse. Es posible por lo tanto que se le diese carpetazo, ya que nos consta que durante el siglo XIX siguieron las disputas por estos motivos. Es, por tanto, un pleito todavía vivo y sin resolver.

15 de junio de 1990

Por JOSE LATORRE GARCIA
Profesor-tutor de Historia del
Centro Asociado de la UNED
en Jaén.

Servicios Agrícolas

Hnos. Serrano Martínez, C. B.

JUAN DE DIOS SERRANO MARTINEZ

TELEFONO 27 06 42



MANUEL SERRANO MARTINEZ

TELEFONO 27 06 43

Las Infantas

JAÉN

Sucesor de Sebastián Polaina
BERNABE BARAHONA VALLECILLO

GRAN SURTIDO EN CONFECCIONES,
TEJIDOS Y HOGAR

José María Lillo, 4 - Teléfono 37 01 02
Queipo de Llano, 5 - Teléfono 37 09 79
MENGIBAR (Jaén)

Les desea a todos unas felices fiestas de la "Malena"

-María Cabrera Fernández-

Les desea a sus clientes felices fiestas

y les ofrece un gran surtido en
carnes de primera calidad

CORDERO - POLLO - TERNERA



Mercado de Abastos - Puesto núm. 25 - Teléf. 37 05 38

Mengíbar (Jaén)

AL AUSENTE

Dedicada a todos los paisanos nuestros que residen fuera del pueblo de Mengíbar.

*El sol está reluciente,
hace viento en la sierra,
triste va el ausente
cuando deja su tierra.*

*Amigo paisano,
de tu pueblo natal
te vas tan lejano,
hacia la capital.*

*En tu enorme pecho
llevas a nuestro pueblo,
Mengíbar, de hecho,
el más rico suelo.*

*Unos de vacaciones
otros a buscar faena,
pero al llegar Julio
se acuerdan de la «Malena».*

*Ausente y peregrino,
te lo digo de verdad,
vente por el camino
derecho a tu ciudad.*

*Mujer mengibareña,
convence a tu marido,
para que en la «Malena»
vengais a vuestro nido.*

*A esta «Malena»,
da gracias Mengíbar entera,
una neblina de albero
se levanta por la feria.*

*María Magdalena,
Patrona de gran talla,
siempre mengibareña
vaya por donde vaya.*

*Y en las tardes de siesta,
queridos hermanos,
rememorar la fiesta
de nuestra Patrona, paisanos.*

*Mengibareño de pura cepa,
fuera del pueblo te ubicas,
para que tú todo sepas
esta revista se publica.*

*Y desde estas páginas,
a los ausentes he de recordar,
especialmente a uno que se fue
y aunque no es mengibareño, le voy a nombrar,
nuestro querido don Miguel.*

*Que ha convivido
como cura párroco de esta Villa,
y se ha metido
en nuestra alma sencilla.*

*Don Miguel, un abrazo,
se lo digo sinceramente,
pues ha dejado usted un lazo
de amistad permanente.*

*Y mi pesar es tan profundo,
a los cuatro vientos voy clamando,
mengibareño, digo al mundo
que seguiré narrando.*

*Si Dios quiere,
como es natural,
porque es el que todo puede,
en lo imaginativo y en lo real.*

*En estas fiestas de la «Malena»,
ausentes, que lo paseis bien,
que el joven vaya con su morena,
¡no cojais tan pronto el tren!*

*Y por ser poeta,
y cómo no, escritor,
hago estas letras
a mi amigo el lector.*

ALONSO CRIADO SANCHEZ

AL OLIVO

*Cuando miro tu tronco torvo y fiero,
tu tronco casi humano, padre olivo,
un dios pagano, rudo y primitivo,
te descubro; un viejo dios ibero.*

*Y preso de tu fuero y desafuero,
cultrario de tu culto y tu cultivo,
muere en tus ramas-brazos, sin motivo,
el cuerpo aceitunado del bracero.*

*Y su sangre y tu savia se confunden
en la tierra irredenta en que se hunden,
como manos crispadas, tus raíces.*

*Y tu torcida y bronca arquitectura
se me aparece cepo y atadura
de estos pueblos varados e infelices.*

FELIPE MOLINA VERDEJO

Reyes Pérez Cabrera



DERIVADOS DEL
CERDO IBERICO

- ◆ FABRICA EMBUTIDOS.
- ◆ SALADERO JAMONES.
- ◆ ALMACEN DE QUESOS.

Registrado D. G. S. 10.2853-J



Teléfonos: { 37 07 26 } Fábrica
 { 37 07 50 }
 { 37 01 35 } Particular

Carretera de Espelúy, s|n.

MENGIBAR (Jaén)

Página gráfica



Rondalla Infantil de la Casa de la Cultura en el concierto ofrecido en la Festividad de Santa Cecilia.



Entrega de premios del II Certamen de Poesía «Día de Andalucía».



Alumnos del Taller Ocupacional en su viaje a Córdoba.



Exposición de fotografía del jiennense M. Barranco, en la planta baja del Torreón.

Alumnos del Instituto «Albariza» en su visita al Congreso de los Diputados, en su viaje cultural-recreativo a Madrid.



Rafael Aguilar García

- * Tratamientos agrícolas.
- * Máquinas cosechadoras de algodón.
- * Máquinas cosechadoras de remolacha.

Le desea a sus clientes y amigos
unas felices fiestas de "La Malena"



DOMICILIO:

Calle Velázquez, 13
Teléfono 37 01 31

MENGIBAR
(Jaén)

ALMACEN:

Carretera de Cazalilla
Teléfono 37 06 05

Comercial Juan de la Chica

REPUESTOS Y ACCESORIOS DEL
AUTOMOVIL.

RODAMIENTOS Y CORREAS.

HERRAMIENTAS.

LUBRICANTES.

MATERIAL DE PROTECCION.

DISTRIBUIDOR:

Motosierras PARTNER

ILEMO JAEN

Maquinaria J F

MAQUINARIA Y RECAMBIOS AGRICOLAS

EQUIPOS DE RIEGO POR ASPERSION

Colaborador: Vehículos NISSAN - EBRO - KUBOTA

Les desea a todos sus clientes y amigos FELICES FIESTAS

Calle Bailén, N.º 9 - Bajo

Ctra. Bailén - Motril, Km. 312

Teléfs. (953)

37 00 78

37 13 47

23620

MENGIBAR (Jaén)

Programa Oficial Feria y Fiestas 1990

Saludos de la Comisión de Festejos

Estimados paisanos:

Una vez más ha llegado la Feria y Fiestas de nuestra «Malena» y esta Comisión de Festejos no quiere dejar pasar esta ocasión para deciros que disfruteis a tope de ellas. Si conseguimos que salgais contentos de estas celebraciones, será nuestra mayor recompensa, ya que todos nuestros esfuerzos van dirigidos a la consecución del mayor realce de estas tan queridas Fiestas y tradiciones y a la sana diversión de todos vosotros.

Este año, como todos, hemos intentado programar una Feria donde la diversidad de actuaciones y concursos satisfaga todos los gustos y al estar el 1990 dedicado a la juventud, creemos que nos hemos volcado un poco más con ellos.

Nos despedimos con un deseo y es que por unos días nos olvidemos de nuestros problemas y trabajos cotidianos y nos dediquemos a pasarlo bien, de forma que la mayor dificultad consista en tomarse unos «finos» y bailar unas sevillanas.

Un abrazo de la Comisión.



Unión Tipográfica

● CENTRO REGIONAL DE PUBLICACIONES

- LIBROS — REVISTAS
- PUBLICACIONES PERIODICAS
- IMPRESOS EN GENERAL

BERNARDO LOPEZ, 7
(Talavera)

- **Teléf. 26 01 27** - JAEN

Programa Oficial Feria y Fiestas 1990

SABADO, 7

16 horas.—I OPEN de Ajedrez Activo «Torre de Mengíbar», en la Casa de la Cultura. 1.ª Jornada.

DOMINGO, 8

9 horas.—2.ª Jornada de Ajedrez Activo «Torre de Mengíbar», en la Casa de la Cultura. Al término de esta jornada tendrá lugar la entrega de trofeos.

VIERNES, 13

18,30 horas.—Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter regional, en la Venta.

Patrocina la 1.ª prueba Reyes Pérez Cabrera y la 2.ª prueba Gaseosas Revoltosa.



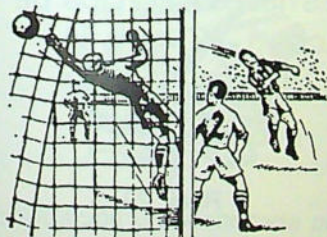
22,30 horas.—La Compañía de Teatro Local «Albacaña» pondrá en escena la divertida comedia de José Lucio «Manda tu madre a Sevilla», en el Auditorium de la Piscina Municipal.

SABADO, 14

17 horas.—Comienzo de la fase semifinal de Fútbol-Sala Infantil.

18,30 horas.—Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter regional, en la Venta.

Patrocina la 1.ª prueba Harinera de Mengíbar, y la 2.ª Cervezas «El Alcázar».



19 horas.—Comienzo de la fase semifinal de Fútbol-Sala Amateur.

DOMINGO, 15

9 horas.—Gran final del Torneo de Feria de Fútbol-Sala Amateur.



10 horas.—Gran tirada al plato organizada por Jesús López y Juan Gómez.

Patrocina el Excmo. Ayuntamiento.

10 horas.—Gran final del Torneo de Feria de Fútbol-Sala Infantil.



12,30 horas.—Gran Carrera de Cintas en la Plaza de la Constitución. Dos categorías. Inscripciones en el lugar y hora de concurso.

18,30 horas.—Gran Concurso de Salto Hípico, con carácter regional, en la Venta.

Patrocina la 1.ª prueba Hijos de Andrés Molina, y la 2.ª el Excmo. Ayuntamiento. Precios populares.

MIÉRCOLES, 18

23 horas.—Actuación del Grupo Rock «Mardita Pasió», en la Piscina Municipal.

JUEVES, 19

23 horas.—La Compañía de Teatro Calderón de la Barca pondrá en escena la divertida comedia «La Decente», de Miguel Mihura, en el Auditorium de la Piscina Municipal. Precios populares.

SABADO, 21

9 horas.—Gran Concurso Infantil de Pintura al aire libre con tres categorías hasta los 14

Café-Bar J. J.



- TAPAS DE COCINA
- ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE RACIONES

Exquisito ambiente

¡Visítenos y se convencerá!

C/ Maestro Sacramento Muñoz

MENGIBAR

Enrique Berquices del Moral



VENTA DE PRODUCTOS CARNICOS
DE MAXIMA CALIDAD

CORDERO, TERNERA, POLLOS,
CHOTO Y CONEJOS



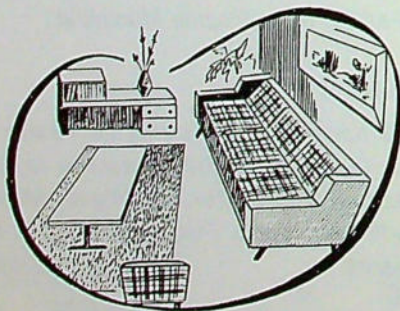
Mercado de Abastos, puestos 8 y 9
Teléfono 37 09 18

MENGIBAR (Jaén)

MUEBLES Y DECORACION SANCHEZ

*Les deseamos unas felices Fiestas y
les recordamos que seguimos a su dispo-
sición sirviéndoles toda clase de muebles.*

*Reciente apertura de su nueva exposi-
ción en Travesía Sacramento Muñoz, s/n,
donde le atenderemos gustosamente.*



Real, 14. Teléf. 37 09 81. MENGIBAR (Jaén)

Comercial

Juan Castellano

— GRAN SURTIDO EN CRISTALERIA,
VAJILLAS Y ARTICULOS DE REGALO

— GRAN OFERTA DE JUGUETES Y
ARTICULOS DE PLAYA

— COMESTIBLES A PRECIOS DE
ALMACEN



Real, 20

MENGIBAR (Jaén)

años. Se cita a todos los concursantes en la Plaza de la Constitución. Los participantes se-



rán obsequiados con refrescos donados por Bebidas Cubero.

12 horas.—Comienzo oficial de las Fiestas con repique general de campanas, disparo de cohetes, lanzamiento de globos y reparto de golosinas.

19,30 horas.—Gran partido de fútbol del torneo triangular entre los equipos Villargordo C. F. y Villanueva de la Reina.



20 horas.—Desfile de una comparsa de Gigantes y Cabezudos, recorriendo las principales calles de la Villa y acompañados por la Banda de Tambores y Cornetas y Banda de Música de la Cruz Roja.

23,30 horas.—Juegos Florales en la Plaza de la Constitución, con la coronación de las Reinas Juvenil e Infantil y sus Damas de Honor. A continuación, Pregón Oficial de las Fiestas 1990 a cargo de nuestro paisano Manuel Galindo Bailón.



A continuación y encabezada por la Banda de Música de la Cruz Roja, desfilarán las Autoridades Locales acompañando a las Reinas de las Fiestas y sus Damas de Honor, hacia las

instalaciones de la Piscina Municipal, donde se procederá a la inauguración de la Caseta Municipal.



Actuará, como atracción, la gran orquesta Danubio.

24 horas.—Quema de una bonita colección de fuegos artificiales, en la Plaza de la Constitución, a cargo de una conocida y acreditada pirotecnia.

DOMINGO, 22

8 horas.—Diana floreada por las Bandas de Música Asociación Músico-Cultural «Maestro Miguel» de Villargordo, y Banda de Música de la Cruz Roja de Mengíbar.

9 horas.—Gran Concurso de Azada y Habilidad con tractor y remolque. Lugar de concentración junto al Cementerio Municipal. Grandes premios y trofeos.

10 horas.—Gran tirada al Plato organizada por Jesús López y Juan Gómez. Patrocina el Excmo. Ayuntamiento.

10 horas.—Torneo de FERIA de Baloncesto entre los equipos C. B. Bailén y Mengíbar C. B.



10 horas.—Gran concurso de toma de chocolate, por parejas, en la Plaza de la Libertad. Categoría única, sin exceder de los 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del concurso. Los interesados llevarán un pañuelo para venderse los ojos.

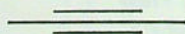
11 horas.— Emocionante y divertido Concurso de la Manzana, en la Plaza de la Libertad. Categoría única, sin exceder de los 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del concurso.

12 horas.—Gran carrera de sacos, en la Plaza de la Libertad. Categoría única sin exce-

MARMOLES SANTA JULIA

- PROFESIONALES A SU SERVICIO -

- ◆ Escaleras de mármol
- ◆ Lápidas y panteones
- ◆ Baldosas de mármol
- ◆ Chimeneas de mármol económicas
- ◆ Granito de todas clases
- ◆ Toda clase de trabajo en mármol



Calle Moredal, 42

Teléfonos { Almacén 67 15 17
 { Particular 67 10 87

B A I L E N

der de los 12 años. Inscripciones en el lugar y hora del concurso. Cada concursante aportará su propio saco.

12 horas.—Torneo local y exhibición de Kempo-Kárate del Gimnasio «Manos Vacías», del maestro Gil Medina Polaina, en la Casa de la Cultura.

13 horas.—Tradicional homenaje al Ausente en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento.

18 horas.—Final del Torneo de Billar Libre y a tres bandas en la Casa de la Cultura.



19,30 horas.—Gran final del Torneo de Fútbol triangular entre el equipo vencedor del día anterior y el Mengíbar, C. F.

22 horas.—Gran Antología de la Zarzuela a cargo del Club de Amigos de la Zarzuela, en la Plaza de la Constitución.



24 horas.—Verbenas populares en el recinto ferial y grandes atracciones en la Caseta Municipal, con la actuación de la gran orquesta Yakarta y el grupo rociero «Los Peregrinos».

LUNES, 23

8,30 horas.—Diana floreada a cargo de la Banda de Música de la Cruz Roja de Mengíbar.

10 horas.—Gran Vuelta Ciclista de carácter local. Grandes premios. Convocatoria en la Plaza de la Constitución. Circuito: Calle Jaén, carretera Cementerio, carretera antigua, Venta, Calle Real y Plaza de la Constitución. Se complementará con una vuelta contra reloj.

22 horas.—Actuación en la Plaza de la Constitución del grupo local de baile «La Malena», acompañado de la Rondalla Infantil de la Casa de la Cultura.

Seguidamente actuará el grupo rociero «Algarabía».

24 horas.—Verbenas populares en el recinto ferial y grandes atracciones en la Caseta Municipal con la actuación de la orquesta «Yakarta» y el grupo pop «Modestia Aparte».

MARTES, 24

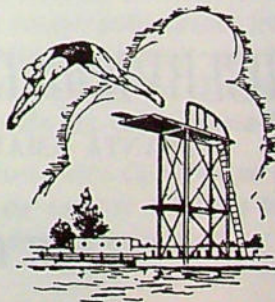
8,30 horas.—Diana floreada a cargo de la Banda de Música de la Cruz Roja de Mengíbar.



10 horas.—Gran final de Tenis, por parejas, en las instalaciones deportivas del Colegio Público «Manuel de la Chica».

10,30 horas.—Gran carrera de motos, en marcha lenta, con cronómetro en la Plaza de la Libertad.

11,30 horas.—Final de Tenis individual en las instalaciones deportivas del Colegio Público «Manuel de la Chica».



19 horas.—Gran campeonato de natación en la Piscina Municipal. Categorías infantil, juvenil y seniors de ambos sexos. Inscripciones

MIGUEL MESA, S. A.

Tuberías - Accesorios - Bombas - Materiales de
Construcción - Valvulería - Aparatos Sanitarios, etc.



Avenida de Madrid, 31

Teléfs. 256005 - 252119

J A E N

Droguería SEBASTIAN

CRUZ BLANCA, 9

Perfumería MARIA JOSE

CRUZ BLANCA, 15

Y

AUTOSERVICIO DE DROGUERIA Y PERFUMERIA

SANTA AMALIA, 15 (CARRETERA DE ESPELUY)

Les desean felices Fiestas

Teléfono 37 07 32

MENGIBAR (Jaén)

en el lugar del campeonato, desde una hora antes del comienzo. Grandes premios para los ganadores.

22,30 horas.—Gran noche flamenca en la Plaza de la Constitución.

Cantaor: Carlos Cruz.



Cuadro flamenco de Rocío González, acompañada al cante por Paco «El Pecas» y Antonio Gómez «El Lete» a la guitarra, con un grupo de palmeros.

23 horas.—Cena andaluza en el incomparable marco de las instalaciones de la Caseta Municipal, amenizada con la actuación de la gran orquesta «Xanadú».

MIÉRCOLES, 25

7 horas.—Gran Concurso de Pesca en el río Guadalquivir, de ámbito provincial, con grandes premios para los vencedores.

La convocatoria e inscripciones se realizarán en el Bar del Puente desde media hora antes.

En el mismo lugar se darán las bases del Concurso y, al final del mismo, los correspondientes trofeos.

18 horas.—Gran final del Torneo de FERIA de Tenis de Mesa individual y por parejas en el gimnasio del Colegio Público Santa María Magdalena.

22,30 horas.—Actuación, en la Plaza de la Constitución del grupo infantil «Cantores de Andalucía».

Seguidamente intervendrá el Grupo de Danza Española «Los Jarales».

23,30.—Actuación, en la Caseta Municipal, de la orquesta «Califatos, punto y aparte».

24 horas.—Quema de una gran traca, en la Plaza de la Constitución, que dará fin a las Fiestas.

Mengíbar y julio de 1990

LA COMISION DE FESTEJOS:

Sebastián Chica Párraga, María Dolores Lérida Torres, Manuel Serrano Malpica, Marianita Chica del Moral, Atanasio Medina Pérez, Santiago Barranco Barranco, Rafael Arellano Párraga, Pedro Barahona Padilla, Ana Teresa Beltrán Fernández, Agustín Cruz Pedrosa, Felipe Ceacero Hoyo, Vicente Ceacero Hoyo, Manuel Lorente Moya, Juan Criado Martos, Bernabé Barahona Vallecillo, Jesús Moya Millán, Marisa Muñoz Navarro, Matías Arroyo Moral, Paqui Torres Acosta, Sara Esther Martínez Montilla, Alonso Martínez Párraga, Juan Lorenzo Contreras Gutiérrez, Jose Criado López y Matías Camacho Serrano.

El Presidente: Miguel Polaina Soca.

El Secretario: Antonio Pérez Carretero.

V.º B.º el Alcalde: Antonio Barahona Vallecillo.

NOTA DE LA COMISION DE FESTEJOS: Que-

remos hacer constar nuestro agradecimiento a todas aquellas personas y empresas, que con su colaboración (papel, trofeos, premios en metálico, publicidad, etc.) han hecho posible la celebración de estas Fiestas y la confección de esta Revista-Programa.

Igualmente esta Comisión se reserva el derecho de cambiar, a última hora, cualquier punto de la programación.



Helados Menorquina

Gran variedad en deliciosas especialidades,
las podrás probar en la Terraza de Verano
de CIPRI PUB.

Calle Maestro Sacramento Muñoz, 6

MENGIBAR (Jaén)

Simplemente CIPRI PUB



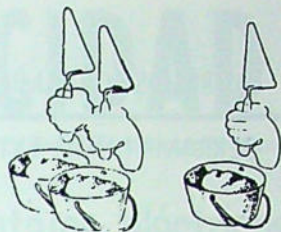
**Especialidad
en HELADOS.**



Local climatizado.

Calle Maestro Sacramento Muñoz, 6

MENGIBAR (Jaén)



Concurso de Albañilería 1990

El día 22 de Julio, a las 8 de la mañana, en el Estadio Municipal de Deportes «Ramón Díaz López», se celebrará el ya tradicional Concurso de Albañilería patrocinado por las siguientes firmas, en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento:

PREMIOS DONADOS POR LAS SIGUIENTES EMPRESAS

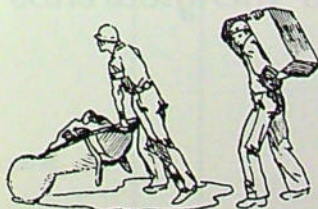
— Construcciones Gómez Valderrama:	
Primer premio	40.000 Ptas.
— Construcciones Sociedad Cooperativa Andaluza «La Cruz de Mengíbar»	
Segundo premio	30.000 Ptas.
— Construcciones Ogamar	
Tercer premio	20.000 Ptas.
— Montajes Eléctricos Hnos. Serrano Malpica	
Cuarto premio	10.000 Ptas.

TROFEOS DONADOS POR LAS SIGUIENTES EMPRESAS

— Construcciones Pancorbo y Medina	2 trofeos
— Construcciones Manuel García	2 trofeos
— Construcciones Antonio Torres Gutiérrez	2 trofeos
— Construcciones Gil Medina Herrera	2 trofeos
— Construcciones Pedro Medina Medina	2 trofeos
— Construcciones Fidel Liébana	2 trofeos
— Materiales de construcción José Ramírez	2 trofeos
— Excavaciones Rufino Pancorbo	2 trofeos

OTRAS COLABORACIONES ECONOMICAS

— Construcciones Pancorbo y Medina	25.000 Ptas.
— Mengíbar, S. A.	25.000 Ptas.
— Industrias Garca	20.000 Ptas.





LADRILLOS CERAMICOS DE TODAS CLASES PARA
CERRAMIENTOS EXTERIORES y DIVISION INTERIOR

CERAMICA

SEVILLEJA

S. COOPERATIVA ANDALUZA, LTDA.

FABRICA DE LADRILLOS

FUNDADA EN 1983

Carretera Madrid-Cádiz, Km. 298

Carretera Sevilleja, s/n. - Teléfono 67 28 28
(a 200 metros Cruz Roja)

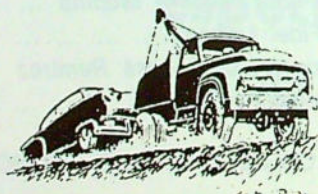
23710 BAILEN (Jaén)

**Nuestra garantía
su CALIDAD**



**Le suministramos
a cualquier punto
de España.**

Construcciones MAYCA, S.A.



** Les desea a los mengibareños felices Fiestas. **

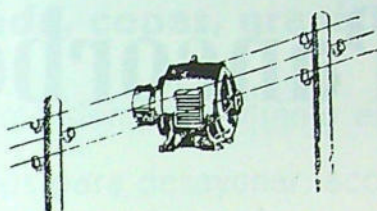
Avenida de Granada, 24

Teléfono 22 05 64

JAEN

ELECTRICIDAD MILLAN

Instalaciones, montajes eléctricos y mantenimiento



Desea a todos los mengibareños unas muy felices Fiestas
en honor de Santa María Magdalena.

TALLER: Calle Pablo Picasso, s/n.

Teléfono: 37 09 32

MENGIBAR (Jaén)

CAFE - BAR - CLUB

Polideportivo

REGENTADO POR:

JUAN LANZAS CRIADO

Especialidad en:

- * CHULETAS
- * CHORIZOS
- * CARACOLES
- * BUENAS TAPAS

— 0 —

Juegos recreativos para los socios

Avda. San Pedro, 2. MENGIBAR (Jaén)

Francisco Bruno Reyes

- TALLER DE CARPINTERIA GENERAL
- MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS
TODOS LOS MODELOS

— ♦ —

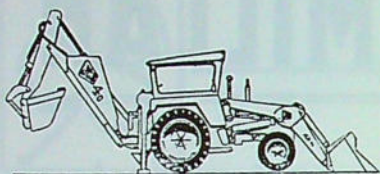
*Les desea felices Fiestas a sus clientes,
amigos y al Pueblo de Mengibar
en general.*

— ♦ —

Murillo, s/n.

Teléfono 37 09 92

MENGIBAR



Retros y Transportes

PANCORBO



Rufino Pancorbo Cortés

Les desea felices Fiestas

Calle Granada, 5 - Teléfono 370898 - Mengíbar (Jaén)

Alimentación MEDINA

Mejor calidad ♦ Mejor precio

SERVICIO A DOMICILIO

Calle Hermanos Fernández, 12

Teléfono 37 05 03

MENGIBAR

MARGARITA TORRES GARCIA

- Este verano ofrecemos exquisitos helados.
- Igualmente podrán degustar sus especialidades en tarta helada, copas, granizados, etc.

Y, como siempre, enfrente encontrará los exquisitos churros para desayunar, acompañados de un magnífico chocolate, café y licores.



Calle Maestro Sacramento Muñoz
(Junto al Mercado de Abastos)

MENGIBAR (Jaén)



La Sociedad de Cazadores

les desea a todos los mengibareños y en especial a los agricultores, unas muy felices FERIA y FIESTAS de "LA MALENA".

LA DIRECTIVA

MENGIBAR

JOHN DEERE

El Líder mundial en Maquinaria Agrícola

TRACTORES JOHN DEERE DE 4 CILINDROS: ALTO RENDIMIENTO, GRAN FIABILIDAD Y
BAJO CONSUMO DE COMBUSTIBLE



- TRANSMISION POWER SYNCHRON
- GRAN CAPACIDAD DE MANIOBRA
- SISTEMA HIDRAULICO DE CIRCUITO CERRADO
- CABINA S G 2 DE LUJO
- MAXIMA ELEVACION CON ENGANCHE TRIPUNTAL
- FRENOS DE DISCO, ENFRIADOS POR ACEITE

DELEGADO DE VENTAS EN MENGIBAR:

Juan Criado Martos

Calle Santa Amalia, 30 - Teléfono 37 02 20

JOHN DEERE

**TRABAJANDO JUNTO A LOS AGRICULTORES DE TODO
EL MUNDO DESDE HACE MAS DE 150 AÑOS**



COSECHADORAS DE ALGODON JOHN DEERE, MAXIMA ABSORCION, YA SEA EN REGADIO
O EN SECANO



- MAXIMA LIMPIEZA EN LA RECOGIDA DE ALGODON
- MODELOS 9930 Y 9950 CON 2 Y 4 HILERAS
- ALGODON LIBRE DE HOJARASCA POR EL SISTEMA DE HUSILLOS RECOLECTORES
- MAXIMA CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO



Delegado de Ventas en Mengíbar:

JUAN CRIADO MARTOS

Calle Santa Amalia, 30 - Teléfono 37 02 20

= Mutral Seguros Generales, S. A. =

GARANTIAS PARA TODAS LAS MODALIDADES

- SEGURO OBLIGATORIO SEGUN LEY
- RESPONSABILIDAD CIVIL GARANTIAS ILIMITADAS
- DEFENSA PENAL
- RECLAMACION DE DAÑOS
- ASISTENCIA EN VIAJE
- OCUPANTES, INCLUIDO PROPIETARIO, CONDUCTOR O TOMADOR PARA EL CONDUCTOR / TOMADOR / Y PROPIETARIO

Muerte 2.000.000 Ptas.

Invalidez 2.000.000 Ptas.

Asistencia sanitaria ilimitada.

• RESTO OCUPANTES

Muerte 1.000.000 Ptas.

Invalidez 1.000.000 Ptas.

Algunos ejemplos de nuestros precios en el Seguro del automóvil

PRECIO TOTAL AÑO

* Seat Ibiza 3 P 20.340 Ptas.	* Ford Escort 21.861 Ptas.
* Seat Málaga 24.755 Ptas.	* Ford Orión 1-3/1-4 21.861 Ptas.
* Renault R-5-TL 20.340 Ptas.	* Opel Corsa 20.340 Ptas.
* Renault R-21 GTS 24.755 Ptas.	* Opel Kadet 1-3 LS 21.861 Ptas.
* Ford Fiesta N 18.412 Ptas.	

DELEGACION EN:

CORRESPONSALIA GESTORIA BOLIVAR

C/ REAL, N.º 11 — TELEFONO 37 11 28

MENGIBAR



JOSE M.º PADILLA BOLIVAR

GESTOR ADMINISTRATIVO Y LICENCIADO EN DERECHO

ROLDAN Y MARIN, 12-1.º

TELEFS.: 26 30 02 - 03

23001 JAEN

DESEA A TODOS LOS MENGIBAREÑOS FELICES FIESTAS Y FERIAS DE
«LA MALENA»

Ofreciéndoles los siguientes servicios:

- SERVICIOS DE GESTORIA
- ASESORIA LABORAL
- ASESORIA FISCAL Y CONTABLE
- AGENCIA INMOBILIARIA
- SEGUROS AGRARIOS
- SEGUROS PATRONALES
- SEGUROS GENERALES
- ETC.

Estando ahora más cerca de usted.

Corresponsal en Mengíbar
MARIA JOSE MEDINA PALOMO
C/ Real, núm. 11 - Bajo
MENGIBAR (Jaén)
Teléfono: 37 11 28
ABIERTO MAÑANA Y TARDE

VENGA A VISITARNOS Y COMPROBARA
QUE SOMOS

- MAS RAPIDOS
- MAS SEGUROS
- MAS BARATOS

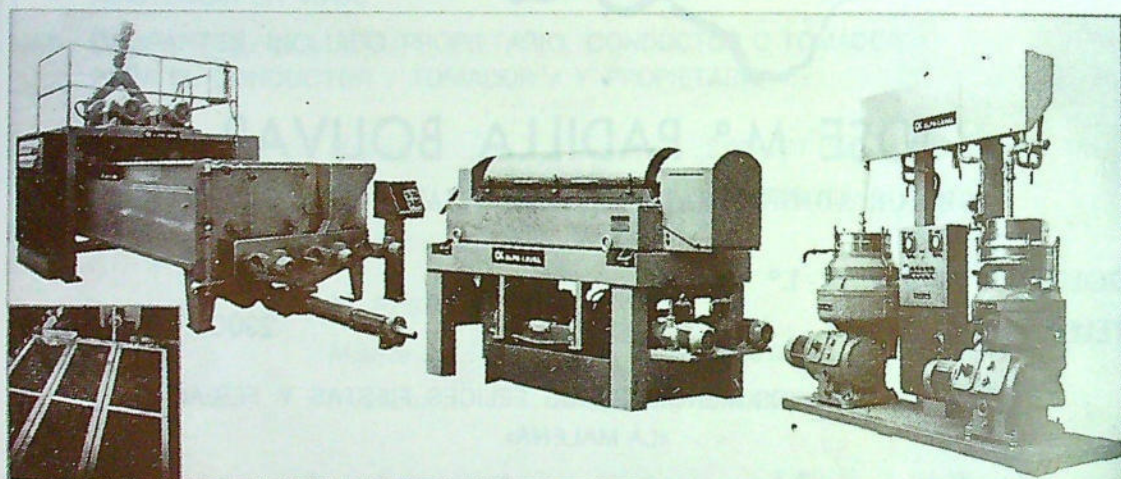


TRANSMISION Y RODAJES, S. A.

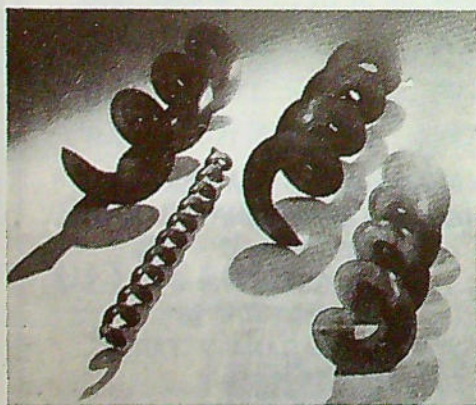
Director Gerente: Juan José Troyano Criado.

DISTRIBUIDOR DE: **ALFA-LAVAL**
IBERIA

La solución industrial para la obtención de aceite de oliva de calidad



Agro Teknik, s.a.



SI NO CONOCE NUESTRA CALIDAD Y ESPECIALMENTE
NUESTROS PRECIOS ¡¡CONSULTENOS!!



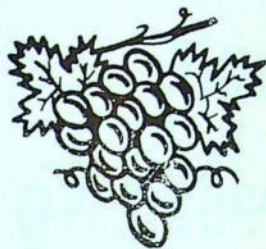
**FABRICACION DE SISTEMAS
DE TRANSPORTE:**

CINTAS TRANSPORTADORAS Y TORNILLOS
HELICOIDALES SIN FIN, EN ACERO Y
ACERO INOXIDABLE.

POLIGONO «LOS OLIVARES» (Ampliación) - PARCELA 610 - J A E N

FRUTAS TORRES

CAMARA FRIGORIFICA PARA LA PERFECTA CONSERVACION DE SUS ARTICULOS



Ofrece a su distinguida clientela y público en general sus mejores frutas, hortalizas y sus Frutos Tropicales en el Mercado de Abastos, Despacho y Almacén en:

Calle Antonio Machado (Palomarejo) - Núms. 13 y 15

Teléfono 37 00 36

En la Venta

Café-Bar CASA PACO



Vinos y Cerveza - Café y Licores
Especialidad en Quesos y Jamones

Carretera Bailén-Motril - Teléfono 37 05 36 - MENGIBAR (Jaén)

Les desea felices Fiestas a todos los mengibareños

"MENXI"

BAR-RESTAURANTE

cocina selecta



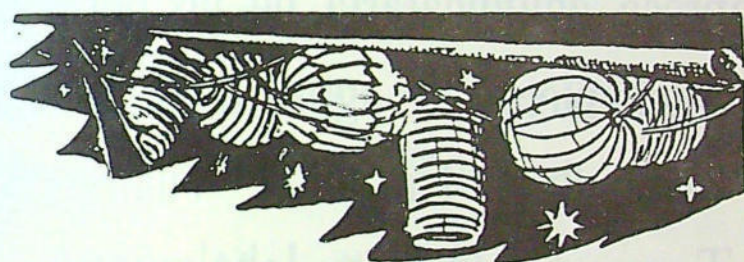
Carretera Bailén-Motril

Teléfono 37 02 52

MENGIBAR (Jaén)

Iluminaciones M A R I N

**Alumbrado artístico para
grandes y pequeñas instalaciones
de Ferias y Verbenas.**



**Les desea a todos los mengibareños unas muy felices
Feria y Fiestas en honor de Santa María Magdalena.**



Calle Fundidores, 8

Teléfono 50 06 67

Andújar (Jaén)



Empresa adjudicataria de las obras de
"abastecimiento de aguas a los pueblos
de Mengíbar, Cazalilla, Villargordo,
Torrequebradilla y Jabalquinto".

Les desea unas felices Fiestas 1990

Mengíbar, S. A.

ACEITES Y GRASAS

Fábrica Extramuros Artichuela, s/n.

Teléfono (953) 37 08 50 - Telex 28253 MEDE-E

FAX 370140

Mengíbar (Jaén)

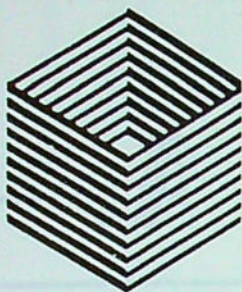


Casa Central en Carretera Madrid-Cádiz, Km. 556

Teléfono (954) 72 05 50 - Telex 73873

FAX 729552

Dos Hermanas (Sevilla)



PLANTAS INDUSTRIALES

UNISTAHL®

DELEGACION GRANADA

Plaza de la Pescadería, 1-3.º E

Teléf. (958) 25 83 55

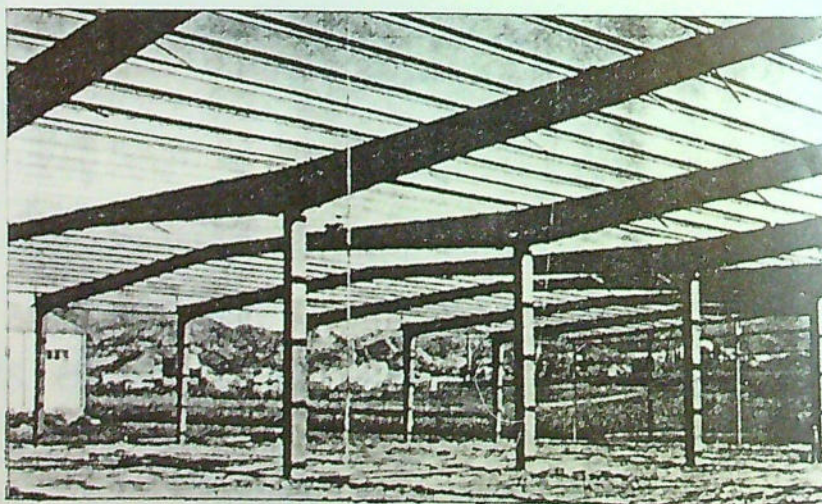
Fax: (958) 25 56 19

18001 GRANADA

- **Unistahl** propone un precio global cerrado
- Rapidez en la ejecución del proyecto
- Rapidez de montaje de obra
- Funcionalidad del edificio y calidad estética
- Fácil mantenimiento

- Naves industriales prefabricadas atornilladas, en pórticos de alma llena y sección variable con mínima pendiente (4,366 %)

Edificio Unistahl UPSM 90 (2x45) x 100x7.



PISCINA MUNICIPAL DE MENGIBAR

Dirección: HERMANOS CRIADO SORIANO

Especialidad en: ☐ BODAS
☐ BANQUETES
☐ TODA CLASE DE CELEBRACIONES

En su magnífica Discoteca 2 - **TT** - r, al aire libre, les ofrecemos el mejor sonido y ambiente de Andalucía. Disponemos, para su comodidad y tranquilidad, de aparcamiento vigilado y Policía Jurada de vigilancia.

- Visítenos y comprobará los más modernos efectos de luminotecnía.

¡¡ LES ESPERAMOS !!

En la Caseta Municipal podrá disfrutar con los siguientes espectáculos:

- Día 13: Grupo de Teatro «Albacaña», con la comedia «Manda tu madre a Sevilla», de José de Lucío.
- Día 18: Actuación del Grupo Rock «Mardita Pasió».
- Día 19: Compañía de teatro Calderón de la Barca con la obra «La Decente», de Miguel Mihura.
- Día 20: Actuación de la orquesta «Auge».
- Día 21: Actuación de la orquesta «Danubio».
- Día 22: Grupo rociero «Los Peregrinos» y actuación de la orquesta «Yakarta».
- Día 23: Grupo Pop «Modestia Aparte» y actuación de la orquesta «Yakarta».
- Día 24: Actuación de la gran orquesta «Xanadú».
- Día 25: Actuación de la orquesta «Califatos, punto y aparte».

RESTAURANTE Casa del Médico



Felices Fiestas
al pueblo de
MENGIBAR

el corte italiano - cortefiel anexo y el hogar

CORTEFIEL SEÑORA

Roldán y Marín, 7 — Teléfono 22 96 59

CORTEFIEL CABALLERO

M. S. Torres Acosta — Teléfono 22 94 64

ANEXO

M. S. Torres Acosta — Teléfono 22 94 64

JUVENTUD

Plaza Jardinillos — Teléfono 22 95 65

EL CORTE ITALIANO CENTER

Avenida Muñoz Grandes, 8 - Telf. 25 61 35

J A E N

Cooperativa de Confección **MARIA MAGDALENA**

—0—

FABRICACION INDUSTRIAL
DE PRENDAS DE NIÑO
EN GENERAL

—0—

*Les deseamos a todos los mengibareños
unas muy felices FERIA y Fiestas de*
«La Malena»

—0—

Teléfono 37 04 28

Corredera, 106 - bajo.

MENGIBAR

LOPEZ DIAZ

- PAPELERIA - LIBRERIA
- PRENSA Y REVISTAS
- FOTOCOPIAS
- PLASTIFICACION DE DOCUMENTOS

—0—

C/ Real, 15

Teléfono 37 02 82

MENGIBAR

MARIA DEL MAR

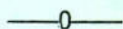
FRUTOS SECOS

PATATAS FRITAS

PRODUCTOS DIETETICOS Y PARA
DIABETICOS

HELADOS CAMY

ALIMENTACION



TRINIDAD CASTELLANO GALINDO

Hermanos Fernández, 22

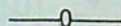
Teléfono 37 06 40

MENGIBAR (Jaén)

Francisco García García

CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO
EN GENERAL

C/ Pompa, 13



COMERCIO DE MUEBLES Y
ARTICULOS DE REGALO

C/ Hermanos Fernández, 5



*Si quiere que le hagan un buen trabajo
y hacer un bonito y barato regalo, no lo
dude ni un rato, visite casa Paco.*



Teléfono 37 09 96 - MENGIBAR (Jaén)

Calzados

Sánchez

C/ Juan XXIII

MENGIBAR



*Gran surtido en zapatos de caballero, se-
ñora y niño así como en deportivos de to-
das las marcas entre las que puede en-
contrar Jhayber.*

*Les desea unas felices Fiestas a
todos sus clientes y amigos.*

Saldos Juani

- CONFECCIONES
- GENEROS DE PUNTO
- MANTELERIAS
- JUEGOS DE CAMA
- ARTICULOS PARA EL BEBE
- HOGAR EN GENERAL

En Cruz Blanca encontrará: _____

- PAQUETERIA
- MERCERIA
- HILOS EN GENERAL

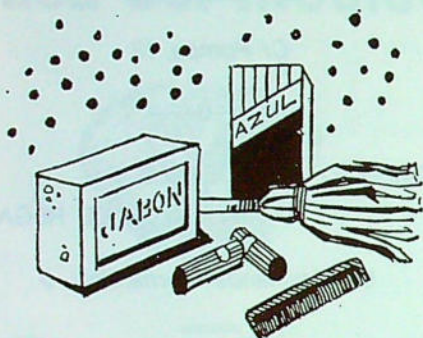
*Deseándole a su muy numerosa y distin-
guida clientela unas muy felices Fiestas
en honor de Santa María Magdalena.*

C/ Juan Santos Galindo, 1

Teléfono 37 01 89. MENGIBAR (Jaén)

DROGUERIA Y PERFUMERIA

- *Francisco Cintas* -



Avda. Maestro Sacramento Muñoz, 6

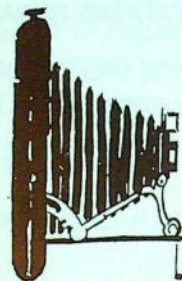
Teléfonos: 37 11 13

37 09 48

MENGIBAR (Jaén)

Arco Iris

FOTOGRAFIA ♦ VIDEO CLUB



LES DESEA FELICES FIESTAS



Real, 57

MENGIBAR (Jaén)



B A R

RESTAURANTE ILITURGIS

Alonso Valenzuela Polaina

- Amplia terraza.
- Aparcamiento particular más de 3.000 m²
- Nuestra cocina andaluza.
- Sus reuniones en "ILITURGIS" para bautizos, comuniones, etc.
- Local con aire acondicionado.

Carretera Bailén - Motril, Km. 314 - Teléfono 37 13 05 - MENGIBAR

Director Propietario: ALONSO VALENZUELA POLAINA

POLAINA, S. A.

TEJIDOS POLAINA, S. A.

Los Castillos, 12 - Teléfono 69 29 05

CONFECCIONES POLAINA, S. A.

Corredera San Marcos, 9 - Teléfono 69 34 13

TAPICERIAS POLAINA, S. A.

Isaac Peral, 33 - Teléfono 69 30 64

MODA JOVEN

Pasaje del Comercio, 23 - Teléfono 69 25 51

POLAINA SELECCION

Canalejas, 8 - Teléfono 69 89 02 - 04

L I N A R E S

INGENIERIA Y SERVICIOS

RUEDA, S. A.

TALLER DE CALDERERIA Y MECANIZADO

REPARACIONES Y MONTAJES INDUSTRIALES

PROYECTOS

Polígono Industrial «Los Olivares»

- Calle Mancha Real, 31

Teléfonos 25 37 60 - 25 40 04

- Apartado de Correos 543

J A E N

DE LA CHICA

Taller Mecánico y Eléctrico



SERVICIO DE GRÚA



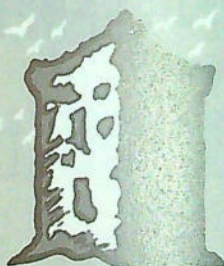
Reparación de automóviles y maquinaria agrícola. Servicio de neumáticos y equilibrado. Prensa para latiguillos hidráulicos, alta y baja presión.



Carretera Bailén-Motril, Km. 310 - Teléfono 37 03 33 - MENGIBAR (Jaén)



COMERCIAL AGRICOLA DE MENGIBAR



Rafael de la Chica Párraga
AGRICULTOR

Si aperos debes comprar en Mengibar los tienes ya.

EXPOSICION Y VENTA: Visítenos en

Carretera Bailén-Motril, Km. 14 - Teléfs. 37 03 33 y 37 13 11 - MENGIBAR (Jaén)

RENAULT

TALLER MECANICO

DE LA CHICA

SERVICIO OFICIAL

GARANTIAS

REVISIONES

VEHICULOS DE OCASION

EXPOSICION Y VENTA

Visítenos en

Ctra. Bailén-Motril, Km. 14 - Teléfs. 37 03 33 y 37 13 11

MENGIBAR (Jaén)



FINISTERRE, S.A.

Cia. Española de Seguros y Reaseguros

Capital mas reservas 185.000.000 de Pesetas

Plan Jubilación - Multiseguro Edificios - Jubilación Ama de Casa
Multiseguro Familiar - Protección del Hogar - Combinado Mobiliario - Responsabilidad
Civil - Enfermedad - Accidentes - Incendios - Decesos - Vida - Robo

AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

AGENCIA DE JAEN: Calle Navas de Tolosa ,7-1.º

TELEFONO 22 58 57

INFORMACION EN MENGIBAR:

AGUSTIN NAVARRO AREVALO

Calle Sanjurjo, 2

Transportes ♦ Lázaro Hoyo Pancorbo



CALLE MATIAS MONTERO, 8
TELEFONO 37 05 49

23620
MENGIBAR (Jaén)

CERVEZAS DE CALIDAD

Mahou

EL SABOR AUTENTICO DE LA CERVEZA

NO SE CONFORME ¡¡EXIJALA!!

DISTRIBUIDOR: Sebastián Zamora Torres

ALMACEN: Hijos de Juan Antonio Zamora Guerrero

DISTRIBUIDOR DE: Agua de Lanjarón, Kas, Vinos Aranda, Cacaolat,
Gaseosas «La Inesperada», Leche Covap, Leche
Coosur y Mosto Greip.

Teléfono 37 01 26

MENGIBAR (Jaén)

Construcción y Materiales de Construcción "SANTA ISABEL"

- VENTA DE VIVIENDAS Y LOCALES
COMERCIALES EN CALLE SANTA AMALIA
Y CARRETERA DEL MATADERO MUNICIPAL
- ALQUILER DE MAQUINARIA PARA LA
CONSTRUCCION

Calle San Pedro
Teléfono 37 08 03

Apartado n.º 3

MENGIBAR
(JAEN)

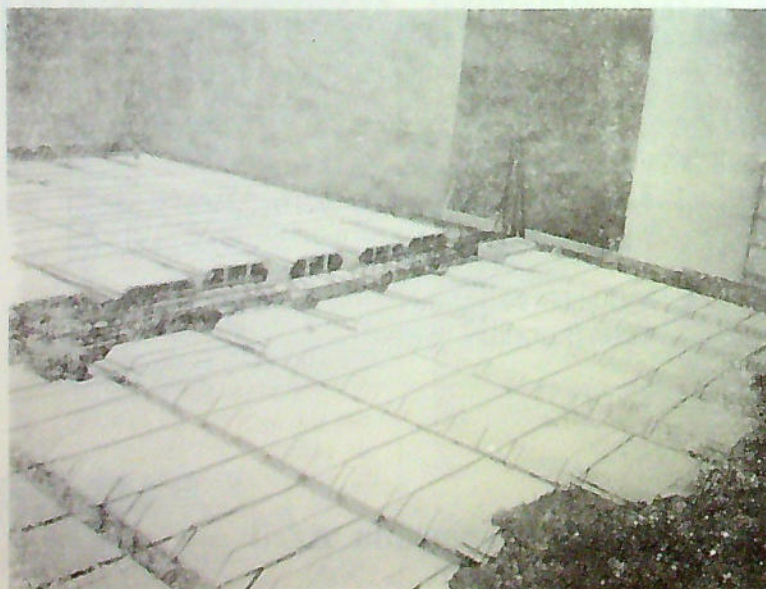


Construcciones "O. GA. MAR."

Juan Antonio García Martínez

◆ OBRAS EN GENERAL ◆

Calle General Mola, 22 - Teléfono 37 04 94 - 23620 MENCIFAR



Electricidad

● **Antonio Morcillo Marín**

Instalaciones de alta y baja tensión.

Automatismos y Autómatas ONRON.

Les desea felices Fiestas

Calle Linares, s|n.

Teléfs. 67 27 54 y 67 10 03

Bailén

Mateo Ferrano López

Colocador de Cristales

Calle San Pablo, 7 (San Felipe) - Teléfono 25 87 27

J A E N

HOTEL CERVANTES

TOTALMENTE CLIMATIZADO



Calle Cervantes, 23

Teléfono 69 05 00 (tres líneas)

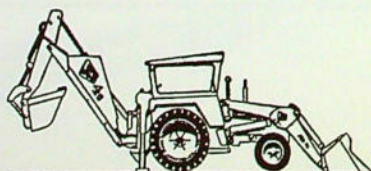
LINARES

Hermanos TORRES ACOSTA

Transportes y excavaciones en zanja, desmontes y áridos lavados.

Nuevas instalaciones en Cantera "EL MOLINO"

: Arenas finas y gravillas para carreteras. :



Calle Real, 109

Teléfono 37 08 08

23620 MENGIBAR (Jaén)

—≡ Tabacos Medina ≡—

Expendeduría n.º 3

Venta de cigarros y cigarrillos

Les desea felices fiestas a sus clientes y amigos

Francisco Medina Mesa

Plaza de la Libertad, 3 - Teléfono 37 07 05

MENGIBAR (Jaén)

Mesón Andaluz

“Casa Diego”

LOCAL CLIMATIZADO
ESPECIALIDADES EN:

- CARACOLES
- PINCHOS MORUNOS
- CHULETAS A LA BRASA
- CONEJO AL AJILLO
- JAMON SERRANO

— 0 —

Callejón de las Animas, s/n.

MENGIBAR (Jaén)

Cooperativa de Consumo

San Antón

LES DESEA FELICES FIESTAS A SUS
ASOCIADOS Y PUBLICO EN GENERAL,
INVITANDOLES A FORMAR PARTE
DE LA MISMA, OFRECIENDOLES
SU ESMERADA ELABORACION
ARTESANA
DE PAN Y PASTERIA.

— 000 —

Carretera Cazalilla

Teléfono 37 09 11

MENGIBAR (Jaén)



- Cementos y derivados
- Azulejos
- Pavimentos
- Sanitarios
- Grifería
- Accesorios de Baño
- Aislantes
- P. V. C.
- Terrazos
- Vigas de Cemento, etc.

EXPOSICIONES: Calle San Cristóbal, 85
C|. Real, 69

ALMACENES: Carretera La Redonda, s|n.

TELEFONO: 53 70 51

Villanueva de la Reina (Jaén)

CUENTA VIVIENDA

**Mientras ahorra para comprar
o rehabilitar su vivienda**



**y obtenga una rentabilidad financiero
fiscal de hasta el 23,5 %**

 **Caja Postal**

Con la garantía del Estado

Infante... más rápido

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Es una firma de la máxima garantía,
con corresponsales en toda España.

- Usted debe confiarnos sus asuntos en la seguridad de que le serán tramitados más rápidos.
- Usted que es un hombre activo y dinámico necesita rapidez en cada uno de los trámites que precise.

Acuda a **Gestoría Infante** en su domicilio:
Calle Bernabé Soriano, 30 - Teléfonos 253842 y 254014,
y le informarán y gestionarán sus asuntos de
ASESORIA LABORAL Y FISCAL
Constituciones de Cooperativas y Sociedades con
Créditos Estatales.

AUTOMOVILES: Matriculaciones, Transferencias, Tarjetas de transportes, Carnet de conducir, Documentaciones de tractores, cosechadoras y grúas.

Pasaportes, Certificados de penales «urgentísimos», Registro de patentes y marcas, Importación y exportación, Tramitación de nuevas industrias, Ampliaciones, Traslados, Licencias de apertura y Declaración sobre la Renta.

Consultas puede pasar cuantas guste
más rápido... **Gestoría Infante**

EN SU DOMICILIO: BERNABE SORIANO, 30. - TELFS. 25 38 42 Y 25 40 14

Infante SIGNIFICA RAPIDEZ Y SEGURIDAD EN SUS GESTIONES



CONSTRUCCIONES Y RIEGOS ASFALTICOS

"GOMEZ VALDERRAMA"

- AGLOMERADO ASFALTICO EN FRIO
- TRATAMIENTOS DE SLURRY NEGRO Y EN COLOR
- CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Carretera Bailén-Motril, Km. 310
23620 MENGIBAR (Jaén)

TELEFONOS:

Particular 37 07 13 • Oficina 37 07 64
37 03 37 37 07 73





General de Obras y Servicios, S. A.

Recogida y tratamiento de basuras.

Limpieza viaria.

Limpiezas industriales.

Limpieza de alcantarillado, fosas sépticas, etc.

Fabricación de abono orgánico.

OFICINA: CALLE MAESTRA, 8 - TELEFONO 26 00 28

Planta de Tratamiento: Carretera Fuerte del Rey, Km. 4,5 - Telefono 22 31 29 - JAEN

Estacionamientos y Servicios, S. A.

- ◆ Estacionamientos subterráneos.
- ◆ Regulación de superficie.



Calle Maestra, 8 - Teléfono 26 00 28 - JAEN

Restaurante «EL PUENTE»

Especialidades de la casa:

PATATAS RELLENAS, FLAMENQUINES,
CHOTO EN ADOBO, CONEJO AL AJILLO,
PERDICES EN ADOBO, CABEZAS Y PIERNAS
DE CHOTO



COMIDAS ECONOMICAS

Dirección: Manuel Molina, Hijos, S. L.

Carretera Bailén-Motril

Teléfono 37 01 07

MENGIBAR (Jaén)



La Cruz de Mengíbar, Sdad. Coop. Andaluza

CONSTRUCCIONES

Construcción y venta de viviendas
unifamiliares y garajes, con
urbanización privada y piscina,
junto al Parque.



Calle San Juan, s/n.

23620

Teléfono (953) 37 03 54

MENGIBAR (Jaén)



Telecomunicaciones

Ctra. Andalucía, Km. 12
Polígono "Los Olivos"
28906 GETAFE-MADRID
Tel.: 682 05 11
Fax: 681 53-94
Telex: 2123 TLCON

Control de Tráfico Aéreo

Centros de Comunicaciones
Balizamiento
Ayudas a la Navegación
Centros Meteorológicos

Sistemas Telefónicos

Telefonía Explotación Ferroviaria
Puestos de Mando
Teléfonos de intemperie
Teléfonos con secrafonía
Telefonía para Oleoductos

Radiocomunicaciones

Radiotelefonía móvil
Equipos de UHF Y VHF
Campos de Antenas
Secrafonía

Equipos para Radiodifusión

Consolas de mezclas
Equipamiento de Audio
Cuadros de conexión

Transmisión de Datos

Redes de Datos
Sistemas de Supervisión

Navegación y Localización

Radionavegación
Radiobalizas

Señalización y Control

Protección de Pasos a Nivel
Barreras Telemandadas

Conexión de Redes

Cuadros de Repartición
Cajas y Armarios de Conexión
Regletas de Inserción
Protección Eléctrica

*Desea a los mengibareños unas muy felices
fiestas de Santa María Magdalena.*



- * Gran variedad en cortinas.
- * Instalación y confección totalmente gratuita.
- * Pida presupuesto sin compromiso.

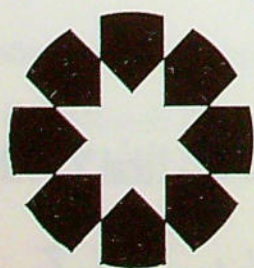
EN MENGIBAR:

Calle Parras, 32 - Teléfono 37 03 43

EN BAILEN:

C/. Sevilla - Residencial Castaños, Bloque 4.º - Local 2 - Telf. 370343

Les desea a todos unas felices Fiestas



"La General"

ANDALUCIA INHOR, S. A.

A. I. S. A.

Aplicaciones industriales del hormigón pretensado
y obras en general

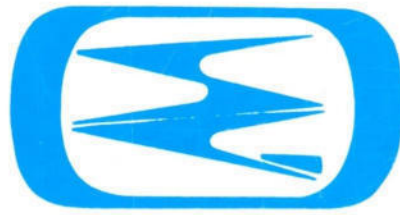


Toda clase de piezas prefabricadas, forjados,
estructuras y cubiertas en hormigones pre-
tensados y vibrados de la más alta calidad
y ahora, Forjado-Losa de nervios pretensa-
dos y bovedillas cerámicas

FACTORIA en Carretera de Bailén a Motril

Teléfonos 37 00 50 - 51

MENGIBAR



Smurfit España



MENGIBAR

(JAÉN)